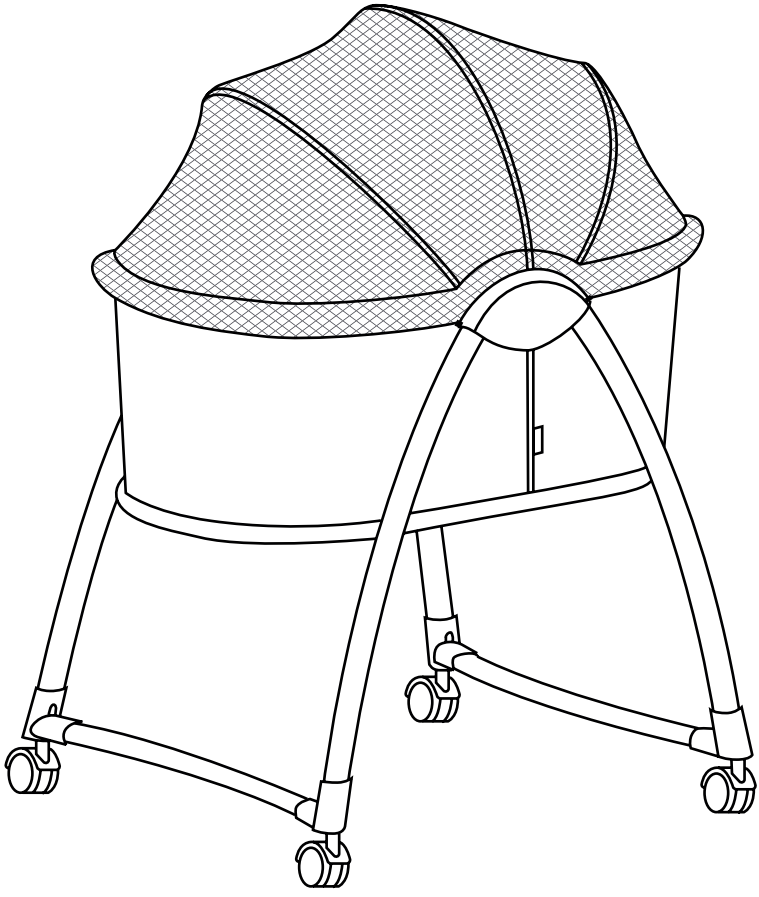
lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

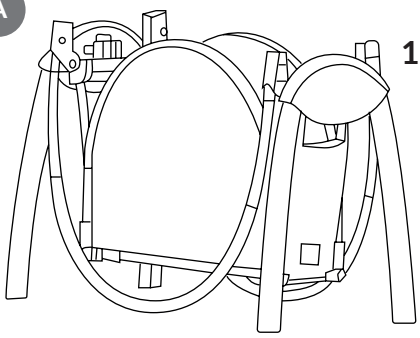
Gaya

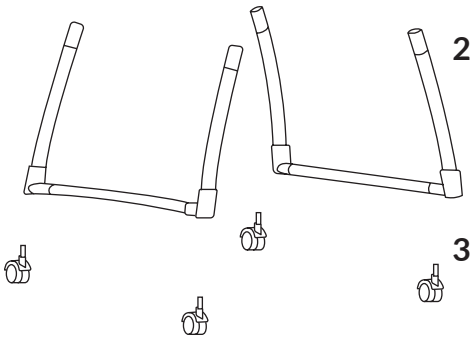
Baby bed
Łóżeczko
Kinderbett
Кроватка
Lettino
Lit bébé
Cuna
Kinderbed
Lovelė
Postýlka
Babaágy
Pătuț
Barnsäng
Barneseng
Vauvan pinnasänky
Berço
Κρεβατάκι
Võrevoodi
Bērnu gultiņa



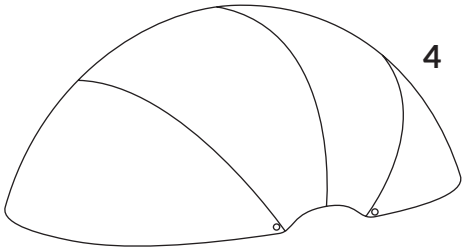
www.lionelo.com

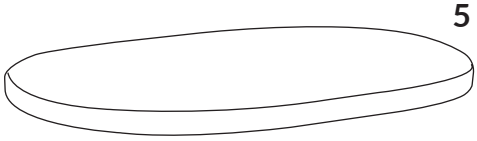
A

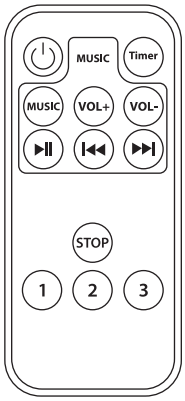

1


2

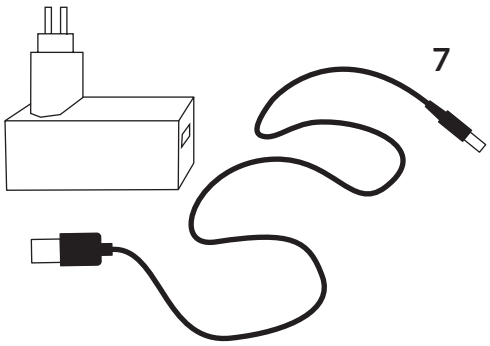
3


4

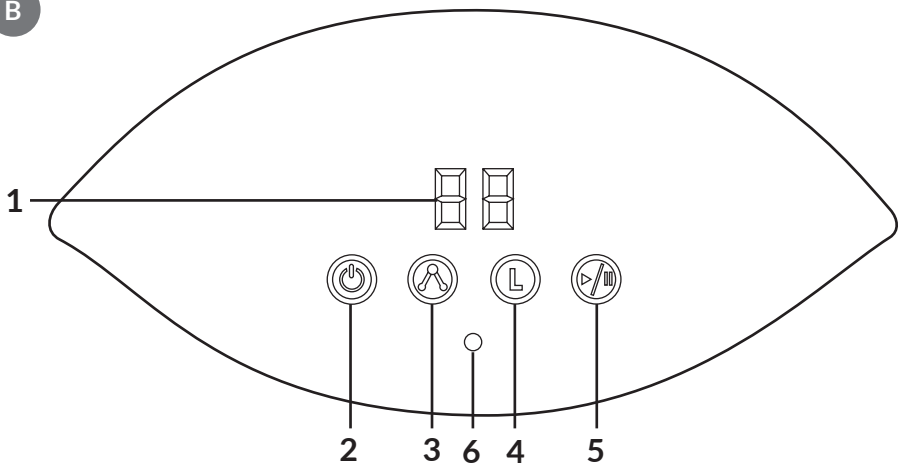

5



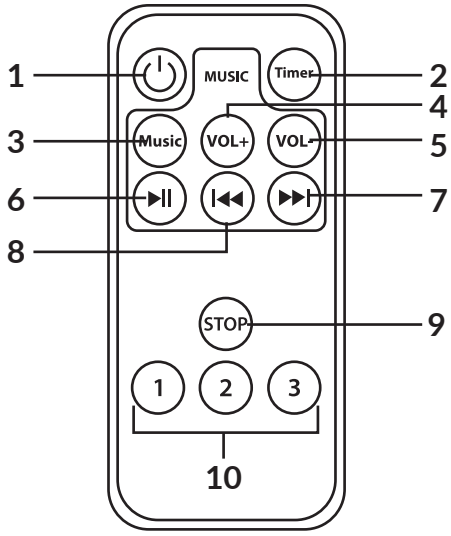
6


7

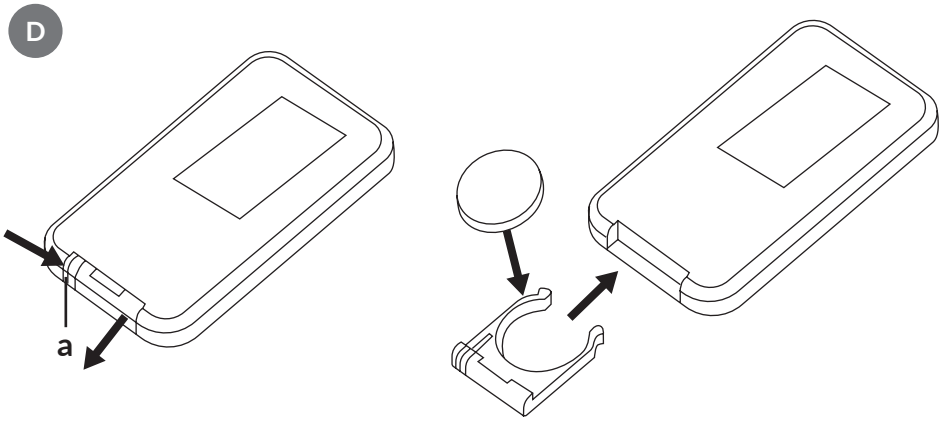
B



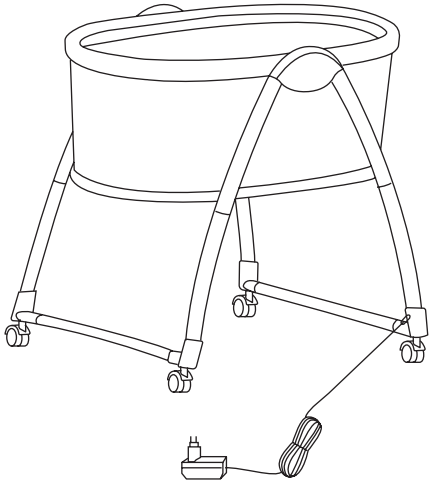
C



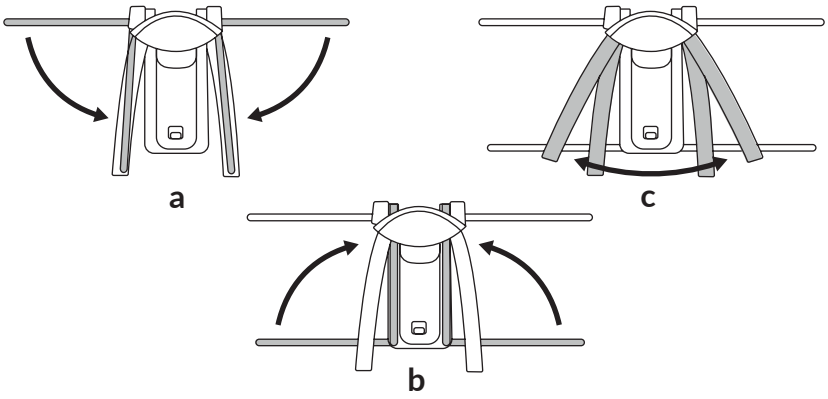
D



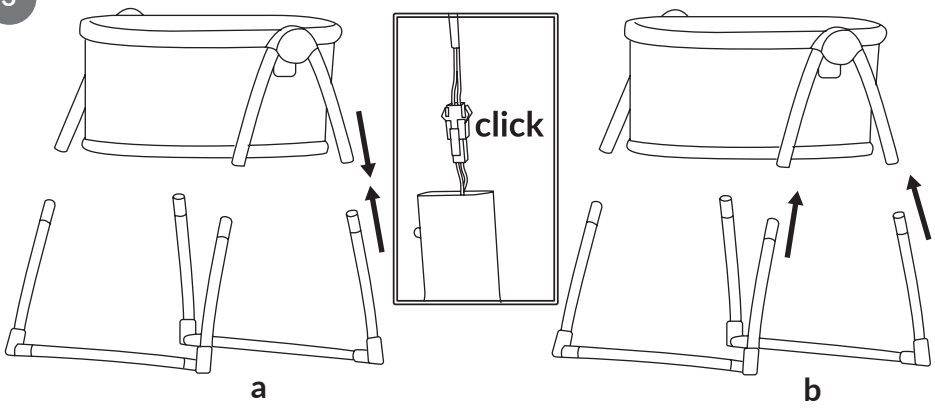
1



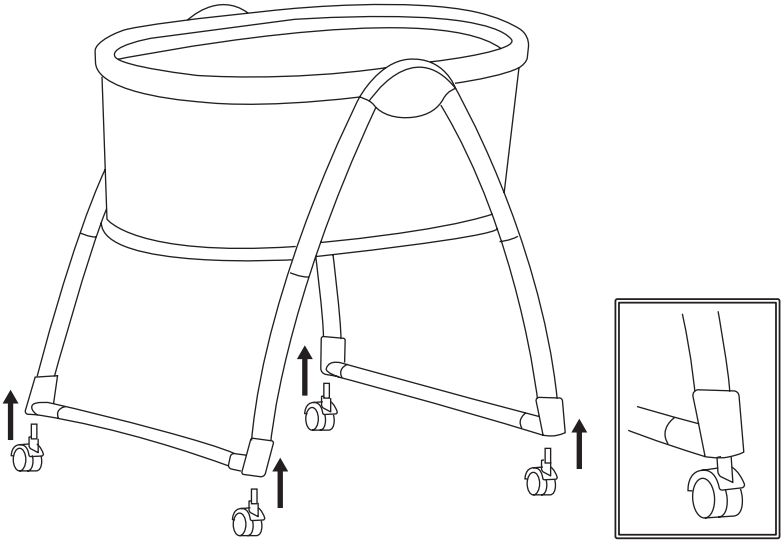
2



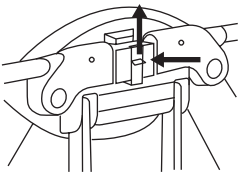
3

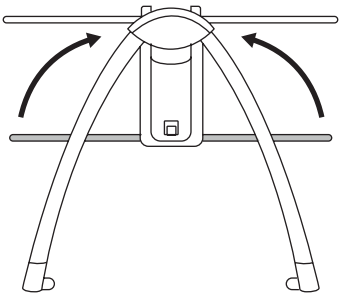


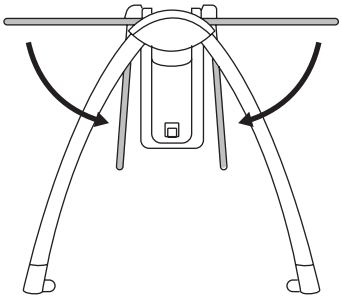
4

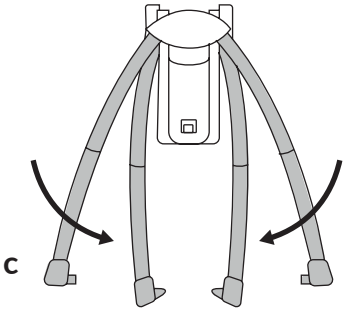


5

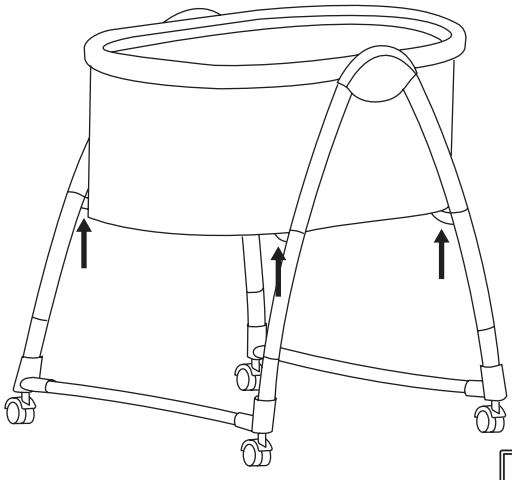


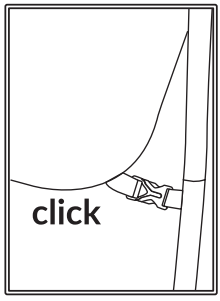


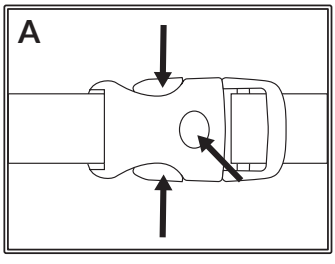




6







Dear Customer!
In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: **help@lionelo.com**
Manufacturer:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
WARNING

1. Do not use this product without reading the instructions for use first.
2. Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
3. Placing additional items in the product may cause suffocation.
4. Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
5. Do not use more than one mattress in the product.
6. The product should be placed on a flat floor.
7. Young children should not be allowed to play unsupervised near the cot.
8. The cot should be locked in a fixed position when the child is left unattended.
9. All mounting elements should always be properly tightened. Care should be taken to ensure that no screws are loose, as the child may catch on them with body parts or clothing (e.g. strings, necklaces, toy ribbons, etc.), which may pose a strangulation risk.
10. The maximum mattress thickness is indicated by a line on the inside of the cot. Do not use a thicker mattress than allowed.
11. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).
12. **DO NOT** use crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Lionelo for replacement parts and instructional literature if needed. **DO NOT** substitute parts.
13. WARNING – Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.

WARNINGS FOR BATTERIES AND POWER ADAPTER

1. **WARNING:** This product contains a button battery. Swallowing a button battery poses a risk of severe internal chemical burns.
2. **WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. If you suspect that batteries have been swallowed or inserted into any part of the body, seek medical advice immediately.
3. Do not charge batteries that are not designed to be rechargeable.
4. Do not mix different types of batteries or combine new and used ones.
5. Insert batteries into the compartment according to the correct polarity.
6. Always remove an exhausted battery.
7. Do not short-circuit the supply terminals.
8. Regularly inspect the device's power adapter for damage to the cord, plug, housing, or other parts. If any such damage is found, do not use the adapter.
9. Use only a power adapter that complies with the recommended specifications: 5.0V DC, 1.0A.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WARNINGS FOR THE MATTRESS

1. Do not use the mattress if any component is broken, torn or missing. Use only replacement parts approved by the manufacturer.

2. Do not use more than one matress in the cot (crib and suspended bed).
3. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).

PARTS LIST (FIG. A)

1. Cradle
2. Cradle frame x2
3. Castors x4
4. Mosquito net
5. Mattress
6. Remote control
7. USB cable and power adapter

CONTROL PANEL (FIG. B)

1. Display
2. ON/OFF switch
3. Rocking speed selection
4. Rocking time selection
5. Tune selection
6. Remote control signal receiver

REMOTE CONTROL (FIG. C)

1. ON/OFF switch
2. Time selection
3. Switching on tune
4. Volume up
5. Volume down
6. Playing or stopping tune
7. Previous tune
8. Next tune
9. Stop button
10. Change of rocking mode

POWER SUPPLY

Connect the USB cable to the power adapter and then plug it into a power socket. Place the other end of the cable into the DC port located on one of the cradle's legs (Fig. 1).

Important! Check the power adapter regularly for any signs of damage to the cable, plug, contacts, and other components. If any problem is detected, do not use the power adapter.

INSTALLING REMOTE CONTROL BATTERIES (FIG. D)

1. To open the battery compartment cover, slide the locking element (a, Fig. D) and pull out the battery tray.
2. Place a button battery in the tray and then insert the entire tray into the remote control.
3. Close the battery compartment. A clicking sound indicates that the compartment is closed correctly.

CRADLE ASSEMBLY

1. Lift the cradle arms upwards until you hear a distinct click (a, Fig. 2).
2. Lower the cradle base into position (b, Fig. 2).
3. Extend the cradle legs until you feel resistance (c, Fig. 2).
4. Insert the frame into the cradle legs by placing it into the designated openings. You will hear a clicking sound. Pay attention to the metal tabs – they must be pressed in during insertion so they fully slide into place.

Important! One of the cradle's legs contains a power cable that must be connected between the main unit – the cradle – and the frame. Make sure the connectors lock automatically (Fig. 3).

5. Install the castors into the cradle frame by inserting them into the designated openings. You will hear a clicking sound. Pay attention to the metal tabs – they must be pressed in during insertion so they fully slide into place (Fig. 4).
6. Put a mattress in the cradle.
7. To lock the castors, push the lever down; to unlock them, push it up.

FOLDING OF THE CRADLE

1. To fold the cradle, lift the base upwards (a, Fig. 5).
2. Then raise the locking lever and press the lock button to fold the cradle arms (b, Fig. 5).
3. Lift the entire unit to fold the cradle legs (c, Fig. 5).

DISMANTLING OF THE CRADLE

1. Remove the mattress from the cradle.
2. Press the metal tabs and detach the castors from the cradle frame (Fig. 4).
3. Press the metal tabs again to remove the frame from the cradle.

Important! Pay attention to the cable, which must be disconnected by pressing the lock button.

4. Fold the cradle base and arms (see: FOLDING OF THE CRADLE).
5. Fold the cradle legs.

MOSQUITO NET INSTALLATION

To install the mosquito net, place the fabric with the elastic band over the cot frame and then fasten it securely with metal snaps.

USE OF THE CRADLE

1. To start the device, connect it to a power source and then press the power button on the remote control (1, Fig. C) or on the control panel (2, Fig. B).

Important! Ensure that the remote control is directed towards the signal receiver.

2. Select one of the 3 rocking speed modes by pressing button 10 (Fig. C) on the remote control or button 3 (Fig. B) on the control panel.
3. To lock the rocking function, secure the cradle using the clamp (fig. 6).
4. To unlock the rocking function, press the locking buttons in the clamp (A, fig. 6).

TIMER

Select one of the time options (8/15/30 min) by pressing button 2 (Fig. C) on the remote control or button 4 (Fig. B) on the control panel. When the time expires, the control panel will switch off.

Important! Ensure that the remote control is directed towards the signal receiver.

TUNES

To play one of the available tunes, press 5 (Fig. B) on the control panel. Hold down button 5 to increase or decrease the volume. Press button 5 once to change the tune. To turn the music off, hold down button 5 for 8 seconds. Press button 3 (Fig. C) to select a tune using the remote control. Switch to the next or previous tune by pressing buttons 7 or 8 (Fig. C). Increase or decrease the volume using buttons 4 or 5 (Fig. C). Hold button 4 (fig. C) for 5 seconds to enable single melody repeat.

Important! Ensure that the remote control is directed towards the signal receiver.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solutions
Device does not turn on.	Check the power adapter to ensure it is not faulty.
The device is not rocking.	Check whether the rocking lock is activated.
Function buttons are not working.	Disconnect the device from the power source and turn it back on.
The device is making unusual noises.	Contact the manufacturer.
Lost / damaged parts.	Contact the manufacturer.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To remove minor soiling from the fabric cover, clean it with a damp cloth and a mild detergent.
- The fabric cover can be removed and hand-washed at temperatures up to 30°C, using a mild detergent.
- Do not use bleach or other aggressive cleaning agents.
- Do not machine wash or tumble dry.
- Lay out the wet cover and let it dry completely.
- Clean the frame and plastic elements with a damp cloth and a mild detergent. Dry the frame and plastic elements thoroughly before using the product again.

To remove the cradle's cover:

1. Remove the mattress from the cradle.
2. Detach the Velcro straps located on the sides and underneath the cradle.
3. Gently lift the cradle base on both sides, then remove the cover from the base.
4. Press the metal tabs located in the cradle's arms to release the fabric.

The product has been tested and complies with all the requirements of the following standards:

EN 1130:2019+AC:2020 and EN 16890:2017+A1:2021.

The photos are for reference only, the actual look of the products may differ from the ones shown in the pictures.

Drogi Kliencie!
Jeśli masz jakiekolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**
Producent:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ OSTRZEŻENIE

1. Nie używaj tego produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji.
2. Przestań używać produktu, gdy tylko dziecko będzie potrafiło usiąść, uklęknąć lub podciągnąć się.
3. Umieszczanie dodatkowych elementów w łóżeczku może spowodować uduszenie.
4. Nie umieszczaj produktu w pobliżu elementu, który może stwarzać ryzyko zadławienia lub uduszenia, np. sznurki, sznury/zasłony itp.
5. Nie używaj więcej niż jednego materaca w produkcie.
6. Produkt należy umieścić na poziomej podłodze.
7. Małe dzieci nie powinny mieć możliwości zabawy bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.
8. Łóżeczko powinno być zablokowane w stałej pozycji, gdy dziecko pozostaje bez opieki.
9. Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone. Należy uważać, aby żadne śruby nie były poluzowane, ponieważ dziecko może zaczepić o nie częścią ciała lub ubrania (np. sznurki, naszyjniki, wstążki od zabawek itp.), co może stwarzać ryzyko uduszenia.
10. Maksymalna grubość materaca jest zaznaczona kreską po wewnętrznej stronie łóżeczka. Nie używaj grubszego materaca niż dozwolony.
11. Bądź świadomy ryzyka jakie stwarza papieros, otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., w pobliżu łóżeczka.
12. **NIE** używaj łóżeczka, jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona pęknięta bądź uszkodzona. W razie potrzeby skontaktuj się z Lionelo w sprawie części zamiennych i instrukcji. **NIE** wymieniaj części w łóżeczku samodzielnie.
13. Używaj wyłącznie materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem, nie dokładaj drugiego materaca - ryzyko uduszenia.

OSTRZEŻENIA DLA BATERII I ZASILACZA

1. **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej grozi poważnymi chemicznymi oparzeniami wewnętrznymi.
2. **OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie natychmiast usunąć. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia ich do jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zwrócić się po poradę medyczną.
3. Baterie nie przeznaczone do ładowania nie powinny być ładowane.
4. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnych rodzajów ani baterii używanych z nowymi.
5. Wkładaj baterie do komory zgodnie z biegunowością.
6. Zawsze wyjmuj wyczerpaną baterię.
7. Nie należy zwierać zacisków zasilania.
8. Zasilacz używany z produktem musi być regularnie sprawdzany pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki, obudowy oraz innych części, a w przypadku stwierdzenia takich uszkodzeń, nie może być używany.
9. Produktu należy używać tylko z zasilaczem o rekomendowanych parametrach (5.0V DC 1.0A).

WAŻNE, ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

OSTRZEŻENIA DLA MATERACA

1. Nie używaj materaca, jeśli jego element jest zepsuty, rozerwany lub zgubiony, korzystaj wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
2. Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.
3. Bądź świadomy ryzyka jakie stwarza otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., elementy w pobliżu łóżeczka.

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

1. Kołyska
2. Rama kołyski x2
3. Kółka x4
4. Moskitiera
5. Materac
6. Pilot
7. Przewód USB oraz zasilacz

PANEL STEROWANIA (RYS. B)

1. Wyświetlacz
2. Włącznik / wyłącznik
3. Wybór prędkości kołysania
4. Wybór czasu kołysania
5. Wybór melodii
6. Odbiornik sygnału pilota

PILOT (RYS. C)

1. Włącznik/ wyłącznik
2. Wybór czasu
3. Włączenie melodii
4. Zwiększanie głośności
5. Zmniejszanie głośności
6. Odtwarzanie bądź zatrzymywanie melodii
7. Poprzednia melodia
8. Następna melodia
9. Przycisk stop
10. Zmiana trybu kołysania

ZASILANIE

Połącz przewód USB z zasilaczem, a następnie podłącz do gniazdka sieciowego. Drugi koniec przewodu umieść w porcie DC znajdującym się na jednej z nóg kołyski (rys. 1).

Uwaga! Zasilacz należy regularnie sprawdzać pod katem potencjalnych uszkodzeń przewodu, wtyczki, styków i innych elementów. W przypadku wykrycia nieprawidłowości nie należy dłużej korzystać z zasilacza.

MONTAŻ BATERII PILOTA (RYS. D)

1. Aby otworzyć pokrywę komory na baterie, przesuń element blokujący (a, rys. D) i wyciągnij tackę na baterie.
2. Umieść baterię guzikowa w tacce, a następnie umieść całość w pilocie.
3. Zamknij komorę na baterię. Prawidłowe zamknięcie zasygnalizuje kliknięcie.

MONTAŻ KOŁYSKI

1. Podnieś ramiona kołyski do góry, aż usłyszysz charakterystyczny dźwięk (a, rys. 2).
2. Rozłóż podstawę kołyski w dół (b, rys. 2).
3. Rozłóż nogi kołyski, aż poczujesz opór (c, rys. 2).
4. Zamontuj ramę w nogach kołyski wkładając je w odpowiednie otwory. Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Zwróć uwagę na metalowe wypustki, które w trakcie wkładania należy docisnąć, aby znalazły się wewnątrz otworu.

Uwaga! Jedna noga kołyski posiada kabel zasilania, który należy połączyć między głównym urządzeniem tj. kołyską oraz ramą. Upewnij się, że złączki automatycznie się zablokują (rys. 3).

5. Zamontuj kółka w ramie kołyski wkładając je w odpowiednie otwory. Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Zwróć uwagę na metalowe wypustki, które w trakcie wkładania należy docisnąć, aby znalazły się wewnątrz otworu (rys. 4).
6. Włóż do kołyski materac.
7. W celu zablokowania kół należy popchnąć dźwignię w dół, aby odblokować w górę.

SKŁADANIE KOŁYSKI

1. Aby złożyć kołyskę należy podnieść podstawę do góry (a, rys. 5).
2. Następnie podnieś dźwignię blokady oraz wcisnąć przycisk blokady, aby złożyć ramiona kołyski (b, rys. 5).
3. Podnieś urządzenie do góry, aby złożyć nogi kołyski (c, rys. 5).

DEMONTAŻ KOŁYSKI

1. Wyjmij materac z kołyski.
2. Wciśnij metalowe wypustki i zdemontuj koła z ramy kołyski (rys. 4).
3. Wciśnij metalowe wypustki, aby wyjąć ramę z kołyski.

Uwaga! Zwróć uwagę na przewód, który należy odłączyć naciskając przycisk blokady.

4. Złóż podstawę oraz ramiona kołyski (patrz: SKŁADANIE KOŁYSKI).
5. Złóż nogi kołyski.

MONTAŻ MOSKITIERY

Aby zamontować moskitierę należy nałożyć materiał z gumką na ramę łóżeczka a następnie zabezpieczyć za pomocą metalowych zatrzasków.

UŻYTKOWANIE KOŁYSKI

1. Aby uruchomić urządzenie, podłącz je do źródła zasilania, a następnie wciśnij włącznik na pilocie (1, rys. C) lub panelu sterowania (2, rys. B).

Uwaga! Upewnij się, że pilot jest skierowany w stronę odbiornika sygnału.

2. Wybierz jeden z 3 trybów prędkości kołysania, wciskając przycisk 10 (rys. C) na pilocie lub 3 (rys. B) na panelu sterowania.
3. Aby zablokować możliwość kołysania zabezpiecz kołyskę za pomocą klamry (rys. 6).
4. Aby odblokować możliwość kołysania należy nacisnąć przyciski blokady w klamrze (A, rys. 6).

TIMER

Wybierz jeden z wariantów czasowych 8/15/30 min, wciskając przycisk 2 (rys. C) na pilocie lub 4 (rys. B) na panelu sterowania. Po upływie czasu, panel sterowania wyłączy się.

Uwaga! Upewnij się, że pilot jest skierowany w stronę odbiornika.

MELODIA

Aby włączyć jedna z dostępnych melodii wciśnij 5 (rys. B) na panelu sterowania. Przytrzymaj przycisk 5, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Wciśnij przycisk 5 jeden raz w celu zmiany melodii. Aby wyłączyć muzykę przytrzymaj przycisk 5 przez 8 sekund.

Wciśnij przycisk 3 (rys. C), aby wybrać melodie za pomocą pilota. Zmień melodię na następną lub poprzednią za pomocą przycisków 7 i 8 (rys. C). Zwiększ lub zmniejsz głośność za pomocą przycisków 4 i 5 (rys. C). Przytrzymaj przycisk 4 (rys. C) przez 5 sekund, aby włączyć zapętlenie pojedynczej melodii.

Uwaga! Upewnij się, że pilot jest skierowany w stronę odbiornika.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	**Możliwe rozwiązania**
Urządzenie nie włącza się.	Sprawdź, czy zasilacz nie jest uszkodzony.
Urządzenie nie kołysze się.	Sprawdź, czy nie jest uruchomiona blokada kołysania.
Przyciski funkcji nie działają.	Odłącz urządzenie od zasilania i włącz ponownie.
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki.	Skontaktuj się z producentem.
Zagubione / zniszczone części.	Skontaktuj się z producentem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Niewielkie zabrudzenia poszycia należy czyścić za pomocą mokrej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.
- Poszycie można zdjąć i prać ręcznie w temperaturze do 30°C z użyciem łagodnego środka piorącego.
- Nie należy używać wybielacza ani innych silnych substancji czyszczących.
- Nie należy prać ani suszyć mechanicznie.
- Mokre poszycie należy rozłożyć i zostawić do całkowitego wyschnięcia.
- Ramę oraz plastikowe elementy należy czyścić za pomocą mokrej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego. Przed kolejnym użyciem ramę i plastikowe elementy należy wytrzeć do sucha.

Aby zdjąć poszycie kołyski:

1. Wyjmij materac z kołyski.
2. Odczep rzepy znajdujące się z boku oraz pod spodem kołyski.
3. Unieść delikatnie podstawę kołyski po obu stronach a następnie zdejmij poszycie z podstawy.
4. Wciśnij metalowe wypustki znajdujące się w ramionach kołyski, aby zdjąć materiał.

Produkt był testowany oraz spełnia wszystkie wymagania norm:

EN 1130:2019+AC:2020 oraz EN 16890:2017+A1:2021.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może się różnić od prezentowanego na zdjęciach.

Sehr geehrte(r) Kunde(in),
Wenn Sie Kommentare oder Fragen zum gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail: **help@lionelo.com**
Hersteller:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WICHTIG! BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR KÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFBEWAHREN! ALLGEMEINE WARNHINWEISE

1. Verwenden Sie das Kinderbett nicht, ohne vorher die Bedienungsanleitung gelesen zu haben.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen, knien oder sich hochziehen kann.
3. Legen Sie keine zusätzlichen Gegenstände ins Bett ein – Erstickungsgefahr für das Baby!
4. Stellen Sie das Bett nicht in der Nähe anderer Gegenstände auf, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr für das Baby darstellen können, wie z.B. Schnüre, Fäden, Vorhänge usw.
5. Legen Sie nur eine Matratze ins Bett ein.
6. Stellen Sie das Bett auf einem waagerechten Boden auf.
7. Lassen Sie niemals Kleinkinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Bettes spielen.
8. Stellen Sie das Bett fest, wenn das Baby ohne Aufsicht im Bett gelassen wird.
9. Achten Sie darauf, dass alle Montageelemente immer fest angezogen sind. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben gelöst sind, damit das Kind mit keinem Körperteil bzw. mit keinem Kleidungsstück daran hängenbleiben kann (z. B. mit Kordeln, Halsketten, Spielzeugbändern usw.) – Erstickungsgefahr für das Baby!
10. Achten Sie auf die maximale zulässige Matratzenhöhe (Markierung an der Innenseite des Bettes). Legen Sie niemals eine höhere Matratze als zugelassen ein.
11. Achten Sie stets auf Risiken, die von Zigaretten, offenem Feuer oder anderen Hochtemperaturquellen, wie elektrischen oder gasbetriebenen Heizkörpern usw. in der Nähe des Bettes ausgehen können.
12. Verwenden Sie das Bett **NICHT**, wenn ein Teil davon fehlt oder beschädigt bzw. gebrochen ist. Kontaktieren Sie bei Bedarf den Hersteller, die Fa. Lionelo, um Ersatzteile bzw. Bedienungsanleitung anzufordern. Tauschen Sie Teile im Bett **NICHT** selbst aus.
13. Verwenden Sie nur die Matratze, die zusammen mit diesem Kinderbett verkauft wird, legen Sie keine zweite Matratze hinzu – Erstickungsgefahr.

WARNHINWEISE FÜR BATTERIEN UND NETZTEILE

1. **WARNHINWEIS:** Dieses Produkt enthält eine Knopfbatterie. Wenn eine Knopfbatterie verschluckt wird, besteht die Gefahr von schweren chemischen Verbrennungen.
2. **WARNHINWEIS:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil Ihres Körpers eingeführt wurden, muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.
3. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
4. Mischen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs oder gebrauchte Batterien mit neuen Batterien.
5. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach polrichtig ein.
6. Nehmen Sie eine leere Batterie immer heraus.
7. Schließen Sie die Stromanschlüsse nicht kurz.
8. Das mit dem Produkt verwendete Netzteil sollte regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden und darf bei festgestellter Schäden nicht verwendet werden.

9. Das Produkt sollte nur mit einem Netzteil mit den empfohlenen Parametern (5,0V DC 1,0A) verwendet werden.

WICHTIG, FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN! WARNHINWEISE FÜR DIE MATRATZE

1. Benutzen Sie die Matratze nicht, wenn eines ihrer Elemente kaputt oder zerrissen ist oder verloren gegangen ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
2. Benutzen Sie nicht mehr als eine Matratze in einem Bett.
3. Achten Sie stets auf Risiken, die von offenem Feuer oder anderen Hochtemperaturquellen wie elektrischen oder gasbetriebenen Heizkörpern usw. in der Nähe des Bettes ausgehen können.

TEILELISTE (ABB. A)

1. Wiege
2. Wiegengestell x2
3. Rollen x4
4. Moskitonetz
5. Matratze
6. Fernbedienung
7. USB-Kabel und Netzteil

BEDIENFELD (ABB. B)

1. Display
2. EIN-/AUS-Taste
3. Auswahl der Schaukelgeschwindigkeit
4. Auswahl der Schaukelzeit
5. Auswahl der Melodie
6. Empfänger des Fernbedienungssignals

FERNBEDIENUNG (ABB. C)

1. Ein-/Ausschalter
2. Auswahl der Zeit
3. Einschalten der Melodie
4. Lautstärke erhöhen
5. Lautstärke verringern
6. Abspielen oder Anhalten einer Melodie
7. Vorherige Melodie
8. Nächste Melodie
9. Stopp-Taste
10. Ändern des Schaukelmodus

STROMVERSORGUNG

Schließen Sie das USB-Kabel an das Netzteil an und stecken Sie es dann in eine Steckdose. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den DC-Anschluss an einem der Wiegenbeine (Abb. 1).

Achtung! Das Netzteil sollte regelmäßig auf mögliche Schäden an Kabel, Stecker, Kontakten und anderen Komponenten überprüft werden. Falls eine Anomalie festgestellt wird, sollte das Netzteil nicht mehr verwendet werden.

EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG (ABB. D)

1. Um den Batteriefachdeckel zu öffnen, schieben Sie das Verriegelungselement (a, Abb. D) und ziehen Sie das Batteriefach heraus.
2. Legen Sie die Knopfbatterie in das Fach und setzen Sie das Ganze dann in die Fernbedienung ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach. Der korrekte Verschluss wird durch einen Klick angezeigt.

MONTAGE DER WIEGE

1. Heben Sie die Wiegenarme nach oben, bis sie einrasten (a, Abb. 2).
2. Klappen Sie die Wiegenbasis nach unten (b, Abb. 2).
3. Klappen Sie die Wiegenbeine nach außen, bis Sie einen Widerstand spüren (c, Abb. 2).
4. Montieren Sie das Gestell an den Wiegenbeinen, indem Sie ihn in die entsprechenden Öffnungen stecken. Sie hören ein deutliches Klicken. Achten Sie auf die Sicherungsstifte, die beim Einstecken gedrückt werden müssen, damit sie in die Öffnung hinein passen.

Achtung! An einem Wiegenbein befindet sich ein Stromkabel, das zwischen der Haupteinheit, d. h. der Wiege, und dem Gestell angeschlossen werden muss. Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse automatisch einrasten (Abb. 3).

5. Montieren Sie die Rollen in die entsprechenden Öffnungen des Wiegengestells. Sie hören ein deutliches Klicken. Achten Sie auf die Sicherungsstifte, die beim Einstecken gedrückt werden müssen, damit sie in die Öffnung hinein passen (Abb. 4).
6. Legen Sie die Matratze in die Wiege.
7. Um die Rollen zu blockieren, drücken Sie den Hebel nach unten, und um sie zu entriegeln, drücken Sie den Hebel nach oben.

ZUSAMMENKLAPPEN DER WIEGE

1. Um die Wiege zusammenzuklappen, heben Sie die Basis an (a, Abb. 5).
2. Heben Sie anschließend den Verriegelungshebel an und drücken Sie den Verriegelungsknopf, um die Wiegenarme zusammenzuklappen (b, Abb. 5).
3. Klappen Sie das Gerät nach oben, um die Wiegenbeine zusammenzuklappen (c, Abb. 5).

DEMONTAGE DER WIEGE

1. Nehmen Sie die Matratze aus der Wiege.
2. Drücken Sie die Metalllaschen und entfernen Sie die Rollen vom Wiegengestell (Abb. 4).
3. Drücken Sie die Metalllaschen, um das Gestell von der Wiege zu entfernen.

Achtung! Achten Sie auf das Kabel, das durch Drücken des Verriegelungsknopfs getrennt werden muss.

4. Klappen Sie Wiegenbasis und -arme zusammen (siehe: ZUSAMMENKLAPPEN DER WIEGE).
5. Klappen Sie die Wiegenbeine zusammen.

MONTAGE DES MOSKITONETZES

Um das Moskitonetz anzubringen, legen Sie den Stoff mit dem Gummiband über das Bettgestell und befestigen Sie ihn mit den Metallverschlüssen.

VERWENDUNG DER WIEGE

1. Um das Gerät zu starten, schließen Sie es an eine Stromquelle an und drücken Sie dann den Schalter auf der Fernbedienung (1, Abb. C) oder dem Bedienfeld (2, Abb. B).

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Signalempfänger gerichtet ist.

2. Wählen Sie einen der 3 Schaukelgeschwindigkeitsmodi durch Drücken der Taste 10 (Abb. C) auf der Fernbedienung oder 3 (Abb. B) auf dem Bedienfeld.
3. Um die Schaukelbewegung zu blockieren, sichern Sie die Wiege mit der Klammer (Abb. 6).
4. Um die Schaukelbewegung zu entriegeln, drücken Sie die Verriegelungstasten in der Klammer (A, Abb. 6).

TIMER

Wählen Sie eine der Zeitvarianten 8/15/30 Min. durch Drücken der Taste 2 (Abb. C) auf der Fernbedienung oder 4 (Abb. B) auf dem Bedienfeld. Nach Ablauf der Zeit schaltet sich das Bedienfeld aus.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Empfänger gerichtet ist.

MELODIE

Um eine der verfügbaren Melodien zu aktivieren, drücken Sie die Taste 5 (Abb. B) auf dem Bedienfeld. Halten Sie Taste 5 gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie Taste 5 einmal, um die Melodie zu ändern. Um die Musik auszuschalten, halten Sie Taste 5 8 Sekunden lang gedrückt.

Drücken Sie Taste 3 (Abb. C), um Melodien mit der Fernbedienung auszuwählen. Wechseln Sie mit den Tasten 7 und 8 zur nächsten oder vorherigen Melodie (Abb. C). Erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke mit den Tasten 4 und 5 (Abb. C). Halten Sie die Taste 4 (Abb. C) 5 Sekunden lang gedrückt, um die Wiederholung einer einzelnen Melodie zu aktivieren.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Empfänger gerichtet ist.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	**Mögliche Lösungen**
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Stellen Sie sicher, dass das Netzteil nicht beschädigt ist.
Das Gerät schaukelt nicht.	Überprüfen Sie, ob die Schaukelsperre aktiviert ist.
Die Funktionstasten funktionieren nicht.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schalten Sie es wieder ein.
Das Gerät macht seltsame Geräusche.	Wenden Sie sich an den Hersteller.
Verlorene/beschädigte Teile.	Wenden Sie sich an den Hersteller.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Kleine Verschmutzungen am Bezug lassen sich mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel entfernen.
- Der Bezug kann abgenommen und bei 30° mit Feinwaschmittel von Hand gewaschen werden.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel oder andere starke Reinigungsmittel.
- Nicht mechanisch waschen oder trocknen.
- Der nasse Bezug ist auseinanderzufalten und liegen zu lassen, bis er vollständig trocken ist.
- Das Gestell und die Kunststoffteile sind mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch sind das Gestell und die Kunststoffteile trocken abzuwischen.

So entfernen Sie den Bezug der Wiege:

1. Nehmen Sie die Matratze aus der Wiege.
2. Lösen Sie die Klettverschlüsse an den Seiten und der Unterseite der Wiege.
3. Heben Sie die Wiegenbasis vorsichtig an beiden Seiten an und entfernen Sie den Bezug.
4. Drücken Sie auf die Metalllaschen an den Wiegenarmen, um den Bezug zu entfernen.

Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der Normen:
EN 1130:2019+AC:2020 und EN 16890:2017+A1:2021.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Уважаемый Клиент,
Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com.**
Производитель:
BrandLine Group Sp. из о. о.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не используйте этот продукт, не прочитав предварительно инструкцию.
2. Перестаньте использовать продукт, как только ребёнок сможет самостоятельно сидеть, вставать на колени или подтягиваться.
3. Размещение дополнительных предметов в колыбели может привести к удушью.
4. Не размещайте продукт рядом с предметами, которые могут представлять риск удушья или удушения петлёй, например, шнуры, верёвки, занавески и т. п.
5. Не используйте более одного матраса в изделии.
6. Изделие следует устанавливать на ровный пол.
7. Маленькие дети не должны играть без присмотра рядом с колыбелью.
8. Колыбель должна быть зафиксирована в устойчивом положении, когда ребёнок остаётся без присмотра.
9. Все крепёжные элементы должны всегда быть надёжно затянуты. Убедитесь, что ни один винт не ослаблен, так как ребёнок может зацепиться за него частью тела или одеждой (например, шнурками, ожерельем, ленточками от игрушек и т. п.), что может создать риск удушья.
10. Максимальная толщина матраса отмечена линией на внутренней стороне колыбели. Не используйте матрас толще разрешённого.
11. Учитывайте риск, создаваемый сигаретами, открытым огнём или другими источниками высокой температуры (например, электрические или газовые обогреватели) рядом с колыбелью.
12. **НЕ** используйте колыбель, если отсутствует какая-либо деталь либо она треснула или повреждена. При необходимости свяжитесь с Lionelo по вопросам запасных частей и инструкций. **НЕ** заменяйте детали колыбели самостоятельно.
13. Используйте только матрас, поставляемый с данной колыбелью; не добавляйте второй матрас — риск удушья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ БАТАРЕЕК И АДАПТЕРА ПИТАНИЯ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот продукт содержит кнопочную батарейку. Проглатывание кнопочной батарейки может привести к серьёзным внутренним химическим ожогам.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Немедленно удаляйте разряженные батарейки. Храните новые и использованные батарейки вне досягаемости детей. При подозрении на проглатывание батарейки или её попадание в любую часть тела немедленно обратитесь за медицинской помощью.
3. Батарейки, не предназначенные для перезарядки, нельзя заряжать.
4. Не смешивайте батарейки разных типов и не используйте вместе новые и использованные.
5. Устанавливайте батарейки в отсек с соблюдением полярности.
6. Всегда вынимайте разряженную батарейку.
7. Не допускайте короткого замыкания контактов питания.
8. Адаптер питания, используемый с изделием, должен регулярно проверяться на наличие повреждений кабеля, вилки, корпуса и других частей; при выявлении повреждений использовать его нельзя.
9. Изделие следует использовать только с адаптером, имеющим рекомендуемые параметры: 5.0V DC 1.0A.

ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ МАТРАСА

1. Не используйте матрас, если какая-либо его часть сломана, порвана или отсутствует; используйте только запасные части, одобренные производителем.
2. Не используйте в колыбели более одного матраса.
3. Учитывайте риск, создаваемый открытым огнём или другими источниками высокой температуры (например, электрические или газовые обогреватели), расположенными рядом с колыбелью.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ (РИС. A)

1. Колыбель
2. Рама колыбели x2
3. Колёсики x4
4. Москитная сетка
5. Матрас
6. Пульт дистанционного управления
7. USB-кабель и адаптер питания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. B)

1. Дисплей
2. Кнопка включения/выключения
3. Выбор скорости качания
4. Выбор времени качания
5. Выбор мелодии
6. Приёмник сигнала пульта

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (РИС. C)

1. Кнопка включения/выключения
2. Выбор времени
3. Включение мелодии
4. Увеличение громкости
5. Уменьшение громкости
6. Воспроизведение или остановка мелодии
7. Предыдущая мелодия
8. Следующая мелодия
9. Кнопка «Стоп»
10. Изменение режима качания

ПИТАНИЕ

Подключите USB-кабель к адаптеру питания, затем вставьте его в розетку. Другой конец кабеля подключите к порту DC, расположенному на одной из ножек колыбели (рис. 1).

Внимание! Адаптер питания необходимо регулярно проверять на наличие возможных повреждений кабеля,

вилки, контактов и других элементов. В случае обнаружения неисправностей использование адаптера следует немедленно прекратить.

УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ В ПУЛЬТ (РИС. D)

1. Чтобы открыть крышку батарейного отсека, сдвиньте фиксатор (a, рис. D) и извлеките лоток для батарейки.
2. Вставьте кнопку-батарейку в лоток, затем поместите его обратно в пульт.
3. Закройте отсек для батарейки. Щелчок укажет на правильное закрытие.

СБОРКА КОЛЫБЕЛИ

1. Поднимите опоры колыбели вверх, пока не услышите характерный щелчок (a, рис. 2).
2. Опустите основание колыбели вниз (b, рис. 2).
3. Разложите ножки колыбели, пока не почувствуете сопротивление (c, рис. 2).
4. Установите раму в ножки колыбели, вставив их в соответствующие отверстия. Вы услышите характерный щелчок. Обратите внимание на металлические защёлки — при вставке их нужно прижать, чтобы они вошли внутрь отверстия.

Внимание! Одна из ножек колыбели оснащена кабелем питания, который необходимо соединить между основным устройством (колыбелью) и рамой. Убедитесь, что разъёмы зафиксировались автоматически (рис. 3).

5. Установите колёсики в раму колыбели, вставив их в соответствующие отверстия. Услышите щелчок. Обратите внимание на металлические защёлки — при установке их нужно прижать, чтобы они вошли в отверстие (рис. 4).
6. Положите в колыбель матрас.
7. Чтобы заблокировать колёса, опустите фиксатор вниз; чтобы разблокировать — поднимите вверх.

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЫБЕЛИ

1. Чтобы сложить колыбель, поднимите основание вверх (a, рис. 5).
2. Затем поднимите рычаг блокировки и нажмите кнопку блокировки, чтобы сложить опоры колыбели (b, рис. 5).
3. Поднимите устройство вверх, чтобы сложить ножки колыбели (c, рис. 5).

ДЕМОНТАЖ КОЛЫБЕЛИ

1. Извлеките матрас из колыбели.
2. Нажмите на металлические фиксаторы и снимите колёса с рамы колыбели (рис. 4).
3. Нажмите на металлические фиксаторы, чтобы вынуть раму из колыбели.

Внимание! Обратите внимание на кабель — его необходимо отсоединить, нажав кнопку блокировки.

4. Сложите основание и опоры колыбели (см. раздел: Складывание колыбели).
5. Сложите ножки колыбели.

УСТАНОВКА МОСКИТНОЙ СЕТКИ

Чтобы установить москитную сетку, наденьте ткань с резинкой на раму кроватки и закрепите её металлическими защёлками.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛЫБЕЛИ

1. Чтобы включить устройство, подключите его к источнику питания и нажмите кнопку питания на пульте (1, рис. C) или на панели управления (2, рис. B).

Внимание! Убедитесь, что пульт направлен в сторону приёмника сигнала.

2. Выберите один из трёх режимов скорости качания, нажав кнопку 10 (рис. C) на пульте или кнопку 3 (рис. B) на панели управления.
3. Чтобы заблокировать функцию качания, зафиксируйте люльку с помощью зажима (рис. 6).
4. Чтобы разблокировать функцию качания, нажмите кнопки блокировки в зажиме (A, рис. 6).

ТАЙМЕР

Выберите один из вариантов времени — 8/15/30 мин., нажав кнопку 2 (рис. C) на пульте или кнопку 4 (рис. B) на панели управления. По истечении заданного времени панель управления выключится.
Внимание! Убедитесь, что пульт направлен в сторону приёмника.

МЕЛОДИЯ

Чтобы включить одну из доступных мелодий, нажмите кнопку 5 (рис. B) на панели управления. Удерживайте кнопку 5 для увеличения или уменьшения громкости. Одно нажатие кнопки 5 переключает мелодию. Чтобы отключить музыку, удерживайте кнопку 5 в течение 8 секунд.
Нажмите кнопку 3 (рис. C), чтобы выбирать мелодии с помощью пульта. Переключайте мелодии на предыдущую или следующую кнопками 7 и 8 (рис. C). Регулируйте громкость кнопками 4 и 5 (рис. C). Удерживайте кнопку 4 (рис. C) в течение 5 секунд, чтобы включить повтор одной мелодии.
Внимание! Убедитесь, что пульт направлен в сторону приёмника.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные решения
Устройство не включается..	Проверьте, не повреждён ли адаптер питания.
Устройство не качается.	Проверьте, не активирована ли блокировка качания.
Кнопки управления не работают.	Отключите устройство от питания и включите его снова.
Устройство издаёт странные звуки.	Свяжитесь с производителем.
Потерянные или повреждённые детали.	Свяжитесь с производителем.

ЧИСТКА И УХОД

- Небольшие загрязнения на обивке следует очищать влажной тканью с мягким моющим средством.
- Обивку можно снять и стирать вручную при температуре до 30°C, используя мягкое моющее средство.
- Не используйте отбеливатели или другие агрессивные чистящие средства.
- Не стирайте и не сушите в стиральной машине.
- Влажную обивку необходимо разложить и оставить до полного высыхания.
- Раму и пластиковые элементы следует очищать влажной тканью с мягким моющим средством. Перед повторным использованием раму и пластиковые части необходимо тщательно высушить.

Чтобы снять обивку колыбели:

1. Извлеките матрас из колыбели.
2. Отсоедините липучки, расположенные по бокам и снизу колыбели.
3. Аккуратно поднимите основание колыбели с обеих сторон и снимите обивку с основания.
4. Нажмите на металлические фиксаторы, расположенные на опорах колыбели, чтобы снять ткань.

Изделие протестировано и соответствует всем требованиям стандартов:
EN 1130:2019+AC:2020 и EN 16890:2017+A1:2021.

Фотографии являются наглядными, фактический внешний вид продуктов может отличаться от представленных на фотографиях.

IT

Egregio cliente!
Se hai commenti o domande sul prodotto che hai acquistato, ti preghiamo di contattarci all'indirizzo**: help@lionelo.com**
Produttore:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER USO FUTURO AVVERTENZA

1. Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto attentamente le istruzioni.
2. Smettere di usare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.
3. L'inserimento di elementi aggiuntivi nella culla può causare soffocamento.
4. Non posizionare il prodotto vicino a oggetti che possono rappresentare un rischio di strangolamento o soffocamento, come corde, lacci o tende.
5. Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
6. Il prodotto deve essere collocato su una superficie piana.
7. I bambini piccoli non devono giocare senza sorveglianza vicino alla culla.
8. La culla deve essere bloccata in posizione fissa quando il bambino viene lasciato incustodito.
9. Tutti gli elementi di fissaggio devono essere sempre ben serrati. Fare attenzione che nessuna vite sia allentata, poiché il bambino potrebbe impigliarsi con una parte del corpo o con gli indumenti (ad esempio lacci, nastri, collane, ecc.), creando rischio di strangolamento.
10. Lo spessore massimo del materasso è indicato da una linea all'interno della culla. Non utilizzare un materasso più spesso di quello consentito.

11. Fare attenzione ai rischi rappresentati da sigarette, fiamme libere o altre fonti di calore come stufe elettriche o a gas nelle vicinanze della culla.
12. **NON** utilizzare la culla se manca una parte o se è danneggiata o rotta. In caso di necessità, contattare Lionelo per ottenere pezzi di ricambio e istruzioni. **NON** sostituire parti della culla autonomamente.
13. Utilizzare esclusivamente il materasso fornito con questa culla; non aggiungere un secondo materasso – rischio di soffocamento.

AVVERTENZE RELATIVE A BATTERIE E ALIMENTATORE

1. **ATTENZIONE:** Questo prodotto contiene una batteria a bottone. L'ingestione di una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne.
2. **ATTENZIONE:** Eliminare immediatamente le batterie esaurite. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o inserimento in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
3. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
4. Non mescolare batterie di tipi diversi né batterie nuove con usate.
5. Inserire le batterie nel vano rispettando la polarità.
6. Rimuovere sempre le batterie scariche.
7. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
8. L'alimentatore utilizzato con il prodotto deve essere controllato regolarmente per verificare eventuali danni al cavo, alla spina, all'involucro o ad altre parti. In caso di danni, non deve essere utilizzato.
9. Il prodotto deve essere utilizzato solo con un alimentatore che rispetti le seguenti specifiche: 5.0V DC 1.0A.

IMPORTANTE, CONSERVARE PER USO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE AVVERTENZE RELATIVE AL MATERASSO

1. Non utilizzare il materasso se una sua parte è rotta, strappata o mancante; usare solo ricambi approvati dal produttore.
2. Non utilizzare più di un materasso nella culla.
3. Prestare attenzione ai rischi rappresentati da fiamme libere o altre fonti di calore come stufe elettriche o a gas nelle vicinanze della culla.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. A)

1. Culla
2. Telaio della culla ×2
3. Ruote ×4
4. Zanzariera
5. Materasso
6. Telecomando
7. Cavo USB e alimentatore

PANNELLO DI CONTROLLO (FIG. B)

1. Display
2. Pulsante di accensione/spegnimento
3. Selezione della velocità di dondolio
4. Selezione del tempo di dondolio
5. Selezione della melodia
6. Ricevitore del segnale del telecomando

TELECOMANDO (FIG. C)

1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Selezione del tempo
3. Avvio della melodia
4. Aumento del volume
5. Riduzione del volume
6. Riproduzione o pausa della melodia
7. Melodia precedente
8. Melodia successiva
9. Pulsante stop
10. Cambio modalità di dondolio

ALIMENTAZIONE

Collegare il cavo USB all'alimentatore e poi inserirlo nella presa di corrente. L'altra estremità del cavo deve essere inserita nella porta DC situata su una delle gambe della culla (fig. 1).

Attenzione! L'alimentatore deve essere controllato regolarmente per verificare eventuali danni al cavo, alla spina, ai contatti o ad altri elementi. In caso di anomalie, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'alimentatore.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO (FIG. D)

1. Per aprire il vano batteria, far scorrere il dispositivo di blocco (a, fig. D) ed estrarre il vassoio delle batterie.
2. Inserire la batteria a bottone nel vassoio, quindi reinserire l'intero elemento nel telecomando.
3. Chiudere il vano batteria. La chiusura corretta sarà segnalata da un clic.

MONTAGGIO DELLA CULLA

1. Sollevare i bracci della culla verso l'alto fino a sentire un clic caratteristico (a, fig. 2).
2. Abbassare la base della culla verso il basso (b, fig. 2).
3. Aprire le gambe della culla fino a percepire resistenza (c, fig. 2).
4. Montare il telaio nelle gambe della culla inserendolo negli appositi fori. Si sentirà un clic caratteristico. Prestare attenzione ai perni metallici, che devono essere premuti durante l'inserimento per entrare correttamente nel foro.

Attenzione! Una delle gambe della culla è dotata di un cavo di alimentazione che deve essere collegato tra l'unità principale, ossia la culla, e il telaio. Assicurarsi che i connettori si blocchino automaticamente (fig. 3).

5. Montare le ruote nel telaio della culla inserendole negli appositi fori fino al clic. Prestare attenzione ai perni metallici, che devono essere premuti durante l'inserimento (fig. 4).
6. Inserire il materasso nella culla.
7. Per bloccare le ruote, spingere la leva verso il basso; per sbloccarle, tirarla verso l'alto.

CHIUSURA DELLA CULLA

1. Per piegare la culla, sollevare la base verso l'alto (a, fig. 5).
2. Poi sollevare la leva di blocco e premere il pulsante di blocco per piegare i bracci della culla (b, fig. 5).
3. Sollevare l'intera culla verso l'alto per piegare le gambe (c, fig. 5).

SMONTAGGIO DELLA CULLA

1. Rimuovere il materasso dalla culla.
2. Premere i perni metallici e smontare le ruote dal telaio della culla (fig. 4).
3. Premere i perni metallici per estrarre il telaio dalla culla.

Attenzione! Prestare attenzione al cavo, che deve essere scollegato premendo il pulsante di blocco.

4. Piegare la base e i bracci della culla (vedi: Chiusura della culla).
5. Piegare le gambe della culla.

INSTALLAZIONE DELLA ZANZARIERA

Per installare la zanzariera, posizionare il tessuto con elastico sul telaio della culla e fissarlo utilizzando i ganci metallici.

UTILIZZO DELLA CULLA

1. Per accendere il dispositivo, collegarlo alla fonte di alimentazione e premere il pulsante di accensione sul telecomando (1, fig. C) o sul pannello di controllo (2, fig. B).

Attenzione! Assicurarsi che il telecomando sia rivolto verso il ricevitore del segnale.

2. Selezionare una delle tre velocità di dondolio premendo il pulsante 10 (fig. C) sul telecomando o 3 (fig. B) sul pannello di controllo.
3. Per bloccare la funzione di oscillazione, fissare la culla con il fermo (fig. 6).
4. Per sbloccare la funzione di oscillazione, premere i pulsanti di blocco nel fermo (A, fig. 6).

TIMER

Selezionare una delle opzioni di tempo (8/15/30 minuti) premendo il pulsante 2 (fig. C) sul telecomando o 4 (fig. B) sul pannello di controllo. Allo scadere del tempo impostato, il pannello di controllo si spegnerà automaticamente.
Attenzione! Assicurarsi che il telecomando sia rivolto verso il ricevitore del segnale.

MELODIA

Per attivare una delle melodie disponibili, premere il pulsante 5 (fig. B) sul pannello di controllo. Tenere premuto il pulsante 5 per aumentare o diminuire il volume. Premere una volta il pulsante 5 per cambiare melodia. Per disattivare la musica, tenere premuto il pulsante 5 per 8 secondi.
Premere il pulsante 3 (fig. C) per selezionare le melodie tramite il telecomando. Cambiare la melodia successiva o precedente con i pulsanti 7 e 8 (fig. C). Aumentare o diminuire il volume con i pulsanti 4 e 5 (fig. C). Tenere premuto il pulsante 4 (fig. C) per 5 secondi per attivare la ripetizione di una singola melodia.
Attenzione! Assicurarsi che il telecomando sia rivolto verso il ricevitore del segnale.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili soluzioni
Il dispositivo non si accende.	Controllare se l'alimentatore non è danneggiato.
Il dispositivo non dondola.	Verificare che la funzione di blocco del dondolio non sia attivata.
I pulsanti delle funzioni non rispondono.	Scollegare il dispositivo dall'alimentazione e ricollegarlo.
Il dispositivo emette rumori insoliti.	Contattare il produttore.
Parti mancanti o danneggiate.	Contattare il produttore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Piccole macchie sul rivestimento devono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato.
- Il rivestimento può essere rimosso e lavato a mano a una temperatura massima di 30°C utilizzando un detergente delicato.
- Non utilizzare candeggina o altre sostanze chimiche aggressive.
- Non lavare né asciugare in lavatrice.
- Il rivestimento bagnato deve essere steso e lasciato asciugare completamente all'aria.
- La struttura e le parti in plastica devono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato. Prima del successivo utilizzo, asciugare accuratamente la struttura e le parti in plastica.

Per rimuovere il rivestimento della culla:

1. Rimuovere il materasso dalla culla.
2. Staccare le chiusure a strappo situate sui lati e sotto la culla.
3. Sollevare delicatamente la base della culla su entrambi i lati e rimuovere il rivestimento dalla base.
4. Premere i perni metallici situati sui bracci della culla per rimuovere completamente il tessuto.

Il prodotto è stato testato e soddisfa tutti i requisiti delle norme:

EN 1130:2019+AC:2020 e EN 16890:2017+A1:2021.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher client !

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter :

help@lionelo.com

Fabricant :

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce produit sans avoir lu les instructions.
2. Arrêtez d'utiliser le produit dès que l'enfant est capable de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se redresser tout seul.
3. Le fait de placer des objets supplémentaires dans le berceau cododo peut provoquer une suffocation.
4. Ne placez pas le produit à proximité d'un élément pouvant présenter un risque d'étranglement ou de suffocation, par exemple des cordons, des cordes/rideaux, etc.
5. N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.
6. Le produit doit être placé sur un sol plat.
7. Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du berceau cododo.
8. Le lit bébé doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est sans surveillance.

9. Toutes les pièces de montage doivent toujours être correctement serrées. Veillez à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car l'enfant peut s'agripper à des parties du corps ou des vêtements (par exemple, cordons, colliers, rubans de jouets, etc.), ce qui peut créer un risque de suffocation.
10. L'épaisseur maximale du matelas est indiquée par une ligne sur la partie intérieure du berceau. N'utilisez pas un matelas plus épais que celui autorisé.
11. Soyez conscient des risques posés par les cigarettes, les feux ouverts ou d'autres sources de haute température comme les chauffages électriques, les chauffages à gaz, etc. à proximité du berceau cododo.
12. N'utilisez **PAS** le berceau cododo en cas de pièce manquante, cassée ou endommagée. Contactez Lionelo pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. Ne remplacez **PAS** vous-même les pièces du berceau cododo.
13. N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas : risque de suffocation.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES PILES ET L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. **AVERTISSEMENT :** Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion d'une pile bouton, il existe un risque de brûlures chimiques internes graves.
2. **AVERTISSEMENT :** Les piles usagées doivent être mises au rebut immédiatement. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. En cas de suspicion d'ingestion ou d'insertion d'une pile dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
3. Les piles qui ne sont pas conçues pour être chargées ne doivent pas l'être.
4. Ne pas mélanger des piles de types différents ou des piles usagées avec des piles neuves.
5. Insérer les piles dans le compartiment en respectant la polarité.
6. Retirez toujours les piles épuisées.
7. Ne court-circuitez pas les bornes de l'alimentation électrique.
8. L'alimentation électrique utilisée avec le produit doit être vérifiée régulièrement pour s'assurer que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés, et ne doit pas être utilisée si de tels dommages sont constatés.
9. Le produit ne doit être utilisé qu'avec un bloc d'alimentation répondant aux spécifications recommandées (5,0V DC 1,0A).

IMPORTANT, À CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE MATELAS

1. N'utilisez pas le matelas si un composant est cassé, déchiré ou perdu, utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
2. N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit bébé.
3. Soyez conscient des risques posés par les feux ouverts ou d'autres sources de haute température comme les chauffages électriques, les chauffages à gaz et autres éléments de ce type à proximité du berceau cododo.

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

1. Berceau
2. Cadre du berceau x2
3. Roulettes x 4
4. Moustiquaire
5. Matelas
6. Télécommande
7. Câble USB et alimentation électrique

PANNEAU DE COMMANDE (FIG. B)

1. Écran
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Sélection de la vitesse de balancement
4. Sélection du temps de balancement
5. Sélection de la mélodie
6. Récepteur de signaux de télécommande

TÉLÉCOMMANDE (FIG. C)

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Sélection du temps
3. Activation de la mélodie
4. Augmentation du volume
5. Réduction du volume
6. Lecture ou arrêt d'une mélodie
7. Mélodie précédente
8. Mélodie suivante
9. Bouton d'arrêt
10. Changement du mode de bercement

ALIMENTATION

Connectez le câble USB au bloc d'alimentation et branchez-le sur une prise de courant. Placez l'autre extrémité du câble dans le port DC situé sur l'un des pieds du berceau (fig. 1).

Attention ! L'alimentation électrique doit être vérifiée régulièrement afin de détecter tout dommage éventuel au niveau du câble, de la fiche, des contacts et d'autres composants. Si une anomalie est détectée, l'alimentation ne doit plus être utilisée.

MISE EN PLACE DE LA PILE DANS LA TÉLÉCOMMANDE (FIG. D)

1. Pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles, faites glisser l'élément de verrouillage (a, fig. D) et retirez le bac à piles.
2. Placez la pile bouton dans le bac, puis placez l'ensemble dans la télécommande.
3. Fermez le compartiment à piles. La fermeture correcte est signalée par un clic.

ASSEMBLAGE DU BERCEAU

1. Soulevez les bras du berceau vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez le son caractéristique (a, fig. 2).
2. Rabattez la base du berceau (b, fig. 2).
3. Écartez les pieds du berceau jusqu'à ce que vous sentiez une résistance (c, fig. 2).
4. Installez le cadre dans les pieds du berceau en les insérant dans les trous correspondants. Vous entendrez un clic caractéristique. Notez les languettes métalliques, qui doivent être enfoncées lors de l'insertion de manière qu'elles se trouvent à l'intérieur du trou.

Attention ! L'un des pieds du berceau est doté d'un câble d'alimentation à connecter entre l'unité principale, c'est-à-dire le berceau, et le cadre. Assurez-vous que les raccords s'enclenchent automatiquement (fig. 3).

5. Installez les roulettes dans le cadre du berceau en les insérant dans les trous correspondants. Vous entendrez un clic caractéristique. Notez les languettes métalliques, qui doivent être enfoncées lors de l'insertion de manière qu'elles se trouvent à l'intérieur du trou (fig. 4).
6. Placez un matelas dans le berceau.
7. Pour bloquer les roulettes, poussez le levier vers le bas pour le déverrouiller vers le haut.

PLIAGE DU BERCEAU

1. Pour plier le berceau, soulevez la base vers le haut (a, fig. 5).
2. Soulevez ensuite le levier de verrouillage et appuyez sur le bouton de verrouillage pour replier les bras du berceau (b, fig. 5).
3. Soulevez l'appareil pour replier les pieds du berceau (c, fig. 5).

DÉMONTAGE DU BERCEAU

1. Retirez le matelas du berceau.
2. Poussez les languettes métalliques et retirez les roulettes du cadre du berceau (fig. 4).
3. Poussez les languettes métalliques pour retirer le cadre du berceau.

Attention ! Faites attention au câble qui doit être déconnecté en appuyant sur le bouton de verrouillage.

4. Assemblez la base et les bras du berceau (voir : PLIAGE DU BERCEAU).
5. Pliez les pieds du berceau.

INSTALLATION DE LA MOUSTIQUAIRE

Pour installer la moustiquaire, placez le tissu avec l'élastique sur le cadre du lit et fixez-le à l'aide de fermoirs métalliques.

UTILISATION DU BERCEAU

1. Pour mettre l'appareil en marche, branchez-le à une source d'alimentation, puis appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande (1, fig. C) ou du panneau de commande (2, fig. B).

Attention ! Assurez-vous que la télécommande est dirigée vers le récepteur de signaux.

2. Sélectionnez l'un des 3 modes de vitesse de balancement en appuyant sur le bouton 10 (fig. C) de la télécommande ou sur le bouton 3 (fig. B) du panneau de commande.
3. Pour bloquer la fonction de balancement, sécurisez le berceau à l'aide du clip (fig. 6).
4. Pour déverrouiller la fonction de balancement, appuyez sur les boutons de verrouillage du clip (A, fig. 6).

MINUTERIE

Sélectionnez l'une des variantes de temps 8/15/30 min en appuyant sur le bouton 2 (fig. C) de la télécommande ou sur le bouton 4 (fig. B) du tableau de commande. Lorsque le temps est écoulé, le panneau de contrôle s'éteint.
Attention ! Assurez-vous que la télécommande est dirigée vers le récepteur de signaux.

MÉLODIE

Pour activer l'une des mélodies disponibles, appuyez sur la touche 5 (fig. B) du panneau de commande. Maintenez la touche 5 enfoncée pour augmenter ou diminuer le volume. Appuyez une fois sur le bouton 5 pour changer une mélodie. Pour éteindre la musique, maintenez la touche 5 enfoncée pendant 8 secondes.
Appuyez sur la touche 3 (fig. C) pour sélectionner une mélodie à l'aide de la télécommande. Passez à la mélodie suivante ou précédente à l'aide des boutons 7 et 8 (fig. C). Augmentez ou diminuez le volume à l'aide des boutons 4 et 5 (fig. C). Maintenez le bouton 4 (fig. C) enfoncé pendant 5 secondes pour activer la répétition d'une seule mélodie.
Attention ! Assurez-vous que la télécommande est dirigée vers le récepteur de signaux.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solution possible
L'appareil ne s'allume pas.	Vérifiez que l'alimentation électrique n'est pas défectueuse.
L'appareil ne bascule pas.	Vérifiez que le blocage anti-balancement n'est pas activé.
Les boutons de fonction ne fonctionnent pas.	Déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique et rallumez-le.
L'appareil émet des sons étranges.	Contactez le fabricant.
Pièces perdues / endommagées.	Contactez le fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Les petites salissures de la housse doivent être nettoyées avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Le revêtement peut être retiré et lavé à la main jusqu'à 30 °C avec un détergent doux.
- N'utilisez pas d'eau de Javel ou d'autres produits de nettoyage puissants.
- Ne lavez pas et ne séchez pas à la machine.
- Le revêtement mouillé doit être étalé et laissé sécher complètement.
- Nettoyez le cadre et les pièces en plastique avec un chiffon humide et un détergent doux. Essuyez le cadre et les pièces en plastique avant la prochaine utilisation.

Pour retirer le revêtement du berceau :

1. Retirez le matelas du berceau.
2. Détachez le Velcro sur le côté et sous le berceau.
3. Soulevez doucement la base du berceau des deux côtés, puis retirez le revêtement de la base.
4. Appuyez sur les languettes métalliques situées dans les bras du berceau pour retirer le tissu.

Le produit a été testé et répond à toutes les exigences des normes :
EN 1130:2019+AC:2020 et EN 16890:2017+A1:2021.

Les photos sont fournies à titre d'illustration uniquement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

¡Apreciado cliente!
Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros:
help@lionelo.com
Fabricante:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURO USO ADVERTENCIA

1. No utilice este producto sin haber leído previamente las instrucciones.
2. Deje de usar el producto tan pronto como el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.
3. Colocar elementos adicionales en la cuna puede provocar asfixia.
4. No coloque el producto cerca de objetos que puedan representar un riesgo de estrangulamiento o asfixia, como cuerdas, cordones o cortinas.
5. No utilice más de un colchón en el producto.
6. El producto debe colocarse sobre una superficie plana.
7. Los niños pequeños no deben jugar sin supervisión cerca de la cuna.
8. La cuna debe estar bloqueada en una posición fija cuando el niño quede sin supervisión.
9. Todos los elementos de montaje deben estar siempre bien apretados. Asegúrese de que ningún tornillo esté suelto, ya que el niño podría engancharse con una parte del cuerpo o con la ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas de juguetes, etc.), lo que podría representar un riesgo de estrangulamiento.
10. El grosor máximo del colchón está indicado con una línea en el interior de la cuna. No utilice un colchón más grueso del permitido.
11. Tenga en cuenta el riesgo que representan los cigarrillos, las llamas abiertas u otras fuentes de calor como estufas eléctricas o de gas cerca de la cuna.
12. **NO** utilice la cuna si falta alguna pieza o si está rota o dañada. En caso necesario, póngase en contacto con Lionelo para obtener piezas de repuesto e instrucciones. **NO** sustituya las piezas de la cuna por su cuenta.
13. Utilice únicamente el colchón suministrado con esta cuna; no añada un segundo colchón – riesgo de asfixia.

ADVERTENCIAS RELATIVAS A LAS PILAS Y AL ADAPTADOR DE CORRIENTE

1. **ADVERTENCIA:** Este producto contiene una pila tipo botón. La ingestión de una pila tipo botón puede causar graves quemaduras químicas internas.
2. **ADVERTENCIA:** Retire inmediatamente las pilas agotadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de ingestión o inserción en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
3. Las pilas no recargables no deben recargarse.
4. No mezcle pilas de diferentes tipos ni pilas nuevas con usadas.
5. Inserte las pilas respetando la polaridad indicada.
6. Extraiga siempre las pilas descargadas.
7. No cortocircuite los terminales de alimentación.
8. El adaptador utilizado con el producto debe revisarse periódicamente para comprobar que no haya daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes. En caso de detectar daños, no debe utilizarse.
9. El producto debe utilizarse únicamente con un adaptador que cumpla las siguientes especificaciones: 5.0V DC 1.0A.

IMPORTANTE, CONSÉRVELO PARA FUTURO USO: LEA ATENTAMENTE ADVERTENCIAS RELATIVAS AL COLCHÓN

1. No utilice el colchón si alguna de sus partes está rota, rasgada o falta; utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
2. No utilice más de un colchón en la cuna.
3. Tenga en cuenta el riesgo que representan las llamas abiertas u otras fuentes de calor, como estufas eléctricas o de gas, cerca de la cuna.

LISTA DE PIEZAS (FIG. A)

1. Cuna
2. Estructura de la cuna ×2
3. Ruedas ×4
4. Mosquitera
5. Colchón
6. Mando a distancia
7. Cable USB y adaptador de corriente

PANEL DE CONTROL (FIG. B)

1. Pantalla
2. Botón de encendido/apagado
3. Selección de la velocidad de balanceo
4. Selección del tiempo de balanceo
5. Selección de melodía
6. Receptor de señal del mando a distancia

MANDO A DISTANCIA (FIG. C)

1. Botón de encendido/apagado
2. Selección del tiempo
3. Activación de la melodía
4. Aumentar volumen
5. Disminuir volumen
6. Reproducir o pausar melodía
7. Melodía anterior
8. Melodía siguiente
9. Botón de parada
10. Cambio del modo de balanceo

ALIMENTACIÓN

Conecte el cable USB al adaptador de corriente y, a continuación, enchúfelo a la toma de corriente. Inserte el otro extremo del cable en el puerto DC situado en una de las patas de la cuna (fig. 1).

¡Atención! El adaptador de corriente debe revisarse periódicamente para comprobar posibles daños en el cable, el enchufe, los contactos u otros componentes. Si se detecta alguna anomalía, deje de usar el adaptador inmediatamente.

INSTALACIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA (FIG. D)

1. Para abrir la tapa del compartimento de la pila, deslice el elemento de bloqueo (a, fig. D) y saque la bandeja de la pila.
2. Coloque la pila tipo botón en la bandeja y, a continuación, introdúzcala en el mando a distancia.
3. Cierre el compartimento de la pila. El cierre correcto se indicará con un clic.

MONTAJE DE LA CUNA

1. Levante los brazos de la cuna hacia arriba hasta escuchar un clic característico (a, fig. 2).
2. Despliegue la base de la cuna hacia abajo (b, fig. 2).
3. Extienda las patas de la cuna hasta que note resistencia (c, fig. 2).
4. Montar el marco en las patas de la cuna introduciéndolo en los orificios correspondientes. Escuchará un clic característico. Preste atención a los salientes metálicos, que deben presionarse durante la inserción para que encajen dentro del orificio.

¡Atención! Una de las patas de la cuna dispone de un cable de alimentación que debe conectarse entre la unidad principal (la cuna) y el marco. Asegúrese de que los conectores se bloqueen automáticamente (fig. 3).

5. Monte las ruedas en el marco de la cuna introduciéndolas en los orificios correspondientes hasta escuchar un clic. Preste atención a los salientes metálicos, que deben presionarse durante la inserción (fig. 4).
6. Coloque el colchón en la cuna.
7. Para bloquear las ruedas, empuje la palanca hacia abajo; para desbloquearlas, tire de ella hacia arriba.

PLEGADO DE LA CUNA

1. Para plegar la cuna, levante la base hacia arriba (a, fig. 5).
2. A continuación, levante la palanca de bloqueo y presione el botón de bloqueo para plegar los brazos de la cuna (b, fig. 5).
3. Levante la unidad para plegar las patas de la cuna (c, fig. 5).

DESMONTAJE DE LA CUNA

1. Saque el colchón de la cuna.
2. Presione los salientes metálicos y retire las ruedas del marco de la cuna (fig. 4).
3. Presione los salientes metálicos para extraer el marco de la cuna.

¡Atención! Preste atención al cable, que debe desconectarse presionando el botón de bloqueo.

4. Plegar la base y los brazos de la cuna (consulte: Plegado de la cuna).
5. Plegar las patas de la cuna.

MONTAJE DE LA MOSQUITERA

Para montar la mosquitera, coloque la tela con la goma elástica sobre el marco de la cuna y fíjela con los ganchos metálicos.

USO DE LA CUNA

1. Para encender el dispositivo, conéctelo a la fuente de alimentación y presione el botón de encendido en el mando a distancia (1, fig. C) o en el panel de control (2, fig. B).

¡Atención! Asegúrese de que el mando a distancia esté orientado hacia el receptor de señal.

2. Seleccione uno de los 3 modos de velocidad de balanceo presionando el botón 10 (fig. C) en el mando o el botón 3 (fig. B) en el panel de control.

3. Para bloquear la función de balanceo, asegure la cuna con la abrazadera (fig. 6).
4. Para desbloquear la función de balanceo, presione los botones de bloqueo de la abrazadera (A, fig. 6).

TEMPORIZADOR (TIMER)

Seleccione una de las opciones de tiempo (8/15/30 minutos) presionando el botón 2 (fig. C) en el mando o el botón 4 (fig. B) en el panel de control. Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el panel de control se apagará automáticamente.
¡Atención! Asegúrese de que el mando esté orientado hacia el receptor.

MELODÍA

Para activar una de las melodías disponibles, presione el botón 5 (fig. B) en el panel de control. Mantenga presionado el botón 5 para aumentar o disminuir el volumen. Presione el botón 5 una vez para cambiar de melodía. Para apagar la música, mantenga presionado el botón 5 durante 8 segundos.
Presione el botón 3 (fig. C) para seleccionar melodías mediante el mando a distancia. Cambie a la melodía siguiente o anterior utilizando los botones 7 y 8 (fig. C). Aumente o disminuya el volumen con los botones 4 y 5 (fig. C). Mantenga pulsado el botón 4 (fig. C) durante 5 segundos para activar la repetición de una sola melodía.
¡Atención! Asegúrese de que el mando esté orientado hacia el receptor.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles soluciones
El dispositivo no se enciende.	Compruebe si el adaptador de corriente está dañado.
El dispositivo no se balancea.	Verifique que la función de bloqueo del balanceo no esté activada.
Los botones de función no responden.	Desconecte el dispositivo de la corriente y vuelva a conectarlo.
El dispositivo emite ruidos extraños.	Póngase en contacto con el fabricante.
Piezas perdidas o dañadas.	Póngase en contacto con el fabricante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Las pequeñas manchas en la funda deben limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave.
- La funda puede retirarse y lavarse a mano a una temperatura máxima de 30°C utilizando un detergente suave.
- No utilice lejía ni otras sustancias químicas agresivas.
- No lave ni seque la funda en lavadora o secadora.
- La funda húmeda debe extenderse y dejarse secar completamente al aire.
- El marco y las piezas de plástico deben limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave. Antes de volver a usar la cuna, asegúrese de secar completamente el marco y las piezas de plástico.

Para retirar la funda de la cuna:
1. Saque el colchón de la cuna.
2. Despegue las tiras de velcro situadas en los laterales y en la parte inferior de la cuna.
3. Levante suavemente la base de la cuna por ambos lados y retire la funda de la base.
4. Presione los salientes metálicos situados en los brazos de la cuna para quitar completamente el tejido.

El producto ha sido probado y cumple con todos los requisitos de las normas:
EN 1130:2019+AC:2020 y EN 16890:2017+A1:2021.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Beste Klant!
Als u opmerkingen of vragen heeft over het aangeschafte product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**
Fabrikant:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

WAARSCHUWING

1. Gebruik dit product niet zonder eerst de handleiding te hebben gelezen.
2. Stop met het gebruik van het product zodra het kind zelfstandig kan zitten, knielen of zich kan optrekken.
3. Het plaatsen van extra voorwerpen in het wiegje kan verstikkingsgevaar veroorzaken.
4. Plaats het product niet in de buurt van voorwerpen die een risico op verstikking of verwurging kunnen vormen, zoals koorden, touwtjes of gordijnen.
5. Gebruik niet meer dan één matras in het product.
6. Het product moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst.
7. Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het wiegje spelen.
8. Het wiegje moet in een vaste positie worden vergrendeld wanneer het kind onbeheerd wordt achtergelaten.
9. Alle bevestigingsonderdelen moeten altijd goed worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat geen enkele schroef loszit, aangezien het kind zich eraan kan vasthaken met een lichaamsdeel of kledingstuk (zoals koorden, linten, kettingen of speelgoedlinten), wat verstikkingsgevaar kan opleveren.
10. De maximale dikte van de matras is aangegeven met een lijn aan de binnenzijde van het wiegje. Gebruik geen dikkere matras dan toegestaan.
11. Wees u bewust van de risico's van sigaretten, open vuur of andere warmtebronnen, zoals elektrische of gasverwarmingen, in de buurt van het wiegje.
12. Gebruik het wiegje **NIET** als er onderdelen ontbreken, gebroken of beschadigd zijn. Neem indien nodig contact op met Lionelo voor reserveonderdelen en instructies. Vervang **GEEN** onderdelen van het wiegje zelf.
13. Gebruik uitsluitend de matras die bij dit wiegje wordt geleverd; voeg geen tweede matras toe – verstikkingsgevaar.

WAARSCHUWINGEN VOOR BATTERIJEN EN VOEDINGSADAPTER

1. **WAARSCHUWING:** Dit product bevat een knoopcelbatterij. Het inslikken van een knoopcelbatterij kan ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken.
2. **WAARSCHUWING:** Verwijder lege batterijen onmiddellijk. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in enig lichaamsdeel is ingebracht.
3. Batterijen die niet oplaadbaar zijn, mogen niet worden opgeladen.
4. Meng geen verschillende soorten batterijen of gebruikte batterijen met nieuwe.
5. Plaats de batterijen in het compartiment volgens de aangegeven polariteit.
6. Verwijder altijd lege batterijen.
7. Maak de stroomcontacten niet kort.
8. De adapter die met het product wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, stekker, behuizing of andere onderdelen. Indien schade wordt vastgesteld, mag de adapter niet meer worden gebruikt.
9. Het product mag alleen worden gebruikt met een voedingsadapter met de aanbevolen specificaties (5.0V DC 1.0A).

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: LEES ZORGVULDIG WAARSCHUWINGEN VOOR DE MATRAS

1. Gebruik de matras niet als een onderdeel defect, gescheurd of verloren is; gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
2. Gebruik niet meer dan één matras in het wiegje.
3. Wees u bewust van de risico's van open vuur of andere warmtebronnen, zoals elektrische of gasverwarmingen, in de nabijheid van het wiegje.

ONDERDELENLIJST (AFB. A)

1. Wieg
2. Wiegramen ×2
3. Wielen ×4
4. Muggennet
5. Matras
6. Afstandsbediening
7. USB-kabel en voedingsadapter

BEDIENINGSPANEEL (AFB. B)

1. Display
2. Aan/uit-knop
3. Selectie van de wiegsnelheid
4. Selectie van de wiegtijd
5. Selectie van melodie
6. Ontvanger voor het signaal van de afstandsbediening

AFSTANDSBEDIENING (AFB. C)

1. Aan/uit-knop
2. Tijdselectie
3. Melodie inschakelen
4. Volume verhogen
5. Volume verlagen
6. Melodie afspelen of pauzeren
7. Vorige melodie
8. Volgende melodie
9. Stopknop
10. Wiegmodus wijzigen

VOEDING

Verbind de USB-kabel met de voedingsadapter en steek deze vervolgens in het stopcontact. Plaats het andere uiteinde van de kabel in de DC-poort die zich op een van de poten van de wieg bevindt (afb. 1).
Let op! Controleer de voedingsadapter regelmatig op mogelijke schade aan de kabel, stekker, contacten of andere onderdelen. Gebruik de adapter niet meer als er schade wordt geconstateerd.

BATTERIJINSTALLATIE VOOR DE AFSTANDSBEDIENING (AFB. D)

1. Om het batterijvak te openen, schuif het vergrendelingselement (a, afb. D) en trek het batterijlade eruit.
2. Plaats de knoopcelbatterij in de lade en schuif deze vervolgens terug in de afstandsbediening.
3. Sluit het batterijvak. Een klikgeluid geeft aan dat het correct is gesloten.

MONTAGE VAN DE WIEG

1. Til de armen van de wieg omhoog totdat u een karakteristieke klik hoort (a, afb. 2).
2. Klap de basis van de wieg naar beneden uit (b, afb. 2).
3. Vouw de poten van de wieg uit totdat u weerstand voelt (c, afb. 2).
4. Monteer het frame in de poten van de wieg door deze in de overeenkomstige openingen te steken. U hoort een klik wanneer het goed vastzit. Let op de metalen pinnen die tijdens het plaatsen moeten worden ingedrukt zodat ze volledig in de opening vallen.

Let op! Eén poot van de wieg heeft een voedingskabel die moet worden aangesloten tussen het hoofdapparaat (de wieg) en het frame. Zorg ervoor dat de connectoren automatisch vergrendelen (afb. 3).

5. Monteer de wielen op het frame van de wieg door ze in de openingen te drukken totdat u een klik hoort. Let op de metalen pinnen die tijdens het plaatsen moeten worden ingedrukt (afb. 4).
6. Plaats de matras in de wieg.
7. Om de wielen te vergrendelen, duw de hendel naar beneden; om te ontgrendelen, trek de hendel omhoog.

HET OPMVOUWEN VAN DE WIEG

1. Om de wieg op te vouwen, tilt u de basis omhoog (a, afb. 5).
2. Trek vervolgens de vergrendelingshendel omhoog en druk op de vergrendelknop om de armen van de wieg op te vouwen (b, afb. 5).
3. Til het apparaat omhoog om de poten van de wieg op te vouwen (c, afb. 5).

DEMONTEREN VAN DE WIEG

1. Verwijder de matras uit de wieg.
2. Druk de metalen vergrendelingen in en verwijder de wielen van het frame van de wieg (afb. 4).
3. Druk de metalen vergrendelingen in om het frame uit de wieg te verwijderen.

Let op! Let op de kabel, die moet worden losgekoppeld door op de vergrendelknop te drukken.

4. Klap de basis en de armen van de wieg in (zie: Het opvouwen van de wieg).
5. Klap de poten van de wieg in.

MONTAGE VAN HET MUGGENNET

Om het muggennet te monteren, trekt u de stof met het elastiek over het frame van het bedje en bevestigt u deze met de metalen clips.

HET GEBRUIK VAN DE WIEG

1. Om het apparaat in te schakelen, sluit u het aan op de stroombron en drukt u op de aan/uit-knop op de afstandsbediening (1, afb. C) of op het bedieningspaneel (2, afb. B).

Let op! Zorg ervoor dat de afstandsbediening op de signaalontvanger is gericht.

2. Kies een van de drie snelheden voor het wiegen door op knop 10 (afb. C) op de afstandsbediening of op knop 3 (afb. B) op het bedieningspaneel te drukken.
3. Om de schommelfunctie te blokkeren, zet de wieg vast met de klem (afb. 6).
4. Om de schommelfunctie te ontgrendelen, drukt u op de vergrendelknoppen in de klem (A, afb. 6).

TIMER

Selecteer een van de tijdsinstellingen (8/15/30 minuten) door op knop 2 (afb. C) op de afstandsbediening of op knop 4 (afb. B) op het bedieningspaneel te drukken. Na de ingestelde tijd schakelt het bedieningspaneel automatisch uit.
Let op! Zorg ervoor dat de afstandsbediening op de ontvanger is gericht.

MELODIE

Om een van de beschikbare melodieën te starten, drukt u op knop 5 (afb. B) op het bedieningspaneel. Houd knop 5 ingedrukt om het volume te verhogen of te verlagen. Druk één keer op knop 5 om van melodie te wisselen. Houd knop 5 gedurende 8 seconden ingedrukt om de muziek uit te schakelen.
Druk op knop 3 (afb. C) om melodieën te selecteren met de afstandsbediening. Wissel naar de volgende of vorige melodie met knoppen 7 en 8 (afb. C). Verhoog of verlaag het volume met knoppen 4 en 5 (afb. C). Houd knop 4 (afb. C) 5 seconden ingedrukt om herhaling van één melodie in te schakelen.
Let op! Zorg ervoor dat de afstandsbediening op de ontvanger is gericht.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	**Mogelijke oplossingen**
Het apparaat gaat niet aan.	Controleer of de voedingsadapter niet beschadigd is.
Het apparaat wiegt niet.	Controleer of de vergrendeling van de wiegfunctie niet is ingeschakeld.
Functietoetsen werken niet.	Koppel het apparaat los van de stroom en sluit het opnieuw aan.
Het apparaat maakt vreemde geluiden.	Neem contact op met de fabrikant.
Onderdelen ontbreken of zijn beschadigd.	Neem contact op met de fabrikant.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Kleine vlekken op de bekleding kunnen worden schoongemaakt met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- De bekleding kan worden verwijderd en met de hand worden gewassen op een temperatuur tot 30°C met een mild wasmiddel.
- Gebruik geen bleekmiddel of andere agressieve schoonmaakmiddelen.
- Was of droog de bekleding niet in een wasmachine of droger.
- Leg de natte bekleding plat neer en laat deze volledig aan de lucht drogen.
- Het frame en de plastic onderdelen moeten worden gereinigd met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Droog het frame en de plastic onderdelen goed af voordat u de wieg opnieuw gebruikt.

Om de bekleding van de wieg te verwijderen:

1. Verwijder de matras uit de wieg.
2. Maak de klittenbandsluitingen aan de zijkanten en aan de onderkant van de wieg los.
3. Til de basis van de wieg voorzichtig aan beide zijden op en verwijder vervolgens de bekleding van de basis.
4. Druk op de metalen vergrendelingen die zich op de armen van de wieg bevinden om de stof volledig te verwijderen.

Het product is getest en voldoet aan alle vereisten van de normen:
EN 1130:2019+AC:2020 en EN 16890:2017+A1:2021.

Afbeeldingen zijn alleen ter illustratie; het werkelijke product kan afwijken van de getoonde foto's.

Gerbiamas Kliente!
Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis: **help@lionelo.com**
Gamintojas:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI
ĮSPĖJIMAS

1. Nenaudokite šio gaminio, neperskaitę naudojimo instrukcijos.
2. Nustokite naudoti gaminį, kai tik vaikas sugeba sėdėti, klūpėti ar pasikelti pats.
3. Papildomų daiktų dėjimas į lovytę gali sukelti uždusimo pavojų.
4. Nelaikykite gaminio arti daiktų, kurie gali kelti paspringimo ar uždusimo pavojų, pvz., virvių, laidų, užuolaidų ir pan.
5. Nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio gaminyje.
6. Gaminys turi būti pastatytas ant lygaus paviršiaus.
7. Maži vaikai neturėtų žaisti be priežiūros šalia lovytės.
8. Lovytė turi būti užfiksuota stabilioje padėtyje, kai vaikas lieka be priežiūros.
9. Visi tvirtinimo elementai visada turi būti tinkamai priveržti. Įsitikinkite, kad jokie varžtai nėra atlaisvėję, nes vaikas gali į juos įsikibti kūno dalimi ar drabužiais (pvz., virvelėmis, grandinėlėmis, žaislų kaspinėliais), o tai gali kelti uždusimo pavojų.
10. Didžiausias leistinas čiužinio storis pažymėtas linija lovytės vidinėje pusėje. Nenaudokite storesnio čiužinio nei leidžiama.
11. Būkite atsargūs dėl cigarečių, atviros ugnies ar kitų šilumos šaltinių, tokių kaip elektrinės ar dujinės krosnelės, šalia lovytės.
12. **NENAUDOKITE** lovytės, jei trūksta kokios nors dalies arba jei dalis yra įtrūkusi ar pažeista. Jei reikia, susisiekite su Lionelo dėl atsarginių dalių ir instrukcijų. **NESIKEISKITE** dalių patys.
13. Naudokite tik su šia lovyte pateiktą čiužinį – nepridėkite antro čiužinio, nes tai gali sukelti uždusimo pavojų.

ĮSPĖJIMAI DĖL BATERIJŲ IR MAITINIMO ŠALTINIO

1. **ĮSPĖJIMAS:** Šis gaminys turi sagos formos bateriją. Nuryta baterija gali sukelti rimtus vidinius cheminius nudegimus.
2. **ĮSPĖJIMAS:** Naudotas baterijas būtina nedelsiant pašalinti. Laikykite tiek naujas, tiek naudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei įtariate, kad baterija buvo nuryta arba įkišta į bet kurią kūno vietą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
3. Baterijų, skirtų neįkrauti, negalima įkrauti.
4. Nemaišykite skirtingų tipų baterijų ar senų su naujomis.
5. Įdėkite baterijas pagal nurodytą poliškumą.
6. Visada išimkite išsikrovusią bateriją.
7. Netrumpinkite kontaktų.
8. Maitinimo adapteris, naudojamas su gaminiu, turi būti reguliariai tikrinamas dėl laido, kištuko, korpuso ir kitų dalių pažeidimų. Jei aptinkami pažeidimai, adapterio naudoti negalima.
9. Gaminį naudokite tik su maitinimo šaltiniu, kurio rekomenduojami parametrai yra 5.0V DC 1.0A.

SVARBU – IŠSAUGOKITE ATEIČIAI: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAI DĖL ČIUŽINIO

1. Nenaudokite čiužinio, jei kuris nors jo elementas yra sulūžęs, suplyšęs ar prarastas – naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.
2. Nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio lovytėje.
3. Būkite atsargūs dėl atviros ugnies ar kitų šilumos šaltinių, tokių kaip elektrinės ar dujinės krosnelės, šalia lovytės.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. A)

1. Lopšys
2. Lopšio rėmas ×2
3. Ratukai ×4
4. Tinklelis nuo uodų
5. Čiužinys
6. Nuotolinio valdymo pultas
7. USB laidas ir maitinimo adapteris

VALDYMO SKYDELIS (PAV. B)

1. Ekranas
2. Įjungimo / išjungimo mygtukas
3. Supimo greičio pasirinkimas
4. Supimo laiko pasirinkimas
5. Melodijos pasirinkimas
6. Nuotolinio valdymo signalo imtuvas

NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS (PAV. C)

1. Įjungimo / išjungimo mygtukas
2. Laiko pasirinkimas
3. Melodijos įjungimas
4. Garso padidinimas
5. Garso sumažinimas
6. Melodijos paleidimas / sustabdymas
7. Ankstesnė melodija
8. Kita melodija
9. Stop mygtukas
10. Supimo režimo keitimas

MAITINIMAS

Prijunkite USB laidą prie maitinimo adapterio, tada įjunkite jį į elektros lizdą. Kito laido galą įstatykite į DC jungtį, esančią vienoje iš lopšio kojų (1 pav.).

Dėmesio! Maitinimo adapterį reikia reguliariai tikrinti dėl galimų pažeidimų – laido, kištuko, kontaktų ar kitų dalių. Jei pastebite bet kokius gedimus, nutraukite adapterio naudojimą.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO BATERIJOS MONTAVIMAS (PAV. D)

1. Norėdami atidaryti baterijos skyrių, pastumkite fiksavimo elementą (a, pav. D) ir ištraukite baterijos stalčiuką.
2. Įdėkite sagos formos bateriją į stalčiuką, tada įstatykite viską atgal į pultelį.
3. Uždarykite baterijos skyrių – teisingas uždarymas pažymėtas spragtelėjimu.

LOPŠIO SURINKIMAS

1. Pakelkite lopšio rankenas aukštyn, kol išgirsite būdingą spragtelėjimą (a, 2 pav.).
2. Nuleiskite lopšio pagrindą žemyn (b, 2 pav.).
3. Išskleiskite lopšio kojas, kol pajusite pasipriešinimą (c, 2 pav.).
4. Įstatykite rėmą į lopšio kojas, įstumdami jį į atitinkamas angas. Išgirsite spragtelėjimą. Atkreipkite dėmesį į metalinius išsikišimus – įstatymo metu juos reikia prispausti, kad jie patektų į angą.

Dėmesio! Viena lopšio koja turi maitinimo laidą, kurį reikia sujungti tarp pagrindinio įrenginio (lopšio) ir rėmo. Įsitikinkite, kad jungtys automatiškai užsifiksavo (3 pav.).

5. Įstatykite ratukus į lopšio rėmą, įstumdami juos į atitinkamas angas. Išgirsite spragtelėjimą. Atkreipkite dėmesį į metalinius išsikišimus – įstatymo metu juos reikia prispausti, kad patektų į angą (4 pav.).
6. Įdėkite čiužinį į lopšį.
7. Norėdami užblokuoti ratukus, paspauskite svirtelę žemyn; norėdami atrakinti – pakelkite ją aukštyn.

LOPŠIO SULANKSTYMAS

1. Norėdami sulankstyti lopšį, pakelkite pagrindą aukštyn (a, 5 pav.).
2. Tada pakelkite fiksavimo svirtį ir paspauskite užrakinimo mygtuką, kad sulankstytumėte lopšio rankenas (b, 5 pav.).
3. Pakelkite įrenginį aukštyn, kad sulankstytumėte lopšio kojas (c, 5 pav.).

LOPŠIO IŠARDYMAS

1. Išimkite čiužinį iš lopšio.
2. Paspauskite metalinius fiksatorius ir nuimkite ratukus nuo lopšio rėmo (4 pav.).
3. Paspauskite metalinius fiksatorius, kad išimtumėte rėmą iš lopšio.

Dėmesio! Atkreipkite dėmesį į laidą – jį reikia atjungti paspaudžiant užrakto mygtuką.

4. Sulenkite lopšio pagrindą ir rankenas (žr. LOPŠIO SULANKSTYMAS).
5. Sulenkite lopšio kojas.

UODŲ TINKLELIO MONTAVIMAS

Norėdami sumontuoti tinkleli nuo uodų, uždėkite audinį su guma ant lovytės rėmo ir pritvirtinkite jį metaliniais segtukais.

LOPŠIO NAUDOJIMAS

1. Norėdami įjungti įrenginį, prijunkite jį prie maitinimo šaltinio, tada paspauskite įjungimo mygtuką nuotolinio valdymo pulte (1, pav. C) arba valdymo skydelyje (2, pav. B).

Dėmesio! Įsitikinkite, kad pultelis nukreiptas į signalo imtuvą.

2. Pasirinkite vieną iš 3 supimosi greičių, paspausdami mygtuką 10 (pav. C) nuotoliniame pulte arba 3 (pav. B) valdymo skydelyje.
3. Norėdami užblokuoti supavimo funkciją, pritvirtinkite lopšį spaustuku (6 pav.).
4. Norėdami atblokuoti supavimo funkciją, paspauskite fiksavimo mygtukus spaustuke (A, 6 pav.).

LAIKMATIS (TIMER)

Pasirinkite vieną iš laiko nustatymų – 8/15/30 min. – paspausdami mygtuką 2 (pav. C) pultelyje arba 4 (pav. B) valdymo skydelyje. Pasibaigus nustatytam laikui, valdymo skydelis automatiškai išsijungs.

Dėmesio! Įsitikinkite, kad pultelis nukreiptas į imtuvą.

MELODIJOS

Norėdami įjungti vieną iš galimų melodijų, paspauskite mygtuką 5 (pav. B) valdymo skydelyje. Laikykite paspaudę mygtuką 5, kad padidintumėte arba sumažintumėte garsą. Paspauskite mygtuką 5 vieną kartą, kad pakeistumėte melodiją. Norėdami išjungti muziką, laikykite mygtuką 5 nuspaustą 8 sekundes.

Paspauskite mygtuką 3 (pav. C), kad pasirinktumėte melodiją naudodami pultelį. Pakeiskite melodiją į kitą arba ankstesnę naudodami mygtukus 7 ir 8 (pav. C). Padidinkite arba sumažinkite garsumą naudodami mygtukus 4 ir 5 (pav. C). Laikykite nuspaudę mygtuką 4 (C pav.) 5 sekundes, kad įjungtumėte vienos melodijos kartojimą.

Dėmesio! Įsitikinkite, kad pultelis nukreiptas į signalo imtuvą.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Problema	**Galimi sprendimai**
Įrenginys neįsijungia.	Patikrinkite, ar maitinimo adapteris nėra pažeistas.
Įrenginys nesvyruoja.	Patikrinkite, ar nėra įjungta supimosi blokavimo funkcija.
Funkcijų mygtukai nereaguoja.	Atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio ir įjunkite jį iš naujo.
Įrenginys skleidžia keistus garsus.	Susisiekite su gamintoju.
Trūksta arba sugadintos dalys.	Susisiekite su gamintoju.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Nedidelius audinio nešvarumus valykite drėgna šluoste ir švelniu valikliu.
- Audinį galima nuimti ir skalbti rankomis iki 30 °C temperatūroje, naudojant švelnų skalbiklį.
- Nenaudokite baliklio ar kitų stiprių valymo priemonių.
- Neskalbkite ir nedžiovinkite skalbyklėje ar džiovyklėje.
- Drėgną audinį reikia ištiesti ir palikti, kol visiškai išdžius.
- Rėmą ir plastikines dalis valykite drėgna šluoste ir švelniu valikliu. Prieš kitą naudojimą kruopščiai jas nusausinkite.

Kaip nuimti lopšio audinį:

1. Išimkite čiužinį iš lopšio.
2. Atsegkite „Velcro“ juosteles, esančias šonuose ir apačioje.
3. Švelniai pakelkite lopšio pagrindą iš abiejų pusių ir nuimkite audinį nuo pagrindo.
4. Paspauskite metalinius fiksatorius, esančius lopšio rankenose, kad nuimtumėte medžiagą.

Produktas buvo išbandytas ir atitinka visus šių standartų reikalavimus:

EN 1130:2019 + AC:2020 ir EN 16890:2017 + A1:2021.

Nuotraukos pateikiamos tik iliustraciniais tikslais, tikroji prekių išvaizda gali skirtis nuo pristatomos nuotraukose.

Vážení zákazníci!
Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**
Výrobce:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ UPOZORNĚNÍ

1. Nepoužívejte tento výrobek, aniž byste si nejprve přečetli návod k použití.
2. Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě dokáže posadit, kleknout nebo se samo vytáhnout nahoru.
3. Vkládání dalších předmětů do postýlky může způsobit udušení.
4. Nepokládejte výrobek v blízkosti předmětů, které mohou představovat riziko udušení nebo zadušení, například šňůry, provázky, záclony apod.
5. Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.
6. Výrobek musí být umístěn na rovné podlaze.
7. Malé děti by si neměly hrát bez dozoru v blízkosti postýlky.
8. Postýlka musí být zajištěna ve stabilní poloze, když dítě zůstává bez dozoru.
9. Všechny montážní prvky musí být vždy správně utaženy. Dbejte na to, aby žádný šroub nebyl uvolněný, protože dítě by se o něj mohlo zachytit částí těla nebo oblečením (např. šňůrkami, stuhami, náhrdelníky apod.), což by mohlo představovat riziko udušení.
10. Maximální tloušťka matrace je označena čárou na vnitřní straně postýlky. Nepoužívejte matraci tlustší, než je povoleno.
11. Dbejte na rizika spojená s cigaretami, otevřeným ohněm nebo jinými zdroji vysoké teploty, jako jsou elektrické či plynové topidla, v blízkosti postýlky.
12. **NEPOUŽÍVEJTE** postýlku, pokud chybí některá část nebo je prasklá či poškozená. V případě potřeby kontaktujte společnost Lionelo ohledně náhradních dílů a návodu. **NEMĚŇTE** části postýlky sami.
13. Používejte pouze matraci dodávanou s touto postýlkou; nepřidávejte druhou matraci – hrozí riziko udušení.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ A NAPÁJECÍHO ADAPTÉRU

1. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Spolknutí knoflíkové baterie může způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny.
2. **UPOZORNĚNÍ:** Vybitou baterii ihned vyjměte. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě podezření na spolknutí baterie nebo její vložení do jakékoli části těla okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Nabíjecí baterie, které nejsou určeny k nabíjení, se nesmí nabíjet.
4. Nemíchejte různé typy baterií ani nové a použité baterie dohromady.
5. Vkládejte baterie do přihrádky podle polarity.
6. Vždy vyjměte vybitou baterii.
7. Nedělejte zkrat na napájecích svorkách.
8. Adaptér používaný s výrobkem musí být pravidelně kontrolován na poškození kabelu, zástrčky, krytu a dalších částí; pokud je zjištěno poškození, nesmí být nadále používán.
9. Výrobek smí být používán pouze s napájecím adaptérem s doporučenými parametry (5.0V DC 1.0A).

DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE MATRACE

1. Nepoužívejte matraci, pokud je její část poškozená, roztržená nebo chybí; používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
2. Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.
3. Dbejte na rizika spojená s otevřeným ohněm nebo jinými zdroji vysoké teploty, jako jsou elektrická nebo plynová topidla, v blízkosti postýlky.

SEZNAM DÍLŮ (OBR. A)

1. Kolébka
2. Rám kolébky ×2
3. Kolečka ×4
4. Síťka proti hmyzu
5. Matrace
6. Dálkový ovladač
7. USB kabel a napájecí adaptér

OVLÁDACÍ PANEL (OBR. B)

1. Displej
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí
3. Volba rychlosti houpání
4. Volba času houpání
5. Volba melodie
6. Přijímač signálu dálkového ovladače

DÁLKOVÝ OVLADAČ (OBR. C)

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Volba času
3. Zapnutí melodie
4. Zvýšení hlasitosti
5. Snížení hlasitosti
6. Přehrání nebo pozastavení melodie
7. Předchozí melodie
8. Následující melodie
9. Tlačítko stop
10. Změna režimu houpání

NAPÁJENÍ

Připojte USB kabel k napájecímu adaptéru a poté jej zapojte do elektrické zásuvky. Druhý konec kabelu vložte do portu DC, který se nachází na jedné z nohou kolébky (obr. 1).

Upozornění! Napájecí adaptér je třeba pravidelně kontrolovat, zda nemá poškozený kabel, zástrčku, kontakty nebo jiné části. Pokud zjistíte jakékoli poškození, adaptér dále nepoužívejte.

INSTALACE BATERIE DO DÁLKOVÉHO OVLADAČE (OBR. D)

1. Chcete-li otevřít kryt přihrádky na baterii, posuňte zajišťovací prvek (a, obr. D) a vytáhněte zásuvku na baterii.
2. Vložte knoflíkovou baterii do zásuvky a poté ji vložte zpět do ovladače.
3. Zavřete přihrádku na baterii. Správné zavření se projeví slyšitelným cvaknutím.

MONTÁŽ KOLÉBKY

1. Zvedněte ramena kolébky směrem nahoru, dokud neuslyšíte charakteristické cvaknutí (a, obr. 2).
2. Rozložte základnu kolébky směrem dolů (b, obr. 2).
3. Rozložte nohy kolébky, dokud neucítíte odpor (c, obr. 2).
4. Nainstalujte rám do nohou kolébky zasunutím do příslušných otvorů. Uslyšíte charakteristické cvaknutí. Dbejte na kovové západky, které je třeba při zasouvání stlačit, aby zapadly dovnitř otvoru.

Upozornění! Jedna noha kolébky má napájecí kabel, který je třeba připojit mezi hlavní jednotku (kolébku) a rám. Ujistěte se, že se konektory automaticky zajistí (obr. 3).

5. Namontujte kolečka do rámu kolébky zasunutím do příslušných otvorů, dokud neuslyšíte cvaknutí. Dbejte na kovové západky, které je třeba při zasouvání stlačit (obr. 4).
6. Vložte matraci do kolébky.
7. Chcete-li kolečka zablokovat, stiskněte páčku směrem dolů; pro odblokování ji zvedněte směrem nahoru.

SKLÁDÁNÍ KOLÉBKY

1. Pro složení kolébky zvedněte základnu nahoru (a, obr. 5).
2. Poté zvedněte zajišťovací páčku a stiskněte blokovací tlačítko, abyste složili ramena kolébky (b, obr. 5).
3. Zvedněte zařízení nahoru, abyste složili nohy kolébky (c, obr. 5).

DEMONTÁŽ KOLÉBKY

1. Vyjměte matraci z kolébky.
2. Zmáčkněte kovové západky a demontujte kolečka z rámu kolébky (obr. 4).
3. Zmáčkněte kovové západky, abyste vyjmuli rám z kolébky.

Upozornění! Dávejte pozor na kabel, který je třeba odpojit stisknutím blokovacího tlačítka.

4. Složte základnu a ramena kolébky (viz: Skládání kolébky).
5. Složte nohy kolébky.

MONTÁŽ SÍŤKY PROTI HMYZU

Pro instalaci síťky proti hmyzu nasaďte látku s gumičkou na rám postýlky a zajistěte ji kovovými přezkami.

POUŽÍVÁNÍ KOLÉBKY

1. Chcete-li zařízení zapnout, připojte ho ke zdroji napájení a stiskněte tlačítko napájení na dálkovém ovladači (1, obr. C) nebo na ovládacím panelu (2, obr. B).

Upozornění! Ujistěte se, že je ovladač namířen směrem k přijímači signálu.

2. Zvolte jeden ze tří režimů rychlosti houpání stisknutím tlačítka 10 (obr. C) na ovladači nebo tlačítka 3 (obr. B) na ovládacím panelu.
3. Chcete-li zablokovat možnost houpání, zajistěte kolébku pomocí spony (obr. 6).
4. Chcete-li odblokovat možnost houpání, stiskněte blokovací tlačítka ve sponě (A, obr. 6).

ČASOVAČ (TIMER)

Zvolte jeden z časových intervalů (8/15/30 minut) stisknutím tlačítka 2 (obr. C) na ovladači nebo tlačítka 4 (obr. B) na ovládacím panelu. Po uplynutí nastaveného času se ovládací panel automaticky vypne.

Upozornění! Ujistěte se, že je ovladač namířen směrem k přijímači.

MELODIE

Chcete-li zapnout jednu z dostupných melodií, stiskněte tlačítko 5 (obr. B) na ovládacím panelu. Podržte tlačítko 5 pro zvýšení nebo snížení hlasitosti. Stiskněte tlačítko 5 jednou pro změnu melodie. Chcete-li hudbu vypnout, podržte tlačítko 5 po dobu 8 sekund.

Stiskněte tlačítko 3 (obr. C), chcete-li vybrat melodii pomocí dálkového ovladače. Změňte melodii na předchozí nebo následující pomocí tlačítek 7 a 8 (obr. C). Zvyšte nebo snižte hlasitost pomocí tlačítek 4 a 5 (obr. C). Podržte tlačítko 4 (obr. C) po dobu 5 sekund, aby se zapnulo opakování jedné melodie.

Upozornění! Ujistěte se, že je ovladač namířen směrem k přijímači.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	Možná řešení
Zařízení se nezapíná.	Zkontrolujte, zda není napájecí adaptér poškozený.
Zařízení se nehoupá.	Zkontrolujte, zda není aktivována funkce zámku houpání.
Tlačítka funkcí nefungují.	Odpojte zařízení od napájení a znovu jej zapněte.
Zařízení vydává neobvyklé zvuky	Kontaktujte výrobce.
Ztracené / poškozené díly.	Kontaktujte výrobce.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Menší nečistoty na potahu čistěte pomocí vlhkého hadříku a jemného čisticího prostředku.
- Potah lze sejmout a prát ručně při teplotě do 30 °C s použitím jemného pracího prostředku.
- Nepoužívejte bělidla ani jiné silné chemické prostředky.
- Nemyjte ani nesušte v pračce nebo sušičce.
- Mokrý potah rozložte a nechte zcela vyschnout na vzduchu.
- Rám a plastové části čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Před dalším použitím rám i plastové části důkladně osušte.

Jak sejmout potah kolébky:

1. Vyjměte matraci z kolébky.
2. Odpojte suché zipy umístěné po stranách a na spodní části kolébky.
3. Opatrně nadzvedněte základnu kolébky na obou stranách a sejměte potah ze základny.
4. Zmáčkněte kovové západky umístěné na ramenech kolébky, abyste odstranili látku.

Výrobek byl testován a splňuje všechny požadavky norem:

EN 1130:2019+AC:2020 a EN 16890:2017+A1:2021.

Obrázky mají pouze ilustrační charakter; skutečný vzhled výrobku se může lišit od vyobrazení.

Kedves Ügyfelünk!
Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: **help@lionelo.com**
Gyártó:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA FIGYELMEZTETÉS

1. Ne használja ezt a terméket az útmutató előzetes elolvasása nélkül.
2. Hagyja abba a termék használatát, amint a gyermek képes önállóan leülni, letérdelni vagy felhúzni magát.
3. A kiságyba helyezett további tárgyak fulladást okozhatnak.
4. Ne helyezze a terméket olyan elemek közelébe, amelyek fulladás vagy fojtás veszélyét jelenthetik, pl. zsinórok, kötelek, függönyök stb.
5. Ne használjon egynél több matracot a termékben.
6. A terméket vízszintes padlóra kell helyezni.
7. Kisgyermekek ne játszanak felügyelet nélkül a kiságy közelében.
8. A kiságyat rögzítse fix helyzetben, amikor a gyermek felügyelet nélkül marad.
9. Minden rögzítőelemet mindig megfelelően meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen csavar se legyen kilazulva, mert a gyermek beleakadhat testrészével vagy ruházatával (pl. zsinórok, nyakláncok, játékszalagok stb.), ami fulladásveszélyt jelenthet.
10. A matrac maximális vastagságát egy jelölés mutatja a kiságy belső oldalán. Ne használjon a megengedettnél vastagabb matracot.
11. Legyen tisztában a cigaretta, a nyílt láng vagy más hőforrások (pl. elektromos vagy gázfűtőtestek) jelentette kockázatokkal a kiságy közelében.
12. **NE** használja a kiságyat, ha bármely alkatrész hiányzik, megrepedt vagy sérült. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a Lionelo céggel pótalkatrészek és útmutatások ügyében. **NE** cseréljen alkatrészeket saját kezűleg.
13. Kizárólag a kisággyal szállított matracot használja; ne tegyen be második matracot – fulladásveszély.

ELEMEKKEL ÉS TÁPEGYSÉGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. **FIGYELEM:** Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelemmel való véletlen lenyelés súlyos belső kémiai égési sérüléseket okozhat.
2. **FIGYELEM:** Az elhasznált elemeket azonnal távolítsa el. Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől elzárva. Ha felmerül a gyanú, hogy elemet nyelt vagy az a test bármely részébe került, azonnal kérjen orvosi segítséget.
3. A nem újratölthető elemeket nem szabad tölteni.
4. Ne keverjen különböző típusú elemeket, illetve ne használjon együtt új és használt elemeket.
5. Az elemeket a rekeszbe a polaritásnak megfelelően helyezze be.
6. Mindig vegye ki a lemerült elemet.
7. Ne rövidzárasítsa a tápcsatlakozókat.
8. A termékkel használt tápegységet rendszeresen ellenőrizze a kábel, a dugó, a ház és egyéb alkatrészek sérüléseire; hiba esetén a tápegységet nem szabad használni.
9. A terméket csak a következő ajánlott paraméterekkel rendelkező tápegységgel használja: 5.0V DC 1.0A.

FONTOS, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA: OLVASSA EL FIGYELMESEN

MATRACCAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. Ne használja a matracot, ha bármely része sérült, elszakadt vagy hiányzik; kizárólag a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használja.
2. Ne használjon egynél több matracot a kiságyban.
3. Legyen tisztában a nyílt láng vagy más hőforrások (pl. elektromos vagy gázfűtőtestek) jelentette kockázatokkal a kiságy közelében.

ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

1. Bölcső
2. Bölcsőkeret ×2
3. Kerekek ×4
4. Szúnyogháló
5. Matrac
6. Távirányító
7. USB-kábel és hálózati adapter

VEZÉRLŐPANEL (B. ÁBRA)

1. Kijelző
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. Ringatási sebesség kiválasztása
4. Ringatási idő kiválasztása
5. Melódia kiválasztása
6. A távirányító jelének vevője

TÁVIRÁNYÍTÓ (C. ÁBRA)

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Időzítő kiválasztása
3. Melódia indítása
4. Hangerő növelése
5. Hangerő csökkentése
6. Melódia lejátszása vagy szüneteltetése
7. Előző melódia
8. Következő melódia
9. Stop gomb
10. Ringatási mód váltása

TÁPELLÁTÁS

Csatlakoztasd az USB-kábelt a hálózati adapterhez, majd dugd be a konnektorba. A kábel másik végét helyezd a bölcső egyik lábán található DC-portba (1. ábra).

Figyelem! Az adaptert rendszeresen ellenőrizni kell a kábel, a csatlakozó, az érintkezők és más elemek esetleges sérülései szempontjából. Ha bármilyen hibát észlelsz, az adapter használatát azonnal meg kell szüntetni.

TÁVIRÁNYÍTÓ ELEMÉNEK BESZERELÉSE (D ÁBRA)

1. Az elemtartó fedelének kinyitásához húzd el a reteszelő elemet (a, D ábra), majd húzd ki az elemtartó tálcát.
2. Helyezd be a gombelemet a tálcába, majd csúsztasd vissza a tálcát a távirányítóba.
3. Zárd le az elemtartó rekeszt. A megfelelő záródást kattanás jelzi.

A BÖLCSŐ ÖSSZESZERELÉSE

1. Emeld fel a bölcső karjait, amíg jellegzetes kattanást nem hallasz (a, 2. ábra).
2. Hajtsd le a bölcső alapját (b, 2. ábra).
3. Hajtsd ki a bölcső lábait, amíg ellenállást nem érzel (c, 2. ábra).
4. Szereld be a vázat a bölcső lábaiba az arra kijelölt nyílásokba illesztve. Kattanás jelzi a helyes rögzítést. Ügyelj a fémfülekre, amelyeket a behelyezés során be kell nyomni, hogy a nyíláson belülre kerüljenek.

Figyelem! A bölcső egyik lábán található a tápkábel, amelyet össze kell csatlakoztatni a fő egységgel, azaz a bölcsővel és a vázzal. Győződj meg róla, hogy a csatlakozók automatikusan rögzültek (3. ábra).

5. Szereld be a kerekeket a bölcső vázába az arra kijelölt nyílásokba. Kattanás jelzi a rögzítést. Ügyelj a fémfülekre, amelyeket a behelyezés során be kell nyomni, hogy a nyíláson belülre kerüljenek (4. ábra).
6. Helyezd be a matracot a bölcsőbe.
7. A kerekek rögzítéséhez nyomd le a kart, feloldásához emeld fel.

A BÖLCSŐ ÖSSZECSUKÁSA

1. A bölcső összecsukásához emeld fel az alapot (a, 5. ábra).
2. Ezután emeld fel a reteszt és nyomd meg a zárógombot, hogy a bölcső karjait össze tudd hajtani (b, 5. ábra).
3. Emeld meg a készüléket, hogy a bölcső lábait összehajtsd (c, 5. ábra).

BÖLCSŐ SZÉTSZERELÉSE

1. Vedd ki a matracot a bölcsőből.
2. Nyomd be a fémfüleket, majd szereld le a kerekeket a bölcső vázáról (4. ábra).
3. Nyomd be a fémfüleket, hogy kivehesd a vázat a bölcsőből.

Figyelem! Ügyelj a kábelre, amelyet a retesz gomb megnyomásával kell lecsatlakoztatni.

4. Hajtsd össze az alapot és a bölcső karjait (lásd: A BÖLCSŐ ÖSSZECSUKÁSA).
5. Hajtsd össze a bölcső lábait.

SZÚNYOGHÁLÓ FELSZERELÉSE

A szúnyogháló felszereléséhez húzd rá a gumis anyagot a kiságy keretére, majd rögzítsd a fémcsatok segítségével.

A BÖLCSŐ HASZNÁLATA

1. A készülék bekapcsolásához csatlakoztasd azt az áramforráshoz, majd nyomd meg a bekapcsológombot a távirányítón (1, C ábra) vagy a vezérlőpanelen (2, B ábra).

Figyelem! Győződj meg arról, hogy a távirányító az érzékelő felé van irányítva.

2. Válaszd ki a három ringatási sebesség egyikét a 10-es gomb megnyomásával (C ábra) a távirányítón, vagy a 3-as gombbal (B ábra) a vezérlőpanelen.
3. .A ringató funkció rögzítéséhez rögzítse a bölcsőt a csattal (6. ábra).
4. A ringató funkció feloldásához nyomja meg a rögzítőgombokat a csatban (A, 6. ábra).

IDŐZÍTŐ

Válassz egy időtartamot (8/15/30 perc) a 2-es gomb megnyomásával (C ábra) a távirányítón, vagy a 4-es gombbal (B ábra) a vezérlőpanelen. Az idő letelte után a vezérlőpanel automatikusan kikapcsol.

Figyelem! Győződj meg arról, hogy a távirányító az érzékelő felé van irányítva.

MELODIA

Egy dallam lejátszásához nyomd meg az 5-ös gombot (B ábra) a vezérlőpanelen. Tartsd lenyomva az 5-ös gombot a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez. Nyomd meg egyszer az 5-ös gombot a dallam megváltoztatásához. A zene kikapcsolásához tartsd lenyomva az 5-ös gombot 8 másodpercig.

Nyomd meg a 3-as gombot (C ábra), hogy dallamot válassz a távirányító segítségével. A következő vagy előző dallamot a 7-es és 8-as gombbal (C ábra) választhatod. A hangerőt a 4-es és 5-ös gombbal (C ábra) növelheted vagy csökkentheted. Tartsa lenyomva a 4-es gombot (C ábra) 5 másodpercig az egyetlen dallam ismétlésének bekapcsolásához.

Figyelem! Győződj meg arról, hogy a távirányító az érzékelő felé van irányítva.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	**Lehetséges megoldások**
A készülék nem kapcsol be.	Ellenőrizd, hogy a hálózati adapter nem sérült-e.
A készülék nem ringat.	Ellenőrizd, hogy a ringatás retesze nincs-e bekapcsolva.
A funkciógombok nem működnek.	Húzd ki a készüléket a hálózatból, majd csatlakoztasd újra.
A készülék furcsa hangokat ad.	Lépj kapcsolatba a gyártóval.
Elveszett vagy megsérült alkatrészek.	Lépj kapcsolatba a gyártóval.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A huzat kisebb szennyeződéseit nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsd meg.
- A huzat levehető, és kézzel mosható legfeljebb 30 °C hőmérsékleten, enyhe mosószer használatával.
- Ne használj fehérítőt vagy más erős tisztítószert.
- Ne mosd és ne szárítsd gépben.
- A nedves huzatot terítsd ki, és hagyd teljesen megszáradni.
- A vázat és a műanyag elemeket nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsd meg. Használat előtt töröld őket szárazra.

A bölcső huzatának eltávolítása

1. Vedd ki a matracot a bölcsőből.
2. Oldd ki a tépőzárakat, amelyek a bölcső oldalán és alján találhatók.
3. Emeld meg óvatosan a bölcső alapját mindkét oldalon, majd húzd le róla a huzatot.
4. Nyomd be a fémfüleket, amelyek a bölcső karjaiban találhatók, hogy eltávolíthasd az anyagot.

A termék megfelel az alábbi szabványoknak:

EN 1130:2019+AC:2020 és EN 16890:2017+A1:2021.

A képek illusztrációk, a termék tényleges megjelenése eltérhet a fotókon láthatótól.

Stimate Client!
Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**
Producător:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE VIITOARE AVERTISMENT

1. Nu utilizați acest produs fără a citi în prealabil instrucțiunile.
2. Opriți utilizarea produsului imediat ce copilul poate sta în șezut, se poate apleca în genunchi sau se poate ridica singur.
3. Plasarea de obiecte suplimentare în pătuț poate provoca sufocare.
4. Nu amplasați produsul în apropierea elementelor care pot reprezenta un risc de strangulare sau sufocare, cum ar fi sfori, cordoane, perdele etc.
5. Nu utilizați mai mult de o saltea în produs.
6. Produsul trebuie așezat pe o suprafață plană.
7. Copiii mici nu trebuie lăsați nesupravegheați să se joace în apropierea pătuțului.
8. Pătuțul trebuie blocat într-o poziție fixă atunci când copilul este lăsat nesupravegheat.
9. Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna bine strânse. Aveți grijă ca niciun șurub să nu fie slăbit, deoarece copilul s-ar putea agăța de el cu o parte a corpului sau cu hainele (de exemplu, șnururi, panglici, coliere etc.), ceea ce ar putea provoca strangulare.
10. Grosimea maximă a saltelei este indicată printr-o linie pe partea interioară a pătuțului. Nu utilizați o saltea mai groasă decât cea permisă.
11. Feriți pătuțul de țigări, flăcări deschise sau alte surse de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice sau pe gaz.
12. **NU** utilizați pătuțul dacă lipsește vreo piesă sau dacă aceasta este fisurată ori deteriorată. În caz de nevoie, contactați Lionelo pentru piese de schimb și instrucțiuni. **NU** înlocuiți piesele pătuțului pe cont propriu.
13. Folosiți doar salteaua livrată împreună cu acest pătuț; nu adăugați o a doua saltea – risc de sufocare.

AVERTISMENTE PRIVIND BATERIILE ȘI ADAPTORUL DE CURENT

1. **ATENȚIE:** Acest produs conține o baterie tip buton. Înghițirea unei baterii tip buton poate provoca arsuri chimice interne grave.
2. **ATENȚIE:** Scoateți imediat bateriile epuizate. Păstrați bateriile noi și cele uzate departe de copii. În caz de suspiciune că bateria a fost înghițită sau introdusă în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
3. Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
4. Nu amestecați baterii de tipuri diferite și nici baterii uzate cu unele noi.
5. Introdceți bateriile în compartiment respectând polaritatea.
6. Scoateți întotdeauna bateriile descărcate.
7. Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
8. Adaptorul utilizat cu produsul trebuie verificat periodic pentru eventuale deteriorări ale cablului, ștecherului, carcasei sau altor părți. Dacă se constată daune, nu utilizați adaptorul.
9. Produsul trebuie utilizat numai cu un adaptor care respectă următoarele specificații: 5.0V DC 1.0A.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

AVERTISMENTE PRIVIND SALTEAUA

1. Nu utilizați salteaua dacă vreuna dintre piesele sale este deteriorată, ruptă sau lipsă; folosiți numai piese de schimb aprobate de producător.
2. Nu utilizați mai mult de o saltea în pătuț.
3. Fiți conștienți de riscurile pe care le prezintă flăcările deschise sau alte surse de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice sau pe gaz, amplasate în apropierea pătuțului.

LISTA DE PIESE (FIG. A)

1. Leagăn
2. Cadru pentru leagăn ×2
3. Roți ×4
4. Plasă contra insectelor
5. Saltea
6. Telecomandă
7. Cablu USB și adaptor de alimentare

PANOU DE CONTROL (FIG. B)

1. Ecran
2. Buton pornire/oprire
3. Selectarea vitezei de legănare
4. Selectarea duratei de legănare
5. Selectarea melodiei
6. Receptor de semnal al telecomenzii

TELECOMANDĂ (FIG. C)

1. Buton pornire/oprire
2. Selectarea duratei
3. Activarea melodiei
4. Cresterea volumului
5. Reducerea volumului
6. Redarea sau oprirea melodiei
7. Melodia anterioară
8. Melodia următoare
9. Buton de oprire
10. Schimbarea modului de legănare

ALIMENTARE

Conectați cablul USB la adaptorul de alimentare, apoi introduceți-l în priza electrică. Celălalt capăt al cablului trebuie introdus în portul DC situat pe unul dintre picioarele leagănului (fig. 1).

Atenție! Adaptorul de alimentare trebuie verificat în mod regulat pentru eventuale deteriorări ale cablului, ștecherului, contactelor sau altor componente. Dacă se constată nereguli, nu mai utilizați adaptorul.

MONTAJUL BATERIEI TELECOMENZII (FIG. D)

1. Pentru a deschide capacul compartimentului pentru baterie, glisați elementul de blocare (a, fig. D) și scoateți tava pentru baterie.
2. Introdceți bateria tip buton în tavă, apoi introduceți ansamblul în telecomandă.
3. Închideți compartimentul bateriei. Închiderea corectă va fi semnalizată printr-un clic.

ASAMBLAREA LEAGĂNULUI

1. Ridicați brațele leagănului în sus până când auziți un clic caracteristic (a, fig. 2).
2. Desfaceți baza leagănului în jos (b, fig. 2).
3. Desfaceți picioarele leagănului până când simțiți rezistență (c, fig. 2).
4. Montați cadrul în picioarele leagănului introducându-l în orificiile corespunzătoare. Veți auzi un clic caracteristic. Acordați atenție pintenilor metalici, care trebuie apăsați în timpul introducerii pentru a intra complet în orificiu.

Atenție! Unul dintre picioarele leagănului este prevăzut cu un cablu de alimentare, care trebuie conectat între unitatea principală (leagănul) și cadrul său. Asigurați-vă că mufele se blochează automat (fig. 3).

5. Montați roțile în cadrul leagănului introducându-le în orificiile corespunzătoare până când auziți un clic. Acordați atenție pintenilor metalici, care trebuie apăsați în timpul introducerii (fig. 4).
6. Introduceți salteaua în leagăn.
7. Pentru a bloca roțile, împingeți maneta în jos; pentru deblocare, ridicați-o în sus.

PLIAREA LEAGĂNULUI

1. Pentru a plia leagănul, ridicați baza în sus (a, fig. 5).
2. Apoi ridicați maneta de blocare și apăsați butonul de blocare pentru a plia brațele leagănului (b, fig. 5).
3. Ridicați dispozitivul în sus pentru a plia picioarele leagănului (c, fig. 5).

DEMONTAREA LEAGĂNULUI

1. Scoateți salteaua din leagăn.
2. Apăsați clemele metalice și demontați roțile din cadrul leagănului (fig. 4).
3. Apăsați clemele metalice pentru a scoate cadrul din leagăn.

Atenție! Acordați atenție cablului, care trebuie deconectat apăsând butonul de blocare.

4. Pliați baza și brațele leagănului (consultați: Pliarea leagănului).
5. Pliați picioarele leagănului.

MONTAREA PLASEI CONTRA INSECTELOR

Pentru a monta plasa contra insectelor, așezați materialul cu elastic peste cadrul pătuțului și fixați-l cu clemele metalice.

UTILIZAREA LEAGĂNULUI

1. Pentru a porni dispozitivul, conectați-l la sursa de alimentare și apăsați butonul de pornire de pe telecomandă (1, fig. C) sau de pe panoul de control (2, fig. B).

Atenție! Asigurați-vă că telecomanda este îndreptată spre receptorul de semnal.

2. Alegeți unul dintre cele 3 moduri de viteză de legănare apăsând butonul 10 (fig. C) de pe telecomandă sau butonul 3 (fig. B) de pe panoul de control.
3. Pentru a bloca funcția de legănare, fixați leagănul cu ajutorul clemei (fig. 6).
4. Pentru a debloca funcția de legănare, apăsați butoanele de blocare din clemă (A, fig. 6).

TEMPORIZATOR (TIMER)

Selectați una dintre opțiunile de timp (8/15/30 minute) apăsând butonul 2 (fig. C) de pe telecomandă sau butonul 4 (fig. B) de pe panoul de control. După expirarea timpului setat, panoul de control se va opri automat.

Atenție! Asigurați-vă că telecomanda este îndreptată spre receptor.

MELODIE

Pentru a porni una dintre melodiile disponibile, apăsați butonul 5 (fig. B) de pe panoul de control. Țineți apăsat butonul 5 pentru a crește sau a reduce volumul. Apăsați o dată butonul 5 pentru a schimba melodia. Pentru a opri muzica, țineți apăsat butonul 5 timp de 8 secunde.

Apăsați butonul 3 (fig. C) pentru a selecta melodiile cu ajutorul telecomenzii. Schimbați melodia următoare sau anterioară folosind butoanele 7 și 8 (fig. C). Măriți sau micșorați volumul cu butoanele 4 și 5 (fig. C). Țineți apăsat butonul 4 (fig. C) timp de 5 secunde pentru a activa redarea repetată a unei singure melodii.

Atenție! Asigurați-vă că telecomanda este îndreptată spre receptor.

DEPANAREA PROBLEMELOR

Problem	Posibile soluții
Dispozitivul nu pornește.	Verificați dacă adaptorul de alimentare nu este deteriorat.
Dispozitivul nu se leagănă.	Verificați dacă funcția de blocare a legănării nu este activată.
Butoanele funcțiilor nu răspund.	Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și reconectați-l.
Dispozitivul emite sunete ciudate.	Contactați producătorul.
Piese lipsă sau deteriorate.	Contactați producătorul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Mici pete de pe husă trebuie curățate cu o lavetă umedă și un detergent delicat.
- Husa poate fi îndepărtată și spălată manual la o temperatură maximă de 30°C, folosind un detergent delicat.
- Nu utilizați înălbitor sau alte substanțe chimice puternice.
- Nu spălați și nu uscați husa în mașina de spălat sau uscător.
- Husa umedă trebuie întinsă și lăsată să se usuce complet în mod natural.
- Cadrul și piesele din plastic trebuie curățate cu o lavetă umedă și un detergent delicat. Înainte de reutilizare, asigurați-vă că cadrul și elementele din plastic sunt complet uscate.

Pentru a îndepărta husa leagănului:

1. Scoateți salteaua din leagăn.
2. Desprindeți benzile cu scai aflate pe laterale și dedesubtul leagănului.
3. Ridicați ușor baza leagănului pe ambele părți, apoi îndepărtați husa de pe bază.
4. Apăsați clemele metalice situate pe brațele leagănului pentru a îndepărta complet materialul.

Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele standardelor:

EN 1130:2019+AC:2020 și EN 16890:2017+A1:2021.

Fotografiile sunt cu scop ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferite, după cum se cel prezentat în fotografii.

Bäste Kund!
Kontakta oss gärna på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.
Tillverkare:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK
VARNING

1. Använd inte denna produkt utan att först ha läst bruksanvisningen.
2. Sluta använda produkten så snart barnet kan sitta, knäböja eller dra sig upp själv.
3. Att lägga till extra föremål i vaggan kan orsaka kvävning.
4. Placera inte produkten nära något som kan innebära risk för strypning eller kvävning, t.ex. snören, sladdar eller gardiner.
5. Använd inte mer än en madrass i produkten.
6. Produkten ska placeras på ett plant golv.
7. Små barn ska inte leka utan tillsyn i närheten av vaggan.
8. Vaggan ska låsas i fast läge när barnet lämnas utan uppsikt.
9. Alla fästelement ska alltid vara ordentligt åtdragna. Se till att inga skruvar är lösa, eftersom barnet kan fastna med en kroppsdel eller med kläder (t.ex. snören, halsband, leksaksband m.m.), vilket kan innebära risk för strypning.
10. Den maximala madrasshöjden markeras med en linje på vaggans insida. Använd inte en tjockare madrass än tillåtet.
11. Var medveten om riskerna med cigaretter, öppen låga eller andra värmekällor såsom el- eller gasvärmare i närheten av vaggan.
12. **ANVÄND INTE** vaggan om någon del saknas eller är sprucken eller skadad. Kontakta vid behov Lionelo för reservdelar och instruktioner. Byt **INTE** ut delar i vaggan på egen hand.
13. Använd endast den madrass som säljs med denna vagga; lägg inte till en andra madrass – kvävningsrisk.

VARNINGAR FÖR BATTERIER OCH NÄTADAPTER

1. **VARNING:** Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Att svälja ett knappcellsbatteri kan orsaka allvarliga inre kemiska brännskador.
2. **VARNING:** Avlägsna omedelbart förbrukade batterier. Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Sök genast medicinsk hjälp vid misstanke om att ett batteri har svalts eller förts in i någon del av kroppen.
3. Batterier som inte är uppladdningsbara får inte laddas.
4. Blanda inte batterier av olika typer eller använda batterier med nya.
5. Sätt i batterierna i facket med rätt polaritet.
6. Ta alltid ut urladdade batterier.
7. Kortslut inte strömanslutningarna.
8. Nätadaptern som används med produkten ska regelbundet kontrolleras avseende skador på kabel, kontakt, hölje eller andra delar; om skador upptäcks får den inte användas.
9. Produkten får endast användas med en nätadapter med följande specifikationer: 5.0V DC 1.0A.

VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS NOGGRANT
VARNINGAR FÖR MADRASSEN

1. Använd inte madrassen om någon del är trasig, riven eller saknas; använd endast reservdelar godkända av tillverkaren.
2. Använd inte mer än en madrass i vaggan.
3. Var medveten om riskerna med öppen låga eller andra värmekällor, såsom el- eller gasvärmare, i närheten av vaggan.

DELLISTA (FIG. A)

1. Vagga
2. Vaggans ram x2
3. Hjul x4
4. Myggnät
5. Madrass
6. Fjärrkontroll
7. USB-kabel och nätadapter

KONTROLLPANEL (FIG. B)

1. Skärm
2. Strömknapp (på/av)
3. Val av gungningshastighet
4. Val av gungningstid
5. Val av melodi
6. Mottagare för fjärrkontrollens signal

FJÄRRKONTROLL (FIG. C)

1. Strömknapp (på/av)
2. Tidsval
3. Slå på melodier
4. Öka volymen
5. Minska volymen
6. Spela eller pausa melodi
7. Föregående melodi
8. Nästa melodi
9. Stoppknapp
10. Ändra gungningsläge

STRÖMFÖRSÖRJNING

Anslut USB-kabeln till nätadaptern och sätt sedan i den i vägguttaget. Sätt den andra änden av kabeln i DC-porten som finns på en av vaggans ben (fig. 1).

Obs! Nätadaptern ska regelbundet kontrolleras för eventuella skador på kabel, stickpropp, kontakter eller andra delar. Om fel upptäcks får adaptern inte användas vidare.

INSTALLATION AV BATTERI I FJÄRRKONTROLLEN (FIG. D)

1. För att öppna batterifackets lock, skjut låselementet (a, fig. D) och dra ut batterilådan.
2. Placera knappcellsbatteriet i lådan och för in den i fjärrkontrollen.
3. Stäng batterifacket. Ett klick ljuder när det är korrekt stängt.

MONTERING AV VAGGAN

1. Lyft vaggans armar uppåt tills du hör ett karakteristiskt klick (a, fig. 2).
2. Fäll ner vaggans bas (b, fig. 2).
3. Fäll ut vaggans ben tills du känner motstånd (c, fig. 2).
4. Montera ramen i vaggans ben genom att föra in den i respektive öppning. Du hör ett klick när den låser fast. Var uppmärksam på de metalliska spärrarna som måste tryckas in under isättningen så att de hamnar inne i öppningen.

Obs! Ett av vaggans ben har en strömkabel som ska anslutas mellan huvudenheten (vaggan) och ramen. Kontrollera att kontakterna låser automatiskt (fig. 3).

5. Montera hjulen i vaggans ram genom att trycka in dem i öppningarna tills det klickar. Var uppmärksam på de metalliska spärrarna som måste tryckas in vid montering (fig. 4).
6. Lägg i madrassen i vaggan.
7. För att låsa hjulen, tryck spaken nedåt; för att låsa upp, för den uppåt.

IHOPFÄLLNING AV VAGGAN

1. För att fälla ihop vaggan, lyft basen uppåt (a, fig. 5).
2. Lyft därefter låsspärren och tryck på låsknappen för att fälla vaggans armar (b, fig. 5).
3. Lyft enheten uppåt för att fälla vaggans ben (c, fig. 5).

DEMONTERING AV VAGGAN

1. Ta ut madrassen ur vaggan.
2. Tryck in de metalliska spärrarna och ta av hjulen från vaggans ram (fig. 4).
3. Tryck in de metalliska spärrarna för att ta ut ramen ur vaggan.

Obs! Var uppmärksam på kabeln, som ska kopplas loss genom att trycka på låsknappen.

4. Fäll ihop basen och vaggans armar (se: Ihopfällning av vaggan).
5. Fäll ihop vaggans ben.

MONTERING AV MYGGNÄTET

För att montera myggnätet, trä tyget med resår över sängramen och säkra det med de metalliska låsclipsen.

ANVÄNDNING AV VAGGAN

1. För att starta enheten, anslut den till strömkällan och tryck på strömknappen på fjärrkontrollen (1, fig. C) eller på kontrollpanelen (2, fig. B).

Obs! Se till att fjärrkontrollen är riktad mot mottagaren.

2. Välj ett av tre gungningslägen genom att trycka på knapp 10 (fig. C) på fjärrkontrollen eller knapp 3 (fig. B) på kontrollpanelen.
3. För att låsa gungfunktionen, säkra vaggan med klämman (fig. 6).
4. För att låsa upp gungfunktionen, tryck på låsknapparna i klämman (A, fig. 6).

TIMER

Välj en av tidsinställningarna 8/15/30 minuter genom att trycka på knapp 2 (fig. C) på fjärrkontrollen eller knapp 4 (fig. B) på kontrollpanelen. När tiden löpt ut stängs kontrollpanelen av automatiskt.

Obs! Se till att fjärrkontrollen är riktad mot mottagaren.

MELODI

För att slå på en av de tillgängliga melodierna, tryck på knapp 5 (fig. B) på kontrollpanelen. Håll knapp 5 intryckt för att höja eller sänka volymen. Tryck en gång på knapp 5 för att byta melodi. För att stänga av musiken, håll knapp 5 intryckt i 8 sekunder.

Tryck på knapp 3 (fig. C) för att välja melodier med fjärrkontrollen. Byt till föregående eller nästa melodi med knapparna 7 och 8 (fig. C). Justera volymen med knapparna 4 och 5 (fig. C). Håll knapp 4 (fig. C) intryckt i 5 sekunder för att aktivera upprepning av en enskild melodi.

Obs! Se till att fjärrkontrollen är riktad mot mottagaren.

FELSÖKNING

Problem	**Möjliga lösningar**
Enheten startar inte.	Kontrollera om nätadaptern är skadad.
Enheten gungar inte.	Kontrollera om gungningslåset är aktiverat.
Funktionsknapparna fungerar inte.	Koppla bort enheten från strömmen och starta den igen.
Enheten avger konstiga ljud.	Kontakta tillverkaren.
Förlorade eller skadade delar.	Kontakta tillverkaren.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Mindre fläckar på tyget kan tas bort med en fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel.
- Tyget kan tas av och handtvättas vid en temperatur på upp till 30 °C med ett milt tvättmedel.
- Använd inte blekmedel eller andra starka rengöringsmedel.
- Tvätta eller torka inte tyget i maskin.
- Det våta tyget ska läggas ut och få torka helt.
- Ramen och plastdelarna ska rengöras med en fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel. Torka ramen och plastdelarna helt innan nästa användning.

För att ta av vaggans tygöverdrag:

1. Ta ut madrassen ur vaggan.
2. Lossa kardborrebanden på sidorna och under vaggan.
3. Lyft försiktigt vaggans botten på båda sidor och ta sedan av tyget från basen.
4. Tryck in metallspärrarna som finns på vaggans armar för att ta bort tyget.

Produkten har testats och uppfyller alla krav enligt standarderna:

EN 1130:2019+AC:2020 och EN 16890:2017+A1:2021.

Bilderna är endast för illustration; produktens faktiska utseende kan skilja sig från det som visas.

Kjære kunde!
Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss:
help@lionelo.com
Produsent:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK
ADVARSEL

1. Ikke bruk dette produktet uten først å ha lest bruksanvisningen.
2. Slutt å bruke produktet så snart barnet kan sitte, knele eller trekke seg opp.
3. Å plassere ekstra gjenstander i sengen kan føre til kvelning.
4. Plasser ikke produktet i nærheten av elementer som kan innebære kvelningsfare, som snorer, gardiner o.l.
5. Bruk ikke mer enn én madrass i produktet.
6. Produktet skal plasseres på et flatt underlag.
7. Små barn skal ikke leke uten tilsyn i nærheten av sengen.
8. Sengen skal være låst i fast posisjon når barnet er uten tilsyn.
9. Alle festeelementer skal alltid være godt strammet. Pass på at ingen skruer er løse, da barnet kan hekte seg fast i dem med deler av kroppen eller klær (f.eks. snorer, halskjeder, bånd fra leker osv.), noe som kan medføre kvelningsfare.
10. Maksimal madrasshøyde er markert med en linje på innsiden av sengen. Ikke bruk en madrass som er tykkere enn dette.
11. Vær oppmerksom på risikoen forbundet med sigaretter, åpen ild eller andre varmekilder som elektriske eller gassdrevne ovner i nærheten av sengen.
12. **IKKE** bruk sengen dersom noen deler mangler, er sprukket eller skadet. Kontakt Lionelo for reservedeler og instruksjoner ved behov. **IKKE** bytt ut deler på egen hånd.
13. Bruk kun madrassen som selges sammen med sengen – ikke legg til en ekstra madrass, da dette medfører kvelningsfare.

ADVARSLER FOR BATTERI OG STRØMFORSYNING

1. **ADVARSEL:** Dette produktet inneholder et knappcellebatteri. Inntak av et knappcellebatteri kan føre til alvorlige indre kjemiske brannskader.
2. **ADVARSEL:** Brukte batterier må fjernes umiddelbart. Oppbevar både nye og brukte batterier utilgjengelig for barn. Dersom man mistenker at et batteri er svelget eller satt inn i en del av kroppen, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp.
3. Batterier som ikke er beregnet for oppladning, må ikke lades.
4. Bland aldri batterier av ulike typer eller brukte og nye batterier sammen.
5. Sett batteriene inn i rommet i henhold til polariteten.
6. Fjern alltid utladede batterier.
7. Ikke kortslutt batteripolene.
8. Strømadapteren som brukes med produktet, skal jevnlig kontrolleres for skader på ledning, støpsel, hus og andre deler. Dersom skader oppdages, må adapteren ikke brukes.
9. Produktet skal kun brukes med en strømforsyning som har anbefalte spesifikasjoner (5.0V DC 1.0A).

VIKTIG – OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK: LES NØYE
ADVARSLER FOR MADRASSEN

1. Ikke bruk madrassen dersom noen deler er ødelagt, revet eller mangler. Bruk kun reservedeler godkjent av produsenten.
2. Bruk ikke mer enn én madrass i sengen.
3. Vær oppmerksom på risikoen forbundet med åpen ild eller andre varmekilder som elektriske eller gassdrevne ovner i nærheten av sengen.

DELERLISTE (FIG. A)

1. Vugge
2. Vuggeramme x2
3. Hjul x4
4. Myggnett
5. Madrass
6. Fjernkontroll
7. USB-kabel og strømadapter

BETJENINGSPANEL (FIG. B)

1. Skjerm
2. Av/på-knapp
3. Valg av gyngehastighet
4. Valg av gyngingstid
5. Valg av melodi
6. Mottaker for fjernkontrollsignal

FJERNKONTROLL (FIG. C)

1. Av/på-knapp
2. Valg av tid
3. Slå på melodi
4. Øke volumet
5. Senke volumet
6. Spille av eller stoppe melodi
7. Forrige melodi
8. Neste melodi
9. Stopp-knapp
10. Endre gyngefunksjon

STRØMFORSYNING

Koble USB-kabelen til strømadapteren, og sett deretter adapteren i stikkontakten. Plasser den andre enden av kabelen i DC-porten som er plassert på ett av vuggens ben (fig. 1).
Merk! Strømadapteren bør jevnlig kontrolleres for eventuelle skader på ledning, plugg, kontakter eller andre deler. Dersom det oppdages feil, må adapteren ikke brukes videre.

MONTERING AV BATTERI I FJERNKONTROLLEN (FIG. D)

1. For å åpne batteridekselet, skyv låseanordningen (a, fig. D) og trekk ut batteriskuffen.
2. Plasser knappcellebatteriet i skuffen, og sett deretter skuffen tilbake i fjernkontrollen.
3. Lukk batteridekselet. Et klikk bekrefter at det er riktig lukket.

MONTERING AV VUGGEN

1. Løft vuggens armer oppover til du hører et karakteristisk klikk (a, fig. 2).
2. Brett ut vuggens base nedover (b, fig. 2).
3. Brett ut vuggens ben til du kjenner motstand (c, fig. 2).
4. Monter rammen i vuggens ben ved å sette dem inn i de tilsvarende åpningene. Du vil høre et klikk som bekrefter korrekt montering. Vær oppmerksom på metalltappene som må trykkes inn under montering slik at de går inn i åpningen.

Merk! Ett av vuggens ben har en strømkabel som må kobles mellom hovedenheten (selve vuggen) og rammen. Kontroller at kontaktene låses automatisk (fig. 3).

5. Monter hjulene i vuggens ramme ved å sette dem inn i de tilsvarende åpningene. Du vil høre et klikk. Vær oppmerksom på metalltappene som må trykkes inn under montering slik at de går inn i åpningen (fig. 4).
6. Legg madrassen i vuggen.
7. For å låse hjulene, skyv spaken ned; for å låse opp, skyv den opp.

SAMMENLEGGING AV VUGGEN

1. For å brette sammen vuggen, løft basen opp (a, fig. 5).
2. Løft deretter låsearmen og trykk inn låseknappen for å folde sammen vuggens armer (b, fig. 5).
3. Løft enheten opp for å folde sammen vuggens ben (c, fig. 5).

DEMONTERING AV VUGGEN

1. Ta madrassen ut av vuggen.
2. Trykk inn metalltappene og fjern hjulene fra vuggens ramme (fig. 4).
3. Trykk inn metalltappene for å ta ut rammen fra vuggen.

Merk! Vær oppmerksom på kabelen, som må kobles fra ved å trykke på låseknappen.

4. Brett sammen basen og vuggens armer (se: SAMMENLEGGING AV VUGGEN).
5. Brett sammen vuggens ben.

MONTERING AV MYGGNETTET

For å montere myggnettet, trekk stoffet med strikk over sengerammen og fest det deretter med metallklemmene.

BRUK AV VUGGEN

1. For å slå på enheten, koble den til strømkilden, og trykk deretter på av/på-knappen på fjernkontrollen (1, fig. C) eller på betjeningspanelet (2, fig. B).

Merk! Sørg for at fjernkontrollen er rettet mot mottakeren.

2. Velg en av de tre gyngehastighetene ved å trykke på knapp 10 (fig. C) på fjernkontrollen eller knapp 3 (fig. B) på betjeningspanelet.
3. For å låse gyngefunksjonen, fest vuggen med klemmen (fig. 6).
4. For å låse opp gyngefunksjonen, trykk på låseknappene i klemmen (A, fig. 6).

TIDTAKER

Velg en av tidsinnstillingene – 8, 15 eller 30 minutter – ved å trykke på knapp 2 (fig. C) på fjernkontrollen eller knapp 4 (fig. B) på betjeningspanelet. Etter den valgte tiden slår betjeningspanelet seg automatisk av.

Merk! Sørg for at fjernkontrollen er rettet mot mottakeren.

MELODIER

For å spille av en av de tilgjengelige melodiene, trykk på knapp 5 (fig. B) på betjeningspanelet. Hold inne knapp 5 for å justere volumet opp eller ned. Trykk én gang på knapp 5 for å bytte melodi. For å slå av musikken, hold inne knapp 5 i 8 sekunder.

Trykk på knapp 3 (fig. C) for å velge melodi via fjernkontrollen. Bytt til neste eller forrige melodi med knappene 7 og 8 (fig. C). Øk eller senk volumet med knappene 4 og 5 (fig. C). Hold inne knapp 4 (fig. C) i 5 sekunder for å aktivere gjentakelse av én melodi.

Merk! Sørg for at fjernkontrollen er rettet mot mottakeren.

FEILSØKING

Problem	**Mulige løsninger**
Enheten slår seg ikke på.	Kontroller om strømadapteren er skadet.
Enheten gynger ikke.	Kontroller om gyngefunksjonen er låst.
Funksjonsknappene fungerer ikke.	Koble enheten fra strømmen og slå den på igjen.
Enheten lager merkelige lyder.	Kontakt produsenten.
Mistet eller ødelagte deler.	Kontakt produsenten.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Mindre flekker på trekket bør rengjøres med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Trekket kan tas av og vaskes for hånd ved en temperatur på opptil 30 °C med et mildt vaskemiddel.
- Ikke bruk blekemiddel eller andre sterke rengjøringsmidler.
- Ikke vask eller tørk i maskin.
- Det våte trekket skal legges flatt og få tørke helt før bruk.
- Rammen og plastdelene bør rengjøres med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel. Tørk delene grundig før neste bruk.

For å fjerne trekket fra vuggen

1. Ta madrassen ut av vuggen.
2. Løsne borrelåsene som finnes på sidene og undersiden av vuggen.
3. Løft forsiktig vuggens base på begge sider, og ta deretter trekket av basen.
4. Trykk inn metalltappene som finnes i vuggens armer for å fjerne stoffet.

Produktet er testet og oppfyller alle kravene i standardene:

EN 1130:2019+AC:2020 og EN 16890:2017+A1:2021.

Bildene er kun ment som illustrasjon – produktets faktiske utseende kan variere fra det som vises på bildene.

Kære kunde!
Hvis du har kommentarer eller spørgsmål om det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Producent:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL FREMTIDIG BRUG

ADVARSEL

1. Brug ikke dette produkt uden først at have læst brugsanvisningen.
2. Stop med at bruge produktet, så snart barnet kan sidde, knæle eller trække sig op.
3. Placering af ekstra genstande i sengen kan medføre kvælningsfare.
4. Placer ikke produktet i nærheden af genstande, der kan udgøre risiko for kvælning, såsom snore, ledninger, gardiner m.m.
5. Brug ikke mere end én madras i produktet.
6. Produktet skal placeres på et plant underlag.
7. Små børn må ikke lege uden opsyn i nærheden af sengen.
8. Sengen skal være låst i fast position, når barnet efterlades uden opsyn.
9. Alle fastgørelsesdele skal altid være ordentligt strammet. Sørg for, at ingen skruer er løse, da barnet kan hænge fast med dele af kroppen eller tøjet (f.eks. snore, halskæder, bånd fra legetøj osv.), hvilket kan medføre kvælningsfare.
10. Den maksimale madras-tykkelse er markeret med en linje på indersiden af sengen. Brug ikke en tykkere madras end angivet.
11. Vær opmærksom på risikoen for cigaretter, åben ild eller andre varmekilder såsom el- eller gasovne i nærheden af sengen.
12. **BRUG IKKE** sengen, hvis der mangler nogen dele, eller hvis dele er revnede eller beskadigede. Kontakt Lionelo for reservedele og instruktioner efter behov. Udskift **IKKE** dele på egen hånd.
13. Brug kun madrassen, der leveres sammen med sengen – tilføj ikke en ekstra madras, da dette kan medføre kvælningsfare.

ADVARSLER VEDRØRENDE BATTERIER OG STRØMFORSYNING

1. **ADVARSEL:** Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Indtagelse af et knapcellebatteri kan forårsage alvorlige indre kemiske forbrændinger.
2. **ADVARSEL:** Brugte batterier skal fjernes straks. Opbevar både nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller indført i en kropsdel, skal der straks søges lægehjælp.
3. Batterier, der ikke er beregnet til genopladning, må ikke oplades.
4. Bland ikke batterier af forskellige typer eller brugte og nye batterier.
5. Isæt batterierne i overensstemmelse med polariteten.
6. Fjern altid afladede batterier.
7. Kortslut ikke batteripolerne.
8. Strømadapteren, der bruges med produktet, skal regelmæssigt kontrolleres for skader på ledning, stik, kabinet og andre dele. Hvis der konstateres skader, må adapteren ikke anvendes.
9. Produktet må kun anvendes med en strømadapter med anbefalede specifikationer (5.0V DC 1.0A).

VIGTIGT – GEM TIL FREMTIDIG BRUG: LÆS OMHYGGELIGT

ADVARSLER VEDRØRENDE MADRASSEN

1. Brug ikke madrassen, hvis nogen dele er ødelagte, revet i stykker eller mangler – brug kun reservedele godkendt af producenten.
2. Brug ikke mere end én madras i sengen.
3. Vær opmærksom på risikoen for åben ild eller andre varmekilder såsom el- eller gasovne i nærheden af sengen.

DELLISTE (FIG. A)

1. Vugge
2. Vuggeramme x2
3. Hjul x4
4. Myggenet
5. Madras
6. Fjernbetjening
7. USB-kabel og strømadapter

BETJENINGSPANEL (FIG. B)

1. Display
2. Tænd/sluk-knap
3. Valg af gyngehastighed
4. Valg af gyngetid
5. Valg af melodi
6. Modtager til fjernbetjeningssignal

FJERNBETJENING (FIG. C)

1. Tænd/sluk-knap
2. Tidsvalg
3. Aktivering af melodi
4. Forøg lydstyrke
5. Formindsk lydstyrke
6. Afspil eller stop melodi
7. Forrige melodi
8. Næste melodi
9. Stop-knap
10. Ændring af gyngetilstand

STRØMFORSYNING

Tilslut USB-kablet til strømadapteren, og sæt derefter adapteren i stikkontakten. Placer den anden ende af kablet i DC-porten, som er placeret på et af vuggens ben (fig. 1).

Bemærk! Strømadapteren skal regelmæssigt kontrolleres for eventuelle skader på ledning, stik, kontakter og andre dele. Hvis der opdages fejl, må adapteren ikke længere bruges.

MONTERING AF BATTERI I FJERNBETJENINGEN (FIG. D)

1. For at åbne dækslet til batterirummet skal du skubbe låsemekanismen (a, fig. D) og trække batteriskuffen ud.
2. Placer knapcellebatteriet i skuffen, og sæt derefter hele skuffen tilbage i fjernbetjeningen.
3. Luk batterirummet. Et klik indikerer, at det er korrekt lukket.

MONTERING AF VUGGEN

1. Løft vuggens arme opad, indtil du hører et karakteristisk klik (a, fig. 2).
2. Fold vuggens bund nedad (b, fig. 2).
3. Fold vuggens ben ud, indtil du mærker modstand (c, fig. 2).
4. Monter rammen i vuggens ben ved at indsætte dem i de tilsvarende huller. Du vil høre et klik, når de er korrekt på plads. Vær opmærksom på metalstifterne, som skal trykkes ind under indsætningen, så de kommer helt ind i hullet.

Bemærk! Et af vuggens ben har et strømkabel, som skal forbindes mellem hovedenheden (vuggen) og rammen. Sørg for, at stikforbindelserne låser automatisk (fig. 3).

5. Monter hjulene i vuggens ramme ved at indsætte dem i de tilsvarende huller. Du vil høre et klik. Vær opmærksom på metalstifterne, som skal trykkes ind under indsætningen, så de kommer helt ind i hullet (fig. 4).
6. Læg madrassen i vuggen.
7. For at låse hjulene skal du skubbe håndtaget ned; for at låse op, skub det op.

SAMMENKLAPNING AF VUGGEN

1. For at klappe vuggen sammen skal du løfte bunden op (a, fig. 5).
2. Løft derefter låsearmen, og tryk på låseknappen for at folde vuggens arme sammen (b, fig. 5).
3. Løft enheden op for at folde vuggens ben sammen (c, fig. 5).

AFMONTERING AF VUGGEN

1. Tag madrassen ud af vuggen.
2. Tryk på metalstifterne, og fjern hjulene fra vuggens ramme (fig. 4).
3. Tryk på metalstifterne for at tage rammen ud af vuggen.

Bemærk! Vær opmærksom på kablet, som skal frakobles ved at trykke på låseknappen.

4. Fold bunden og vuggens arme sammen (se: SAMMENKLAPNING AF VUGGEN).
5. Fold vuggens ben sammen.

MONTERING AF MYGGENET

For at montere myggenettet skal du trække stoffet med elastik over sengens ramme og derefter fastgøre det med metalclipsene.

BRUG AF VUGGEN

1. For at tænde enheden skal du tilslutte den til strømkilden og derefter trykke på tænd/sluk-knappen på fjernbetjeningen (1, fig. C) eller på betjeningspanelet (2, fig. B).

Bemærk! Sørg for, at fjernbetjeningen er rettet mod signalmodtageren.

2. Vælg en af de tre gyngehastigheder ved at trykke på knap 10 (fig. C) på fjernbetjeningen eller knap 3 (fig. B) på betjeningspanelet.
3. For at låse vippefunktionen skal vuggen sikres med klemmen (fig. 6).
4. For at låse vippefunktionen op skal låseknapperne i klemmen trykkes ned (A, fig. 6).

TIMER

Vælg en af tidsindstillingerne 8/15/30 min. ved at trykke på knap 2 (fig. C) på fjernbetjeningen eller knap 4 (fig. B) på betjeningspanelet. Når tiden udløber, slukker betjeningspanelet automatisk.

Bemærk! Sørg for, at fjernbetjeningen er rettet mod modtageren.

MELODIER

For at afspille en af de tilgængelige melodier skal du trykke på knap 5 (fig. B) på betjeningspanelet. Hold knap 5 nede for at øge eller sænke lydstyrken. Tryk én gang på knap 5 for at skifte melodi. For at slukke musikken skal du holde knap 5 nede i 8 sekunder.

Tryk på knap 3 (fig. C) for at vælge melodi med fjernbetjeningen. Skift til næste eller forrige melodi med knapperne 7 og 8 (fig. C). Juster lydstyrken med knapperne 4 og 5 (fig. C). Hold knap 4 (fig. C) nede i 5 sekunder for at aktivere gentagelse af én melodi.

Bemærk! Sørg for, at fjernbetjeningen er rettet mod modtageren.

FEJLFINDING

Problem	**Mulige løsninger**
Enheden tænder ikke.	Kontroller, om strømadapteren er beskadiget.
Enheden gynger ikke.	Kontroller, om gyngefunktionen er låst.
Funktionsknapperne virker ikke.	Afbryd enheden fra strømforsyningen, og tænd den igen.
Enheden afgiver mærkelige lyde.	Kontakt producenten.
Mangler eller beskadigede dele.	Kontakt producenten.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Mindre pletter på betrækket skal rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Betrækket kan tages af og håndvaskes ved en temperatur på op til 30 °C med et mildt vaskemiddel.
- Brug ikke blegemiddel eller andre stærke rengøringsmidler.
- Må ikke maskinvaskes eller tørretumbles.
- Det våde betræk skal lægges fladt ud og tørre helt, før det bruges igen.
- Rammen og plastdelene skal rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Før næste brug skal rammen og plastdelene tørres helt af.

For at fjerne vuggens betræk

1. Tag madrassen ud af vuggen.
2. Løsn burrebåndene, som sidder på siderne og i bunden af vuggen.
3. Løft forsigtigt vuggens bund på begge sider, og fjern derefter betrækket fra bunden.
4. Tryk på metalstifterne, der sidder i vuggens arme, for at fjerne stoffet.

Produktet er testet og opfylder alle krav i standarderne:

EN 1130:2019+AC:2020 og EN 16890:2017+A1:2021.

Billederne er kun til illustration – produktets faktiske udseende kan afvige fra det, der vises på billederne.

Hyvä asiakas!
Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: **help@lionelo.com**
Valmistaja:
BrandLine Group Sp. z o. o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

VAROITUS

1. Älä käytä tätä tuotetta lukematta ensin käyttöohjetta.
2. Lopeta tuotteen käyttö heti, kun lapsi osaa istua, polvistua tai vetää itsensä ylös.
3. Lisäesineiden asettaminen sänkyyn voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.
4. Älä sijoita tuotetta lähelle esineitä, jotka voivat aiheuttaa kuristumis- tai tukehtumisvaaran, kuten narut, johdot tai verhot.
5. Älä käytä tuotteessa useampaa kuin yhtä patjaa.
6. Tuote tulee asettaa tasaiselle alustalle.
7. Pienten lasten ei tule leikkiä ilman valvontaa sängyn läheisyydessä.
8. Sängyn tulee olla lukittuna kiinteään asentoon, kun lasta ei valvota.
9. Kaikkien kiinnitysosien tulee aina olla kunnolla kiristettyjä. Varmista, ettei mikään ruuvi ole löysällä, sillä lapsi voi tarttua niihin vartalollaan tai vaatteillaan (esim. narut, nauhat, lelujen nauhat), mikä voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.
10. Patjan suurin sallittu paksuus on merkitty viivalla sängyn sisäpuolelle. Älä käytä tätä paksumpaa patjaa.
11. Ole tietoinen savukkeiden, avotulen tai muiden lämmönlähteiden, kuten sähkö- tai kaasulämmittimien, aiheuttamasta palovaarasta sängyn läheisyydessä.
12. **ÄLÄ** käytä sänkyä, jos jokin osa puuttuu, on haljennut tai vaurioitunut. Ota tarvittaessa yhteyttä Lioneloon varaosien ja ohjeiden saamiseksi. **ÄLÄ** vaihda osia itse.
13. Käytä vain tätä sänkyä varten toimitettua patjaa – älä lisää toista patjaa, sillä se aiheuttaa tukehtumisvaaran.

VAROITUKSET PARISTOISTA JA VIRTALÄHTEESTÄ

1. **VAROITUS:** Tämä tuote sisältää nappipariston. Nappipariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja.
2. **VAROITUS:** Käytetyt paristot on poistettava välittömästi. Säilytä sekä uudet että käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Jos on syytä epäillä, että paristo on nielty tai laitettu kehon sisään, hakeudu heti lääkäriin.
3. Lataukseen soveltumattomia paristoja ei saa ladata.
4. Älä sekoita erilaisten tai käytettyjen ja uusien paristojen käyttöä keskenään.
5. Aseta paristot paikalleen oikean napaisuuden mukaisesti.
6. Poista aina tyhjentynyt paristo.
7. Älä oikosulje virtaliittimiä.
8. Tuotteen kanssa käytettävä virtalähde tulee tarkistaa säännöllisesti vaurioiden varalta, kuten johdon, pistokkeen, kotelon tai muiden osien osalta. Jos vaurioita havaitaan, virtalähdettä ei saa käyttää.
9. Tuotetta saa käyttää vain virtalähteen kanssa, jonka suositellut arvot ovat (5.0V DC 1.0A).

TÄRKEÄÄ – SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI VAROITUKSET PATJAA KOSKIEN

1. Älä käytä patjaa, jos sen jokin osa on rikki, repeytynyt tai kadonnut. Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.
2. Älä käytä sängyssä useampaa kuin yhtä patjaa.
3. Ole tietoinen avotulen tai muiden lämmönlähteiden, kuten sähkö- tai kaasulämmittimien, aiheuttamasta palovaarasta sängyn läheisyydessä.

OSALUETTELO (KUVA A)

1. Keinu
2. Keinun runko x2
3. Pyörät x4
4. Hyttysverkko
5. Patja
6. Kaukosäädin
7. USB-johto ja virtalähde

OHJAUSPANEELI (KUVA B)

1. Näyttö
2. Virtapainike (päälle/pois)
3. Keinuntanopeuden valinta
4. Keinunta-ajan valinta
5. Melodian valinta
6. Kaukosäätimen signaalin vastaanotin

KAUKOSÄÄDIN (KUVA C)

1. Virtapainike (päälle/pois)
2. Ajan valinta
3. Melodian käynnistäminen
4. Äänenvoimakkuuden lisääminen
5. Äänenvoimakkuuden vähentäminen
6. Melodian toisto tai pysäytys
7. Edellinen melodia
8. Seuraava melodia
9. Stop-painike
10. Keinuntatilan vaihto

VIRTALÄHDE

Yhdistä USB-johto virtalähteeseen ja kytke se sitten pistorasiaan. Aseta johdon toinen pää keinun jalassa olevaan DC-porttiin (kuva 1).

Huomio! Virtalähde on tarkistettava säännöllisesti mahdollisten vaurioiden, kuten johdon, pistokkeen, liittimien tai muiden osien osalta. Jos havaitset vaurioita, virtalähdettä ei saa enää käyttää.

KAUKOSÄÄTIMEN PARISTON ASENNUS (KUVA D)

1. Avaa paristolokeron kansi siirtämällä lukitusosaa (a, kuva D) ja vetämällä paristokelkka ulos.
2. Aseta nappiparisto kelkkaan ja työnnä se sitten takaisin kaukosäätimeen.
3. Sulje paristolokero. Oikea sulkeutuminen vahvistuu napsahduksella.

KEINUN KOKOAMINEN

1. Nosta keinun varret ylös, kunnes kuulet napsahduksen (a, kuva 2).
2. Taita keinun pohja alas (b, kuva 2).
3. Avaa keinun jalat, kunnes tunnet vastusta (c, kuva 2).
4. Asenna runko keinun jalkoihin työntämällä se vastaaviin reikiin. Oikea kiinnitys vahvistuu napsahduksella. Kiinnitä huomiota metallinastoihin, jotka on painettava sisään asennuksen aikana, jotta ne menevät aukon sisään.

Huomio! Yhdessä keinun jalassa on virtajohto, joka on yhdistettävä pääyksikön eli keinun ja rungon välille. Varmista, että liittimet lukittuvat automaattisesti (kuva 3).

5. Asenna pyörät keinun runkoon työntämällä ne vastaaviin reikiin. Napsahdus osoittaa, että ne ovat oikein paikoillaan. Huomioi metallinastat, jotka on painettava sisään asennuksen aikana, jotta ne menevät aukkoon (kuva 4).
6. Aseta patja keinuun.
7. Pyörien lukitsemiseksi työnnä vipu alas, ja avaa lukitus nostamalla vipua ylös.

KEINUN KOKOONTAITTO

1. Taita keinu nostamalla pohjaa ylöspäin (a, kuva 5).
2. Nosta sitten lukitusvipu ja paina lukituspainiketta taittaaksesi keinun varret (b, kuva 5).
3. Nosta laite ylös taittaaksesi keinun jalat (c, kuva 5).

KEINUN PURKAMINEN

1. Poista patja keinusta.
2. Paina metallinastoja ja irrota pyörät keinun rungosta (kuva 4).
3. Paina metallinastoja irrottaaksesi rungon keinusta.

Huomio! Kiinnitä huomiota virtajohtoon – se on irrotettava painamalla lukituspainiketta.

4. Taita keinun pohja ja varret (katso: KEINUN KOKOONTAITTO).
5. Taita keinun jalat.

HYTTYSVERKON ASENNUS

Asenna hyttysverkko vetämällä kuminauhalla varustettu kangas sängyn rungon päälle ja kiinnitä se metallikiinnikkeillä.

KEINUN KÄYTTÖ

1. Käynnistä laite kytkemällä se virtalähteeseen ja painamalla virtapainiketta kaukosäätimessä (1, kuva C) tai ohjauspaneelissa (2, kuva B).

Huomio! Varmista, että kaukosäädin on suunnattu signaalin vastaanottimeen.

2. Valitse jokin kolmesta keinuntanopeudesta painamalla painiketta 10 (kuva C) kaukosäätimessä tai painiketta 3 (kuva B) ohjauspaneelissa.
3. Keinutoiminnon lukitsemiseksi kiinnitä kehto kiinnikkeellä (kuva 6).
4. Keinutoiminnon lukituksen avaamiseksi paina kiinnikkeen lukituspainikkeita (A, kuva 6).

AJASTIN

Valitse jokin aikavaihtoehdoista 8/15/30 min painamalla painiketta 2 (kuva C) kaukosäätimessä tai painiketta 4 (kuva B) ohjauspaneelissa. Kun valittu aika on kulunut, ohjauspaneeli sammuu automaattisesti.

Huomio! Varmista, että kaukosäädin on suunnattu vastaanottimeen.

MELODIAT

Voit käynnistää jonkin saatavilla olevista melodioista painamalla painiketta 5 (kuva B) ohjauspaneelissa. Pidä painiketta 5 painettuna lisätäksesi tai vähentääksesi äänenvoimakkuutta. Paina painiketta 5 kerran vaihtaaksesi melodiaa. Sammuttaaksesi musiikin pidä painiketta 5 painettuna 8 sekunnin ajan.

Paina painiketta 3 (kuva C) valitaksesi melodian kaukosäätimellä. Vaihda seuraavaan tai edelliseen melodiaan painikkeilla 7 ja 8 (kuva C). Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta painikkeilla 4 ja 5 (kuva C). Pidä painiketta 4 (kuva C) painettuna 5 sekunnin ajan ottaaksesi käyttöön yhden melodian toiston.

Huomio! Varmista, että kaukosäädin on suunnattu vastaanottimeen.

ONGELMANRATKAISU

Ongelma	**Mahdolliset ratkaisut**
Laite ei käynnisty.	Tarkista, onko virtalähde vaurioitunut.
Laite ei keinu.	Tarkista, onko keinunnan lukitus päällä.
Toimintopainikkeet eivät toimi.	Irrota laite virtalähteestä ja käynnistä se uudelleen.
Laite pitää outoa ääntä.	Ota yhteyttä valmistajaan.
Kadonneet tai vaurioituneet osat.	Ota yhteyttä valmistajaan.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pienet tahrat verhoilussa voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Verhoilu voidaan irrottaa ja pestä käsin enintään 30 °C lämpötilassa käyttäen mietoa pesuainetta.
- Älä käytä valkaisuainetta tai muita vahvoja puhdistusaineita.
- Älä pese tai kuivaa konetta käyttäen.
- Märkä verhoilu tulee levittää ja antaa kuivua täysin ennen käyttöä.
- Rungon ja muoviosien puhdistukseen käytä kosteaa liinaa ja mietoa puhdistusainetta. Ennen seuraavaa käyttöä kuivaa runko ja muoviosat huolellisesti.

Keinun verhoilun irrottaminen

1. Poista patja keinuista.
2. Irrota tarranauhat, jotka sijaitsevat keinun sivuilla ja pohjassa.
3. Nosta varovasti keinun pohjaa molemmilta puolilta ja poista verhoilu pohjasta.
4. Paina keinun varsissa olevia metallinastoja poistaaksesi kankaan.

Tuote on testattu ja täyttää seuraavat standardien vaatimukset:

EN 1130:2019+AC:2020 ja EN 16890:2017+A1:2021.

Kuvat ovat havainnollistavia – tuotteen todellinen ulkonäkö saattaa poiketa kuvissa esitetystä.

Prezado cliente!
Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto que adquiriu, contacte-nos: **help@lionelo.com**
Fabricante:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA USO FUTURO

AVISO

1. Não utilize este produto sem antes ler o manual de instruções.
2. Pare de usar o produto assim que a criança conseguir sentar-se, ajoelhar-se ou puxar-se sozinha.
3. Colocar elementos adicionais no berço pode causar asfixia.
4. Não coloque o produto perto de objetos que possam representar risco de estrangulamento ou sufocamento, como cordões, fios ou cortinas.
5. Não utilize mais de um colchão no produto.
6. O produto deve ser colocado sobre uma superfície plana.
7. Crianças pequenas não devem brincar sem supervisão nas proximidades do berço.
8. O berço deve estar travado em posição fixa quando a criança estiver sem supervisão.
9. Todos os elementos de montagem devem estar sempre devidamente apertados. Certifique-se de que nenhum parafuso esteja solto, pois a criança pode prender neles parte do corpo ou da roupa (por exemplo, cordões, fitas, colares ou brinquedos), o que pode representar risco de estrangulamento.
10. A espessura máxima do colchão está indicada por uma linha no interior do berço. Não utilize um colchão mais grosso do que o permitido.
11. Tenha cuidado com os riscos apresentados por cigarros, chamas abertas ou outras fontes de calor, como aquecedores elétricos ou a gás, perto do berço.
12. **NÃO** utilize o berço se faltar alguma peça ou se esta estiver rachada ou danificada. Em caso de necessidade, entre em contato com Lionelo para obter peças de reposição e instruções. **NÃO** substitua peças do berço por conta própria.
13. Utilize apenas o colchão fornecido com este berço; não adicione um segundo colchão — risco de asfixia.

AVISOS SOBRE AS BATERIAS E O ADAPTADOR DE ENERGIA

1. **AVISO:** Este produto contém uma bateria tipo botão. Engolir uma bateria tipo botão pode causar queimaduras químicas internas graves.
2. **AVISO:** Remova imediatamente as baterias usadas. Guarde baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Em caso de suspeita de ingestão ou inserção da bateria em qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediatamente.
3. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
4. Não misture baterias de tipos diferentes nem combine baterias usadas com novas.
5. Insira as baterias no compartimento respeitando a polaridade.
6. Sempre remova as baterias descarregadas.
7. Não provoque curto-circuito nos terminais de alimentação.
8. O adaptador utilizado com o produto deve ser verificado regularmente quanto a danos no cabo, plugue, carcaça e outras partes. Caso seja detectado algum dano, o adaptador não deve ser utilizado.
9. O produto deve ser usado apenas com um adaptador de energia que possua as seguintes especificações: 5.0V DC 1.0A.

IMPORTANTE: GUARDE PARA USO FUTURO – LEIA COM ATENÇÃO
AVISOS SOBRE O COLCHÃO

1. Não utilize o colchão se alguma de suas partes estiver danificada, rasgada ou ausente; utilize apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante.
2. Não utilize mais de um colchão no berço.
3. Tenha cuidado com os riscos apresentados por chamas abertas ou outras fontes de calor, como aquecedores elétricos ou a gás, próximos ao berço.

LISTA DE PEÇAS (FIG. A)

1. Berço
2. Estrutura do berço x2
3. Rodas x4
4. Mosquiteiro
5. Colchão
6. Controle remoto
7. Cabo USB e adaptador de energia

PAINEL DE CONTROLE (FIG. B)

1. Visor
2. Botão ligar/desligar
3. Seleção da velocidade de balanço
4. Seleção do tempo de balanço
5. Seleção da melodia
6. Receptor de sinal do controle remoto

CONTROLE REMOTO (FIG. C)

1. Botão ligar/desligar
2. Seleção do tempo
3. Ativar melodiza
4. Aumentar o volume
5. Diminuir o volume
6. Reproduzir ou pausar a melodia
7. Melodia anterior
8. Próxima melodia
9. Botão de parada
10. Mudar o modo de balanço

ALIMENTAÇÃO

Conecte o cabo USB ao adaptador de energia e, em seguida, ligue-o à tomada. Insira a outra extremidade do cabo na porta DC localizada em uma das pernas do berço (fig. 1).

Atenção! O adaptador de energia deve ser verificado regularmente quanto a possíveis danos no cabo, plugue, contatos e outros componentes. Se forem detectadas irregularidades, deixe de utilizar o adaptador.

INSTALAÇÃO DA BATERIA DO CONTROLE REMOTO (FIG. D)

1. Para abrir a tampa do compartimento da bateria, deslize o elemento de travamento (a, fig. D) e puxe a bandeja da bateria.
2. Coloque a bateria tipo botão na bandeja e, em seguida, insira o conjunto no controle remoto.
3. Feche o compartimento da bateria. O fechamento correto será indicado por um clique.

MONTAGEM DO BERÇO

1. Levante os braços do berço para cima até ouvir um clique característico (a, fig. 2).
2. Desdobre a base do berço para baixo (b, fig. 2).
3. Desdobre as pernas do berço até sentir resistência (c, fig. 2).
4. Instale a estrutura nas pernas do berço, inserindo-a nas aberturas correspondentes. Você ouvirá um clique característico. Atenção aos pinos metálicos, que devem ser pressionados durante a inserção para que fiquem dentro da abertura.

Atenção! Uma das pernas do berço possui um cabo de alimentação que deve ser conectado entre a unidade principal (o berço) e a estrutura. Certifique-se de que os conectores travem automaticamente (fig. 3).

5. Monte as rodas na estrutura do berço, inserindo-as nas aberturas correspondentes até ouvir um clique. Observe os pinos metálicos, que devem ser pressionados durante a inserção (fig. 4).
6. Coloque o colchão no berço.
7. Para travar as rodas, empurre a alavanca para baixo; para destravá-las, puxe a alavanca para cima.

DOBRAR O BERÇO

1. Para dobrar o berço, levante a base para cima (a, fig. 5).
2. Em seguida, levante a alavanca de trava e pressione o botão de trava para dobrar os braços do berço (b, fig. 5).
3. Levante o conjunto para dobrar as pernas do berço (c, fig. 5).

DESMONTAGEM DO BERÇO

1. Retire o colchão do berço.
2. Pressione as travas metálicas e remova as rodas da estrutura do berço (fig. 4).
3. Pressione as travas metálicas para retirar a estrutura do berço.

Atenção! Observe o cabo de alimentação — ele deve ser desconectado pressionando o botão de trava.

4. Dobre a base e os braços do berço (ver: Dobrar o berço).
5. Dobre as pernas do berço.

INSTALAÇÃO DO MOSQUITEIRO

Para instalar o mosquiteiro, coloque o tecido com elástico sobre a estrutura do berço e prenda-o com os fechos metálicos.

UTILIZAÇÃO DO BERÇO

1. Para ligar o dispositivo, conecte-o à fonte de alimentação e pressione o botão de ligar no controle remoto (1, fig. C) ou no painel de controle (2, fig. B).

Atenção! Certifique-se de que o controle remoto esteja apontado para o receptor de sinal.

2. Selecione um dos 3 modos de velocidade de balanço pressionando o botão 10 (fig. C) no controle remoto ou o botão 3 (fig. B) no painel de controle.
3. Para bloquear a função de balanço, fixe o berço com a presilha (fig. 6).
4. Para desbloquear a função de balanço, pressione os botões de bloqueio na presilha (A, fig. 6).

TEMPORIZADOR (TIMER)

Selecione uma das opções de tempo — 8/15/30 minutos — pressionando o botão 2 (fig. C) no controle remoto ou o botão 4 (fig. B) no painel de controle. Após o tempo definido, o painel de controle desligará automaticamente.
Atenção! Certifique-se de que o controle remoto esteja apontado para o receptor de sinal.

MELODIA

Para ativar uma das melodias disponíveis, pressione o botão 5 (fig. B) no painel de controle. Mantenha o botão 5 pressionado para aumentar ou diminuir o volume. Pressione o botão 5 uma vez para alterar a melodia. Para desligar a música, mantenha o botão 5 pressionado por 8 segundos.
Pressione o botão 3 (fig. C) para selecionar uma melodia usando o controle remoto. Altere a melodia para a próxima ou anterior com os botões 7 e 8 (fig. C). Aumente ou diminua o volume com os botões 4 e 5 (fig. C). Mantenha premido o botão 4 (fig. C) durante 5 segundos para ativar a repetição de uma única melodia.
Atenção! Certifique-se de que o controle remoto esteja apontado para o receptor de sinal.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possíveis soluções
O dispositivo não liga.	Verifique se o adaptador de energia não está danificado.
O dispositivo não balança.	Verifique se a função de bloqueio de balanço não está ativada.
Os botões de função não respondem.	Desconecte o dispositivo da tomada e reconecte-o.
O dispositivo emite sons estranhos.	Entre em contato com o fabricante.
Peças perdidas ou danificadas.	Entre em contato com o fabricante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Pequenas sujeiras no revestimento podem ser removidas com um pano úmido e um detergente suave.
- O revestimento pode ser removido e lavado manualmente a uma temperatura máxima de 30°C, utilizando um detergente suave.
- Não utilize alvejante nem outros produtos de limpeza agressivos.
- Não lave nem seque o revestimento em máquinas.
- O revestimento molhado deve ser estendido e deixado secar completamente ao ar.
- A estrutura e as partes plásticas devem ser limpas com um pano úmido e um detergente suave. Antes de usar novamente, seque completamente a estrutura e as partes plásticas.

Para remover o revestimento do berço:

1. Retire o colchão do berço.
2. Desprenda as tiras de velcro localizadas nas laterais e na parte inferior do berço.
3. Levante cuidadosamente a base do berço de ambos os lados e retire o revestimento da base.
4. Pressione as travas metálicas localizadas nos braços do berço para remover completamente o tecido.

O produto foi testado e cumpre todos os requisitos das normas:
EN 1130:2019+AC:2020 e EN 16890:2017+A1:2021.

As imagens são meramente ilustrativas; a aparência real do produto pode diferir das mostradas nas fotos.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!
Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: **help@lionelo.com**
Κατασκευαστής:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς να έχετε διαβάσει προηγουμένως τις οδηγίες χρήσης.
2. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος μόλις το παιδί μπορέσει να καθίσει, να γονατίσει ή να τραβηχτεί προς τα πάνω.
3. Η τοποθέτηση επιτρόσθετων αντικειμένων μέσα στην κούνια μπορεί να προκαλέσει ασφυξία.
4. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, όπως σχοινιά, κορδόνια, κουρτίνες κ.λπ.
5. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στο προϊόν.
6. Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια.
7. Τα μικρά παιδιά δεν πρέπει να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στην κούνια.
8. Η κούνια πρέπει να είναι σταθερά κλειδωμένη σε μία θέση όταν το παιδί μένει χωρίς επίβλεψη.
9. Όλα τα στοιχεία συναρμολόγησης πρέπει να είναι πάντοτε καλά σφιγμένα. Βεβαιωθείτε ότι καμία βίδα δεν είναι χαλαρή, καθώς το παιδί μπορεί να πιαστεί με κάποιο μέρος του σώματος ή με τα ρούχα του (π.χ. κορδόνια, κολιέ, κορδέλες από παιχνίδια κ.λπ.), γεγονός που μπορεί να προκαλέσει ασφυξία.
10. Το μέγιστο επιτρεπόμενο πάχος του στρώματος υποδεικνύεται με μία γραμμή στο εσωτερικό της κούνιας. Μην χρησιμοποιείτε στρώμα παχύτερο από το επιτρεπόμενο.
11. Να γνωρίζετε τον κίνδυνο που προκαλούν τα τσιγάρα, η ανοιχτή φλόγα ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές ή αερίου σόμπες, κοντά στην κούνια.
12. **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε την κούνια εάν λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αν κάποιο είναι ραγισμένο ή κατεστραμμένο. Εάν χρειάζεται, επικοινωνήστε με τη Lionelo για ανταλλακτικά και οδηγίες. **ΜΗΝ** αντικαθιστάτε μέρη μόνοι σας.
13. Χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που παρέχεται με αυτήν την κούνια — μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΡΟΦΟΔΟΤΗ

1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν αυτό περιέχει μπαταρία τύπου κουμπί. Η κατάποση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται αμέσως. Φυλάξτε τις καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση υποψίας κατάποσης ή εισαγωγής μπαταρίας σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
3. Οι μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
4. Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες με χρησιμοποιημένες.
5. Τοποθετείτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
6. Αφαιρείτε πάντοτε τις αποφορτισμένες μπαταρίες.
7. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες ρεύματος.
8. Ο τροφοδότης που χρησιμοποιείται με το προϊόν πρέπει να ελέγχεται τακτικά για τυχόν

ζημιές στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και άλλα μέρη. Εάν εντοπιστούν ζημιές, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

9. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τροφοδοτικό που πληροί τις συνιστώμενες προδιαγραφές (5.0V DC 1.0A).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ

1. Μην χρησιμοποιείτε το στρώμα εάν κάποιο από τα μέρη του είναι χαλασμένο, σχισμένο ή λείπει. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
2. Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στην κούνια.
3. Να γνωρίζετε τον κίνδυνο που προκαλεί η ανοιχτή φλόγα ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές ή αερίου σόμπες, κοντά στην κούνια.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. A)

1. Κούνια
2. Πλαίσιο κούνιας x2
3. Ρόδες x4
4. Κουνουπιέρα
5. Στρώμα
6. Τηλεχειριστήριο
7. Καλώδιο USB και τροφοδοτικό

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ (ΕΙΚ. B)

1. Οθόνη
2. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
3. Επιλογή ταχύτητας ταλάντωσης
4. Επιλογή χρόνου ταλάντωσης
5. Επιλογή μελωδίας
6. Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΕΙΚ. C)

1. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
2. Επιλογή χρόνου
3. Ενεργοποίηση μελωδίας
4. Αύξηση έντασης ήχου
5. Μείωση έντασης ήχου
6. Αναπαραγωγή ή διακοπή μελωδίας
7. Προηγούμενη μελωδία
8. Επόμενη μελωδία
9. Πλήκτρο διακοπής (Stop)
10. Αλλαγή λειτουργίας ταλάντωσης

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Συνδέστε το καλώδιο USB με το τροφοδοτικό και κατόπιν συνδέστε το στην πρίζα. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη θύρα DC που βρίσκεται σε ένα από τα πόδια της κούνιας (εικ. 1).
Προσοχή! Το τροφοδοτικό πρέπει να ελέγχεται τακτικά για πιθανές φθορές στο καλώδιο, στο βύσμα, στις επαφές ή σε άλλα μέρη. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε βλάβη, διακόψτε αμέσως τη χρήση του.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΕΙΚ. D)

1. Για να ανοίξετε το καπάκι του χώρου της μπαταρίας, μετακινήστε το στοιχείο ασφάλισης (a, εικ. D) και τραβήξτε έξω το συρτάρι της μπαταρίας.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία τύπου κουμπί στο συρτάρι και εισάγετε το ξανά στο τηλεχειριστήριο.
3. Κλείστε το καπάκι της μπαταρίας. Το σωστό κλείδωμα υποδεικνύεται με ένα «κλικ».

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

1. Ανασηκώστε τα μπράτσα της κούνιας προς τα πάνω μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο κλικ (a, εικ. 2).
2. Κατεβάστε τη βάση της κούνιας προς τα κάτω (b, εικ. 2).
3. Ανοίξτε τα πόδια της κούνιας μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση (c, εικ. 2).
4. Τοποθετήστε το πλαίσιο στα πόδια της κούνιας εισάγοντάς το στις κατάλληλες οπές. Θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό «κλικ». Προσέξτε τα μεταλλικά άκρα που πρέπει να πιεστούν προς τα μέσα κατά την εισαγωγή, ώστε να ασφαλίσουν σωστά μέσα στις οπές.

Προσοχή! Ένα από τα πόδια της κούνιας διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας, το οποίο πρέπει να συνδεθεί μεταξύ της κύριας μονάδας (δηλαδή της κούνιας) και του πλαισίου. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις ασφαλίζουν αυτόματα (εικ. 3).

5. Τοποθετήστε τους τροχούς στο πλαίσιο της κούνιας εισάγοντάς τους στις κατάλληλες οπές. Θα ακούσετε ένα «κλικ». Προσέξτε τα μεταλλικά άκρα, τα οποία πρέπει να πιεστούν προς τα μέσα για να εισέλθουν πλήρως στην οπή (εικ. 4).
6. Τοποθετήστε το στρώμα μέσα στην κούνια.
7. Για να κλειδώσετε τους τροχούς, πιέστε το μοχλό προς τα κάτω· για ξεκλείδωμα, σηκώστε τον προς τα πάνω.

ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

1. Για να διπλώσετε την κούνια, σηκώστε τη βάση προς τα πάνω (a, εικ. 5).
2. Στη συνέχεια, σηκώστε τον μοχλό ασφάλισης και πατήστε το κουμπί κλειδώματος για να διπλώσετε τα μπράτσα της κούνιας (b, εικ. 5).
3. Ανασηκώστε τη συσκευή για να διπλώσετε τα πόδια της κούνιας (c, εικ. 5).

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

1. Αφαιρέστε το στρώμα από την κούνια.
2. Πιέστε τα μεταλλικά εξογκώματα και αφαιρέστε τους τροχούς από το πλαίσιο της κούνιας (εικ. 4).
3. Πιέστε τα μεταλλικά εξογκώματα για να αφαιρέσετε το πλαίσιο από την κούνια.

Προσοχή! Προσέξτε το καλώδιο, το οποίο πρέπει να αποσυνδεθεί πατώντας το κουμπί ασφάλισης.

4. Διπλώστε τη βάση και τα μπράτσα της κούνιας (βλ. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ).
5. Διπλώστε τα πόδια της κούνιας.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑΣ

Για να τοποθετήσετε την κουνουπιέρα, τοποθετήστε το ύφασμα με το λάστιχο γύρω από το πλαίσιο της κούνιας και στη συνέχεια ασφαλίστε το με τα μεταλλικά κλιπ.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

1. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, συνδέστε την στην πηγή ρεύματος και πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στο τηλεχειριστήριο (1, εικ. C) ή στο πίνακα ελέγχου (2, εικ. B).

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς τον δέκτη σήματος.

2. Επιλέξτε μία από τις 3 ταχύτητες ταλάντωσης πατώντας το κουμπί 10 (εικ. C) στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπί 3 (εικ. B) στον πίνακα ελέγχου.
3. Για να κλειδώσετε τη λειτουργία λικνίσματος, ασφαλίστε την κούνια με τον σφιγκτήρα (εικ. 6).
4. Για να ξεκλειδώσετε τη λειτουργία λικνίσματος, πατήστε τα κουμπιά ασφάλισης στον σφιγκτήρα (A, εικ. 6).

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ (TIMER)

Επιλέξτε μία από τις χρονικές ρυθμίσεις — 8/15/30 λεπτά — πατώντας το κουμπί 2 (εικ. C) στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπί 4 (εικ. B) στον πίνακα ελέγχου. Όταν περάσει ο καθορισμένος χρόνος, ο πίνακας ελέγχου θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς τον δέκτη σήματος.

ΜΕΛΩΔΙΕΣ

Για να ενεργοποιήσετε μία από τις διαθέσιμες μελωδίες, πατήστε το κουμπί 5 (εικ. B) στον πίνακα ελέγχου. Κρατήστε πατημένο το κουμπί 5 για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου. Πατήστε μία φορά το κουμπί 5 για να αλλάξετε μελωδία. Για να απενεργοποιήσετε τη μουσική, κρατήστε πατημένο το κουμπί 5 για 8 δευτερόλεπτα.

Πατήστε το κουμπί 3 (εικ. C) για να επιλέξετε μελωδία μέσω του τηλεχειριστηρίου. Αλλάξτε στη επόμενη ή στην προηγούμενη μελωδία με τα κουμπιά 7 και 8 (εικ. C). Αυξήστε ή μειώστε την ένταση με τα κουμπιά 4 και 5 (εικ. C). Κρατήστε πατημένο το κουμπί 4 (εικ. C) για 5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την επανάληψη μίας μελωδίας.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς τον δέκτη σήματος.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	**Πιθανές λύσεις**
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Ελέγξτε εάν το τροφοδοτικό είναι κατεστραμμένο.
Η συσκευή δεν ταλαντεύεται.	Ελέγξτε εάν είναι ενεργοποιημένη η ασφάλεια ταλάντωσης.
Τα πλήκτρα λειτουργιών δεν ανταποκρίνονται.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και ενεργοποιήστε την ξανά.
Η συσκευή εκπέμπει ασυνήθιστους ήχους.	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
Χαμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μικροί λεκέδες στο κάλυμμα πρέπει να καθαρίζονται με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Το κάλυμμα μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί στο χέρι σε θερμοκρασία έως 30°C με ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό ή άλλα ισχυρά καθαριστικά προϊόντα.
- Μην πλένετε ή στεγνώνετε στο πλυντήριο.
- Το υγρό κάλυμμα πρέπει να απλωθεί και να αφεθεί να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.

- Ο σκελετός και τα πλαστικά μέρη πρέπει να καθαρίζονται με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Πριν από την επόμενη χρήση, στεγνώστε καλά τον σκελετό και τα πλαστικά μέρη.

Αφαιρεση καλυμματος της κουνιας

1. Αφαιρέστε το στρώμα από την κούνια.
2. Ξεκολλήστε τις ταινίες βέλκρο που βρίσκονται στα πλάγια και στο κάτω μέρος της κούνιας.
3. Ανασηκώστε προσεκτικά τη βάση της κούνιας και στις δύο πλευρές και αφαιρέστε το κάλυμμα από τη βάση.
4. Πιέστε τα μεταλλικά εξογκώματα που βρίσκονται στα μπράτσα της κούνιας για να αφαιρέσετε το ύφασμα.

Το προϊόν έχει δοκιμαστεί και πληροί όλες τις απαιτήσεις των προτύπων:
EN 1130:2019+AC:2020 και EN 16890:2017+A1:2021.

Οι φωτογραφίες είναι ενδεικτικές – η πραγματική εμφάνιση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει από αυτή που παρουσιάζεται στις εικόνες.

Lugupeetud kliendid!
Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil: **help@lionelo.com**
Tootja:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE TULEVASEKS KASUTAMISEKS

HOIATUS

1. Ärge kasutage seda toodet ilma juhendit eelnevalt lugemata.
2. Lõpetage toote kasutamine niipea, kui laps suudab ise istuda, põlvitada või end üles tõmmata.
3. Täiendavate esemete asetamine hälli sisse võib põhjustada lämbumisohu.
4. Ärge asetage toodet esemete lähedale, mis võivad põhjustada lämbumise või kägistamise ohtu, näiteks nöörid, juhtmed, kardinad jne.
5. Ärge kasutage toodet rohkem kui ühe madratsiga.
6. Toode tuleb asetada tasasele põrandale.
7. Väikesed lapsed ei tohi mängida hälli lähedal ilma järelvalveta.
8. Häll peab olema fikseeritud kindlasse asendisse, kui laps jäetakse järelevalveta.
9. Kõik kinnitusdetailid peavad alati olema korralikult kinni keeratud. Veenduge, et ükski kruvi poleks lahti, kuna laps võib takerduda nende külge oma kehaosa või riietega (nt nöörid, kaelakeed, mänguasjade lindid), mis võib põhjustada lämbumist.
10. Madratsi maksimaalne lubatud paksus on tähistatud joonega hälli siseküljel. Ärge kasutage lubatust paksemat madratsit.
11. Olge teadlik ohtudest, mida põhjustavad sigaretid, lahtine tuli või muud kuumuse allikad (nt elektri- või gaasiahjud) hälli lähedal.
12. **ÄRGE** kasutage hälli, kui mõni osa puudub või on katki või kahjustatud. Vajaduse korral võtke ühendust Lionelo klienditeenindusega varuosade ja juhiste saamiseks. **ÄRGE** asendage osi ise.
13. Kasutage ainult selle hälliga kaasas olevat madratsit – ärge lisage teist madratsit, sest see võib põhjustada lämbumisohu.

HOIATUSED AKUDE JA TOITEADAPTERI KOHTA

1. **HOIATUS:** See toode sisaldab nööp-patareid. Nööppatarei allaneelamine võib põhjustada tõsiseid keemilisi sisemisi põletusi.
2. **HOIATUS:** Kasutatud patareid tuleb viivitamatult eemaldada. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate patarei allaneelamist või selle sattumist kehasse, pöörduge kohe arsti poole.
3. Mitte laetavaid patareisid ei tohi laadida.

4. Ärge segage erinevat tüüpi patareisid ega uusi ja kasutatud patareisid omavahel.
5. Asetage patareid õigesti vastavalt polaarsusele.
6. Eemaldage alati tühjenenud patarei.
7. Ärge lühistage toitekontakte.
8. Selle tootega kasutatav toiteadapter tuleb regulaarselt üle vaadata võimalike kahjustuste suhtes – kontrollige juhet, pistikut, korpust ja muid osi. Kui leitakse kahjustusi, ei tohi adapterit kasutada.
9. Toodet tohib kasutada ainult adapteriga, mille soovitatavad parameetrid on 5.0V DC 1.0A.

TÄHTIS! SÄILITAGE TULEVASEKS KASUTAMISEKS: LUGEGE HOOLIKALT MADRATSI HOIATUSED

1. Ärge kasutage madratsit, kui mõni selle osa on katki, rebenenud või puudub. Kasutage ainult tootja poolt heakskiidetud varuosi.
2. Ärge kasutage hällis rohkem kui ühte madratsit.
3. Olge teadlik tule- ja kuumuseallikate (nt lahtine tuli, elektri- või gaasiahjud) põhjustatud ohtudest hälli lähedal.

OSADE NIMEKIRI (JOON. A)

1. Häll
2. Hälli raam ×2
3. Rattad ×4
4. Sääsevõrk
5. Madrats
6. Kaugjuhtimispult
7. USB-kaabel ja toiteadapter

JUHTPANEEL (JOON. B)

1. Ekraan
2. Sisse-/väljalüliti
3. Kiigutamiskiiruse valik
4. Kiigutamise aja valik
5. Meloodia valik
6. Kaugjuhtimispuldi signaali vastuvõtja

KAUGJUHTIMISPULT (JOON. C)

1. Sisse-/väljalüliti
2. Aja valik
3. Meloodia sisselülitamine
4. Helitugevuse suurendamine
5. Helitugevuse vähendamine
6. Meloodia esitamine või peatamine
7. Eelmine meloodia
8. Järgmine meloodia
9. Stop-nupp
10. Kiigutamisrežiimi muutmine

TOIDE

Ühendage USB-kaabel toiteadapteriga ja seejärel ühendage adapter pistikupessa. Teine kaabli ots sisestage DC-pistikusse, mis asub ühel hälli jalal (joon. 1).

Tähelepanu! Toiteadapterit tuleb regulaarselt kontrollida võimalike kahjustuste suhtes – juhtme, pistiku, kontaktide ja muude osade osas. Kui leitakse kahjustusi, ei tohi adapterit enam kasutada.

PULDI PATAREI PAIGALDAMINE (JOON. D)

1. Patareipesa avamiseks lükake lukustusosa (a, joon. D) ja tõmmake patareisahtel välja.
2. Asetage nööppatarei sahtlisse ja sisestage seejärel kogu sahtel tagasi pulti.
3. Sulgege patareipesa. Õige sulgemine on kuuldav klikina.

HÄLLI KOKKUPANEK

1. Tõstke hälli käetoed üles, kuni kuulete iseloomulikku klõpsu (a, joon. 2).
2. Langetage hälli alus alla (b, joon. 2).
3. Avage hälli jalad, kuni tunnete vastupanu (c, joon. 2).
4. Paigaldage raam hälli jalgadesse, sisestades need vastavatesse avadesse. Kuulete klõpsu. Pöörake tähelepanu metallnuppudele, mida tuleb sisestamisel vajutada, et need läheksid ava sisse.

Tähelepanu! Ühel hälli jalal on toitekaabel, mis tuleb ühendada põhiseadme (hälli) ja raami vahel. Veenduge, et pistikud lukustuksid automaatselt (joon. 3).

5. Paigaldage rattad hälli raamile, sisestades need vastavatesse avadesse. Kuulete iseloomulikku klõpsu. Pöörake tähelepanu metallnuppudele, mida tuleb sisestamisel vajutada, et need läheksid ava sisse (joon. 4).
6. Asetage madrats hälli sisse.
7. Rattad lukustamiseks vajutage hooba alla, avamiseks tõstke see üles.

HÄLLI KOKKUVOLTIMINE

1. Hälli kokkupanekuks tõstke alus üles (a, joon. 5).
2. Seejärel tõstke lukustushoob ja vajutage lukustusnuppu, et kokku voltida hälli käetoed (b, joon. 5).
3. Tõstke seade üles, et voltida kokku hälli jalad (c, joon. 5).

HÄLLI LAHTIVÕTMINE

1. Eemaldage madrats hällist.
2. Vajutage metallnuppe ja eemaldage rattad hälli raamilt (joon. 4).
3. Vajutage metallnuppe, et eemaldada raam hälli küljest.

Tähelepanu! Pange tähele toitekaablit – see tuleb lahti ühendada, vajutades lukustusnuppu.

4. Voldi kokku hälli alus ja käetoed (vt: HÄLLI KOKKUVOLTIMINE).
5. Voldi kokku hälli jalad.

SÄÄSEVÕRKU PAIGALDAMINE

Sääsevõrgu paigaldamiseks tõmmake kummiservaga kangas hälli raami peale ja kinnitage see metallklambrite abil.

HÄLLI KASUTAMINE

1. Seadme sisselülitamiseks ühendage see toiteallikaga ja vajutage lülitit kaugjuhtimispuldil (1, joon. C) või juhtpaneelil (2, joon. B).

Tähelepanu! Veenduge, et pult on suunatud signaalivastuvõtja poole.

2. Valige üks kolmest kiigutamiskiirusest, vajutades nuppu 10 (joon. C) puldil või nuppu 3 (joon. B) juhtpaneelil.
3. Kiikumisfunktsiooni lukustamiseks kinnitage häll klambriga (joonis 6).
4. Kiikumisfunktsiooni avamiseks vajutage klambris olevaid lukustusnuppe (A, joonis 6).

AJASTI

Valige üks kolmest ajarežiimist (8/15/30 min), vajutades nuppu 2 (joon. C) puldil või nuppu 4 (joon. B) juhtpaneelil. Kui määratud aeg saab läbi, lülitub juhtpaneel automaatselt välja.

Tähelepanu! Veenduge, et pult on suunatud vastuvõtjale.

MELOODIA

Meloodia sisselülitamiseks vajutage nuppu 5 (joon. B) juhtpaneelil. Hoidke nuppu 5 all, et suurendada või vähendada helitugevust. Vajutage nuppu 5 üks kord, et muuta meloodiat. Muusika väljalülitamiseks hoidke nuppu 5 all 8 sekundit. Meloodia valimiseks kaugjuhtimispuldiga vajutage nuppu 3 (joon. C). Järgmise või eelmise loo valimiseks kasutage nuppe 7 ja 8 (joon. C). Helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks kasutage nuppe 4 ja 5 (joon. C). Hoidke nuppu 4 (joonis C) all 5 sekundit, et aktiveerida ühe meloodia kordus.

Tähelepanu! Veenduge, et pult on suunatud vastuvõtjale.

TÕRKEOTSING

Probleem	**Võimalikud lahendused**
Seade ei lülitu sisse.	Kontrolli, kas toiteadapter ei ole kahjustatud.
Seade ei kiigu.	Kontrolli, kas kiikumise lukustus ei ole sisse lülitatud.
Funktsiooninupud ei tööta.	Ühenda seade toiteallikast lahti ja lülita see uuesti sisse.
Seade teeb kummalisi helisid.	Võta ühendust tootjaga.
Kadunud / kahjustatud osad.	Võta ühendust tootjaga.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Väikesed määrdumised katteriidel tuleks puhastada niiske lapiga ja õrna puhastusvahendiga.
- Katte võib eemaldada ja pesta käsitsi temperatuuril kuni 30 °C, kasutades õrna pesuvahendit.
- Ära kasuta pleegitusaineid ega muid tugevaid kemikaale.
- Ära pese ega kuivata masinaga.
- Märg kate tuleb laotada laiali ja jätta täielikult kuivama.
- Raami ja plastosi tuleks puhastada niiske lapiga ja õrna puhastusvahendiga. Enne järgmist kasutamist pühi raam ja plastosad kuivaks.

Hällikatte eemaldamiseks:

1. Eemalda madrats hällist.
2. Ava takjakinnitused, mis asuvad hälli külgedel ja allosas.
3. Tõsta õrnalt hälli põhja mõlemalt poolt ja eemalda kate aluselt.
4. Vajuta metallnuppe, mis asuvad hälli käetoes, et eemaldada kangas.

Toode on testitud ja vastab kõigile standardite nõuetele:
EN 1130:2019 + AC:2020 ja EN 16890:2017 + A1:2021.

Fotod on illustratiivsed – toote tegelik välimus võib erineda piltidel kujutatust.

Cienījamais klient!
Ja jums ir kādas piezīmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:
help@lionelo.com
Ražotājs:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań

SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI

BRĪDINĀJUMS

1. Nelietojiet šo produktu, pirms neesat izlasījuši instrukciju.
2. Pārtrauciet lietot produktu, tiklīdz bērns spēj sēdēt, rāpot vai piecelties pats.
3. Papildu priekšmetu ievietošana gultiņā var izraisīt nosmakšanu.
4. Nelieciet produktu tuvu priekšmetiem, kas var radīt aizrīšanās vai nosmakšanas risku, piemēram, auklām, virvēm, aizkariem u.c.
5. Nelietojiet vairāk par vienu matraci šajā produktā.
6. Produkts jānovieto uz līdzenas grīdas.
7. Maziem bērniem nevajadzētu spēlēties bez uzraudzības gultiņas tuvumā.
8. Gultiņai jābūt fiksētā stāvoklī, kad bērns tajā atrodas bez uzraudzības.
9. Visi montāžas elementi vienmēr ir stingri jāpieskrūvē. Pārliecinieties, ka neviena skrūve nav vaļīga, jo bērns var aizķerties ar ķermeņa daļu vai drēbēm (piemēram, auklām, rotām, rotaļlietu lentēm utt.), kas var radīt nosmakšanas risku.
10. Maksimālais matrača biezums ir norādīts ar līniju gultiņas iekšpusē. Nelietojiet biezāku matraci par atļauto.
11. Esiet uzmanīgi ar uguni, cigaretēm vai citiem augstas temperatūras avotiem (piemēram, elektriskajiem vai gāzes sildītājiem) gultiņas tuvumā.
12. **NELIETOJIET** gultiņu, ja kāda detaļa trūkst, ir salūzusi vai bojāta. Ja nepieciešams, sazinieties ar Lionelo par rezerves daļām vai instrukciju. Nemainiet gultiņas detaļas patstāvīgi.
13. Izmantojiet tikai matraci, kas piegādāts kopā ar šo gultiņu – nepievienojiet otru matraci, jo tas var radīt nosmakšanas risku.

BRĪDINĀJUMI PAR BATERIJĀM UN BAROŠANAS AVOTU

1. **BRĪDINĀJUMS:** Šis produkts satur pogveida bateriju. Pogveida baterijas norīšana var izraisīt nopietnus iekšējus ķīmiskus apdegumus.
2. **BRĪDINĀJUMS:** Izlietotās baterijas nekavējoties jāizņem. Jaunas un izlietotās baterijas turiet bērniem nepieejamā vietā. Ja ir aizdomas, ka bērns ir norijis bateriju vai ievietojis to ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
3. Baterijas, kas nav uzlādējamas, nedrīkst lādēt.
4. Nemaisiet dažādu tipu baterijas vai vecas ar jaunām.
5. Ievietojiet baterijas, ievērojot pareizu polaritāti.
6. Vienmēr izņemiet izlādējušās baterijas.
7. Nesaīsiniet barošanas spailes.
8. Barošanas adapteris, ko izmanto kopā ar produktu, regulāri jāpārbauda, vai tam nav bojāts kabelis, kontaktdakša, korpuss vai citas detaļas. Ja tiek konstatēti bojājumi, adapteri nedrīkst lietot.
9. Produkts jāizmanto tikai ar ieteiktā tipa adapteri (5.0V DC 1.0A).

SVARĪGI! SAGLABĀJIET NĀKOTNEI: UZMANĪGI IZLASIET BRĪDINĀJUMI PAR MATRACI

1. Nelietojiet matraci, ja kāda tā daļa ir bojāta, saplīsusi vai pazudusi – izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.
2. Nelietojiet vairāk par vienu matraci gultiņā.
3. Esiet uzmanīgi ar atklātu liesmu vai citiem augstas temperatūras avotiem (piemēram, elektriskajiem vai gāzes sildītājiem) gultiņas tuvumā.

DAĻU SARAKSTS (ZĪM. A)

1. Šūpulītis
2. Šūpuliša rāmis ×2
3. Ritenīši ×4
4. Moskītu tīkls
5. Matracis
6. Tālvadības pults
7. USB kabelis un barošanas adapteris

VADĪBAS PANELIS (ZĪM. B)

1. Displejs
2. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga
3. Šūpošanās ātruma izvēle
4. Šūpošanās laika izvēle
5. Melodijas izvēle
6. Tālvadības pults signāla uztvērējs

TĀLVADĪBAS PULTS (ZĪM. C)

1. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga
2. Laika izvēle
3. Melodijas ieslēgšana
4. Skaļuma palielināšana
5. Skaļuma samazināšana
6. Melodijas atskaņošana vai apturēšana
7. Iepriekšējā melodija
8. Nākamā melodija
9. Stop poga
10. Šūpošanās režīma maiņa

BAROŠANA

Pievienojiet USB kabeli barošanas adapterim un pēc tam iespraudiet to kontaktligzdā. Otra kabeļa galu ievietojiet DC portā, kas atrodas vienā no šūpulīša kājām (zīm. 1).

Uzmanību! Barošanas adapteris regulāri jāpārbauda, vai nav redzamu bojājumu vadā, spraudnī, kontaktos vai citās detaļās. Ja tiek konstatētas kādas bojājuma pazīmes, adapteri vairs nedrīkst izmantot.

TĀLVADĪBAS PULTS BATERIJAS UZSTĀDĪŠANA (ZĪM. D)

1. Lai atvērtu baterijas nodalījumu, pabīdiet bloķēšanas elementu (a, zīm. D) un izvelciet baterijas paplāti.
2. Ievietojiet pogveida bateriju paplātē un pēc tam ievietojiet to atpakaļ pultī.
3. Aizveriet baterijas nodalījumu. Pareiza aizvēršana tiks apstiprināta ar klikšķi.

ŠŪPULĪŠA MONTĀŽA

1. Paceliet šūpuliša rokturus uz augšu, līdz dzirdams raksturīgs klikšķis (a, zīm. 2).
2. Nolaidiet šūpuliša pamatni uz leju (b, zīm. 2).
3. Izklājiet šūpuliša kājas, līdz jūtat pretestību (c, zīm. 2).
4. Ievietojiet rāmi šūpuliša kājās, līdz tas ieklikšķas vietā. Pievērsiet uzmanību metāla fiksatoriem — ievietojot rāmi, tie ir jānospiež, lai tie pilnībā ieietu atverēs.

Uzmanību! Viena šūpuliša kāja ir aprīkota ar barošanas kabeli, kas jāpievieno starp galveno ierīci (šūpulīti) un rāmi. Pārliecinieties, ka savienotāji automātiski nofiksējas (zīm. 3).

5. Uzstādiet ritenīšus rāmī, ievietojot tos atbilstošajās atverēs, līdz dzirdams klikšķis. Pievērsiet uzmanību metāla fiksatoriem — ievietojot riteni, tie ir jānospiež, lai tie ieietu atverē (zīm. 4).
6. Ievietojiet matraci šūpulītī.
7. Lai bloķētu ritenīšus, nospiediet sviru uz leju; lai atbloķētu — paceliet to uz augšu.

ŠŪPULĪŠA SALIKŠANA

1. Lai salocītu šūpulīti, paceliet pamatni uz augšu (a, zīm. 5).
2. Pēc tam paceliet bloķēšanas sviru un nospiediet bloķēšanas pogu, lai salocītu šūpuliša rokturus (b, zīm. 5).
3. Paceliet ierīci uz augšu, lai salocītu šūpuliša kājas (c, zīm. 5).

ŠŪPULĪŠA DEMONTĀŽA

1. Izņemiet matraci no šūpuliša.

2. Nospiediet metāla fiksatorus un noņemiet riteņus no šūpulīša rāmja (zīm. 4).
3. Nospiediet metāla fiksatorus, lai izņemtu rāmi no šūpulīša.

Uzmanību! Pievērsiet uzmanību strāvas vadam — to nepieciešams atvienot, nospiežot bloķēšanas pogu.

4. Salokiet šūpulīša pamatni un rokturus (skat. sadaļu ŠŪPULĪŠA SALIKŠANA).
5. Salokiet šūpulīša kājas.

MOSKĪTU TĪKLA UZSTĀDĪŠANA

Lai uzstādītu moskītu tīklu, uzvelciet elastīgo audumu uz gultiņas rāmja un nostipriniet to ar metāla aizdares klipšiem.

ŠŪPULĪŠA LIETOŠANA

1. Lai ieslēgtu ierīci, pievienojiet to strāvas avotam un nospiediet ieslēgšanas pogu uz tālvadības pults (1, zīm. C) vai uz vadības paneļa (2, zīm. B).

Uzmanību! Pārliecinieties, ka tālvadības pults ir vērsta pret signāla uztvērēju.

2. Izvēlieties vienu no trim šūpošanās ātrumiem, nospiežot pogu 10 (zīm. C) uz tālvadības pults vai 3 (zīm. B) uz vadības paneļa.
3. Lai bloķētu šūpošanas funkciju, nostipriniet šūpuli ar skavu (zīm. 6).
4. Lai atbloķētu šūpošanas funkciju, nospiediet bloķēšanas pogas skavā (A, zīm. 6).

TAIMERIS

Izvēlieties vienu no taimeru iestatījumiem – 8/15/30 minūtes –, nospiežot pogu 2 (zīm. C) uz tālvadības pults vai 4 (zīm. B) uz vadības paneļa. Pēc noteiktā laika beigām vadības panelis automātiski izslēgsies.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka tālvadības pults ir vērsta pret uztvērēju.

MELODIJAS

Lai ieslēgtu kādu no pieejamajām melodijām, nospiediet pogu 5 (zīm. B) uz vadības paneļa. Turiet nospiestu pogu 5, lai palielinātu vai samazinātu skaļumu. Nospiediet to vienu reizi, lai mainītu melodiju. Lai izslēgtu mūziku, turiet pogu 5 nospiestu 8 sekundes.

Tālvadības pultī nospiediet pogu 3 (zīm. C), lai izvēlētos melodiju. Pārslēdzieties uz nākamo vai iepriekšējo melodiju, izmantojot pogas 7 un 8 (zīm. C). Palieliniet vai samaziniet skaļumu, izmantojot pogas 4 un 5 (zīm. C). Turiet nospiestu pogu 4 (zīm. C) 5 sekundes, lai ieslēgtu vienas melodijas atkārtošanu.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka tālvadības pults ir vērsta pret signāla uztvērēju.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	**Iespējamie risinājumi**
Ierīce neieslēdzas.	Pārbaudiet, vai barošanas adapteris nav bojāts.
Ierīce nešūpojas.	Pārbaudiet, vai šūpošanās bloķēšana nav ieslēgta.
Funkciju pogas nedarbojas.	Atvienojiet ierīci no strāvas un ieslēdziet to vēlreiz.
Ierīce izdod dīvainas skaņas.	Sazinieties ar ražotāju.
Pazudušas / bojātas detaļas.	Sazinieties ar ražotāju.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Nelielus auduma netīrumus tīriet ar mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.
- Auduma pārvalku var noņemt un mazgāt ar rokām temperatūrā līdz 30°C, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet balinātājus vai citus spēcīgus ķīmiskos līdzekļus.
- Nemazgājiet un nesusiniet mehāniski.
- Mitro audumu izklājiet un ļaujiet tam pilnībā nožūt.
- Rāmi un plastmasas daļas tīriet ar mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli. Pirms nākamās lietošanas rūpīgi noslaukiet tās sausas.

Lai noņemtu šūpulīša pārvalku:

1. Izņemiet matraci no šūpulīša.
2. Atvienojiet līplentes, kas atrodas šūpulīša sānos un apakšā.
3. Maigi paceliet šūpulīša pamatni abās pusēs un noņemiet pārvalku no pamatnes.
4. Nospiediet metāla fiksatorus, kas atrodas šūpulīša rāmja sānos, lai noņemtu audumu.

Produkts ir pārbaudīts un atbilst visām šādām prasībām:

EN 1130:2019 + AC:2020 un EN 16890:2017 + A1:2021.

Attēli ir ilustratīvi — produkta faktiskā izskata detaļas var nedaudz atšķirties no attēlos redzamajām.





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

EN: The product complies with the requirements of European Union directives.
Pursuant to Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate waste collection. The product should not be disposed of with municipal waste, as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to a recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.
Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union.
Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза.
В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС данный продукт подлежит раздельному сбору. Продукт нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, так как он может представлять опасность для окружающей среды и здоровья людей. Использованный продукт необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.
In conformità con la Direttiva 2012/19/UE, il presente prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, poiché potrebbe costituire un pericolo per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto usato deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.
Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut présenter un risque pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: Producto conforme a los requisitos de las directivas de la Unión Europea.
De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos, ya que puede representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe entregarse en un punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de richtlijnen van de Europese Unie.
Overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU is dit product onderworpen aan gescheiden inzameling. Het product mag niet samen met het huisvuil worden weggegooid, aangezien het een gevaar kan vormen voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.
Pagal Direktyvą 2012/19/ES šis produktas turi būti šalinamas atskirai. Jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes jis gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Naudotą produktą būtina pristatyti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.

CS: Výrobek je v souladu s požadavky směrnic Evropské unie.
V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek oddělenému sběru. Výrobek nesmí být vyhazován spolu s komunálním odpadem, protože může představovat nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek je nutné odevzdat do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelveinek.
A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ez a termék szelektív gyűjtés alá esik. A terméket nem szabad a települési hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre.
A használt terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.

RO: Produs conform cerințelor directivelor Uniunii Europene.
În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, deoarece poate reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea oamenilor. Produsul uzat trebuie predat la un punct de reciclare pentru echipamente electrice și electronice.

SE: Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv.
I enlighet med direktiv 2012/19/EU omfattas denna produkt av separat insamling. Produkten får inte kastas tillsammans med hushållsavfall eftersom den kan utgöra en risk för miljön och människors hälsa. Den uttjänta produkten ska lämnas till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning.

NO: Produktet er i samsvar med kravene i EU-direktivene.
I henhold til direktiv 2012/19/EU er dette produktet underlagt separat innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med

husholdningsavfall, da det kan utgjøre en fare for miljøet og menneskers helse. Brukt produkt skal leveres til et mottak for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater.

DK: Produktet er i overensstemmelse med kravene i Den Europæiske Unions direktiver.
I henhold til Direktiv 2012/19/EU er dette produkt omfattet af selektiv indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det udtjente produkt skal afleveres på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote on Euroopan unionin direktiivien vaatimusten mukainen.
Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräyksen piiriin. Tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa, koska se voi aiheuttaa vaaran ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käytetty tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

PT: O produto está em conformidade com os requisitos das diretivas da União Europeia.
De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, este produto está sujeito a recolha seletiva. O produto não deve ser descartado juntamente com os resíduos domésticos, pois pode representar um risco para o meio ambiente e para a saúde humana. O produto usado deve ser entregue num ponto de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

GR: Το προϊόν είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το παρόν προϊόν υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, καθώς μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Το χρησιμοποιημένο προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

EE: Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele.
Vastavalt direktiivile 2012/19/EL kuulub käesolev toode eraldi kogumisele. Toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka, kuna see võib ohustada keskkonda ja inimeste tervist. Kasutatud toode tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuspunkti.

LV: Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām.
Saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES šis produkts ir pakļauts atsevišķai savākšanai. Produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tas var radīt apdraudējumu videi un cilvēku veselībai. Izlietoto produktu nepieciešams nodot elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes punktā.



EN: The symbol on the product indicates that the batteries or rechargeable batteries used in it should not be disposed of with household waste. Such waste must be properly sorted in compliance with applicable regulations.
Used batteries and accumulators must not be disposed of with unsorted waste, as they may pose a threat to the environment and human health. Users should use designated collection points that allow for the return, recycling, and safe disposal of batteries. For detailed information on local battery and rechargeable battery recycling regulations, contact your municipal office, local waste management facility, or landfill site.
Note: Lithium batteries can pose a fire or explosion hazard, especially if they are damaged, overheated, or improperly disposed of. The chemicals contained in them may also be harmful to both health and the environment.

PL: Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że zastosowane w nim baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Odpady tego typu należy poddawać odpowiedniej segregacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do niesortowanych odpadów, gdyż może on stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Użytkownicy powinni korzystać z dostępnych punktów selektywnej zbiórki, które umożliwiają ich zwrot, recykling i bezpieczną utylizację. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat lokalnych zasad recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, lokalnym zakładem gospodarki odpadami lub wysypiskiem.
Uwaga: Baterie litowe mogą stanowić zagrożenie pożarowe lub wybuchowe, szczególnie jeśli zostaną uszkodzone, przegrzane lub niewłaściwie zutylizowane. Zawarte w nich substancje chemiczne mogą być również szkodliwe dla zdrowia i środowiska.

DE: Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass die darin verwendeten Batterien oder Akkus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Dieser Abfall ist gemäß den geltenden Vorschriften ordnungsgemäß zu trennen.
Altbatterien und -akkus dürfen nicht im unsortierten Abfall entsorgt werden, da sie eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen können. Nutzer sollten die verfügbaren Sammelstellen nutzen, um sie zurückzugeben, zu recyceln und sicher zu entsorgen. Ausführliche Informationen zu den örtlichen Recyclingvorschriften für Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder Ihrer Deponie.
Hinweis: Lithiumbatterien können Brand- oder Explosionsgefahr darstellen, insbesondere wenn sie beschädigt, überhitzt oder unsachgemäß entsorgt werden. Die darin enthaltenen Chemikalien können zudem gesundheits- und umweltschädlich sein.

RU: Символ, нанесённый на продукт, указывает на то, что использованные в нём батарейки или аккумуляторы не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Такие отходы подлежат соответствующей сортировке в соответствии с действующими правилами.
Использованные батарейки и аккумуляторы нельзя выбрасывать в несортированные отходы, так как они могут представлять

опасность для окружающей среды и здоровья людей.
Пользователи должны сдавать их в доступные пункты раздельного сбора, которые обеспечивают возврат, переработку и безопасную утилизацию. Чтобы получить подробную информацию о местных правилах переработки батареек и аккумуляторов, следует обратиться в городской совет, местное предприятие по обращению с отходами или на полигон.
Внимание: Литиевые батарейки могут представлять опасность возгорания или взрыва, особенно если они повреждены, перегреты или неправильно утилизированы. Содержащиеся в них химические вещества также могут быть вредны для здоровья и окружающей среды.

IT: Il simbolo riportato sul prodotto indica che le batterie o gli accumulatori in esso contenuti non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tali rifiuti devono essere opportunamente differenziati in conformità alle normative vigenti.
Le batterie e gli accumulatori esausti non devono essere gettati nei rifiuti indifferenziati, poiché possono costituire un pericolo per l'ambiente e la salute umana. Gli utenti devono utilizzare i punti di raccolta differenziata disponibili, che consentono la restituzione, il riciclo e lo smaltimento sicuro. Per ottenere informazioni dettagliate sulle regole locali di riciclaggio di batterie e accumulatori, è necessario contattare il comune, l'azienda locale di gestione dei rifiuti o la discarica.
Attenzione: le batterie al litio possono costituire un rischio di incendio o esplosione, soprattutto se danneggiate, surriscaldate o smaltite in modo improprio. Le sostanze chimiche in esse contenute possono inoltre risultare nocive per la salute e per l'ambiente.

FR: Le symbole apposé sur le produit indique que les piles ou les batteries utilisées dans le produit ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux. Ce type de déchets doit être correctement séparé conformément à la législation en vigueur.
Les piles et les batteries usagées ne doivent pas être éliminées avec les déchets non triés, car elles peuvent présenter un risque pour l'environnement et la santé humaine. Les utilisateurs doivent utiliser les points de collecte séparés disponibles pour le retour, le recyclage et l'élimination en toute sécurité. Pour obtenir des informations détaillées sur les règles locales de recyclage des piles et des batteries, contactez votre municipalité, votre société locale de gestion des déchets ou votre décharge.
Attention : Les piles au lithium peuvent présenter un risque d'incendie ou d'explosion, en particulier si elles sont endommagées, surchauffées ou mises au rebut de manière inappropriée. Les produits chimiques qu'ils contiennent peuvent également être nocifs pour la santé et l'environnement.

ES: El símbolo colocado en el producto indica que las pilas o baterías utilizadas en él no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Este tipo de residuos debe someterse a una segregación adecuada, de acuerdo con la normativa vigente.
Las pilas y baterías usadas no deben desecharse con los residuos no separados, ya que pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana. Los usuarios deben utilizar los puntos de recogida selectiva disponibles, que permiten su devolución, reciclaje y eliminación segura. Para obtener información detallada sobre las normas locales de reciclaje de pilas y baterías, póngase en contacto con el ayuntamiento, la empresa local de gestión de residuos o el vertedero.
Atención: Las baterías de litio pueden presentar un riesgo de incendio o explosión, especialmente si se dañan, se sobrecalientan o se eliminan de forma incorrecta. Las sustancias químicas que contienen también pueden ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

NL: Het symbool op het product geeft aan dat de gebruikte batterijen of accu's niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Dergelijk afval moet op de juiste manier worden gescheiden, in overeenstemming met de geldende voorschriften.
Gebruikte batterijen en accu's mogen niet bij het ongesorteerde afval worden weggegooid, aangezien dit een gevaar kan vormen voor het milieu en de menselijke gezondheid. Gebruikers dienen gebruik te maken van de beschikbare inzamelpunten voor gescheiden afval, waar ze kunnen worden ingeleverd voor recycling en veilige verwijdering. Voor gedetailleerde informatie over de plaatselijke regels voor recycling van batterijen en accu's, kunt u contact opnemen met de gemeente, de lokale afvalverwerkingsdienst of de stortplaats.
Let op: Lithiumbatterijen kunnen brand- of explosiegevaar opleveren, vooral wanneer ze worden beschadigd, oververhit of onjuist afgevoerd. De chemische stoffen die ze bevatten, kunnen ook schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

LT: Ant gaminio esantis simbolis reiškia, kad jame naudojamos baterijos ar akumuliatoriai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Tokio tipo atliekos turi būti rūšiuojamos pagal galiojančius teisės aktus.
Naudotų baterijų ir akumuliatorių negalima mesti į nerūšiuotas atliekas, nes jie gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Vartotojai turėtų naudotis prieinamais specialiais surinkimo punktais, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir saugiai utilizuoti. Išsamesnės informacijos apie vietines baterijų ir akumuliatorių perdirbimo taisykles galima gauti kreipiantis į miesto savivaldybę, vietinę atliekų tvarkymo įmonę ar sąvartyną.
Pastaba: Ličio baterijos gali kelti gaisro arba sprogimo pavojų, ypač jei jos yra pažeistos, perkaitintos arba netinkamai utilizuotos. Jose esančios cheminės medžiagos taip pat gali būti kenksmingos sveikatai ir aplinkai.

CS: Symbol umístěný na výrobku znamená, že použité baterie nebo akumulátory nesmí být vyhazovány spolu s komunálním odpadem. Tento druh odpadu musí být správně tříděn v souladu s platnými předpisy.
Použité baterie a akumulátory nesmí být vyhazovány do netříděného odpadu, protože mohou představovat nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví. Uživatelé by měli využívat dostupná sběrná místa, která umožňují jejich vrácení, recyklaci a bezpečnou likvidaci. Podrobné informace o místních pravidlech recyklace baterií a akumulátorů lze získat na městském úřadě, v místním podniku pro nakládání s odpady nebo na skládce.
Upozornění: Lithiové baterie mohou představovat riziko požáru nebo výbuchu, zejména pokud jsou poškozeny, přehřáty nebo nesprávně zlikvidovány. Chemické látky, které obsahují, mohou být rovněž škodlivé pro zdraví a životní prostředí.

HU: A terméken elhelyezett szimbólum azt jelzi, hogy a benne használt elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a települési hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen típusú hulladékokat a hatályos előírásoknak megfelelően szelektíven kell gyűjteni.
A használt elemeket és akkumulátorokat tilos a vegyes hulladékba dobni, mivel veszélyt jelenthetnek a környezetre és az emberi egészségre. A felhasználóknak igénybe kell venniük a rendelkezésre álló szelektív gyűjtőpontokat, amelyek lehetővé teszik azok visszavételét, újrahasznosítását és biztonságos ártalmatlanítását. A helyi elem- és akkumulátor-újrahasznosítási szabályokkal kapcsolatban további információért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékgazdálkodási vállalathoz vagy a hulladéklerakóhoz.
Figyelem: A lítium elemek tűz- vagy robbanásveszélyt jelenthetnek, különösen akkor, ha megsérülnek, túlmelegednek vagy nem megfelelően kerülnek ártalmatlanításra. A bennük található vegyi anyagok az egészségre és a környezetre is ártalmasak lehetnek.

RO: Simbolul aplicat pe produs indică faptul că bateriile sau acumulatorii utilizați nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere. Acest tip de deșeu trebuie supus unei colectări separate, în conformitate cu reglementările în vigoare.
Bateriile și acumulatorii uzați nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile nesortate, deoarece pot reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea oamenilor. Utilizatorii trebuie să folosească punctele de colectare selectivă disponibile, care permit returnarea, reciclarea și eliminarea lor în siguranță. Pentru informații detaliate privind regulile locale de reciclare a bateriilor și acumulatorilor, trebuie contactată primăria, serviciul local de gestionare a deșeurilor sau depozitul de gunoi.
Atenție: Bateriile litiu pot reprezenta un risc de incendiu sau explozie, în special dacă sunt deteriorate, supraîncălzite sau eliminate necorespunzător. Substanțele chimice conținute pot fi de asemenea dăunătoare pentru sănătate și mediu.

SE: Symbolen på produkten betyder att de batterier eller ackumulatorer som används inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Sådant avfall ska sorteras separat i enlighet med gällande bestämmelser.
Förbrukade batterier och ackumulatorer får inte slängas bland osorterat avfall, eftersom de kan utgöra en risk för miljön och människors hälsa. Användare bör använda tillgängliga insamlingsställen som möjliggör återlämning, återvinning och säker bortskaffning. För mer detaljerad information om lokala regler för återvinning av batterier och ackumulatorer, kontakta kommunen, det lokala avfallshanteringsföretaget eller en deponi.
Observera: Litiumbatterier kan innebära brand- eller explosionsrisk, särskilt om de skadas, överhettas eller kasseras på fel sätt. De kemikalier som finns i dem kan också vara skadliga för hälsa och miljö.

NO: Symbolet på produktet betyr at batterier eller akkumulatorer som er brukt i det, ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Slike avfallstyper skal sorteres riktig i henhold til gjeldende forskrifter.
Brukte batterier og akkumulatorer må ikke kastes i usortert avfall, da de kan utgjøre en fare for miljøet og menneskers helse. Brukerne bør benytte tilgjengelige innsamlingspunkter som muliggjør retur, gjenvinning og sikker avhending. For mer detaljert informasjon om lokale regler for resirkulering av batterier og akkumulatorer, kontakt kommunen, det lokale avfallsselskapet eller en avfallsstasjon.
Merk: Litiumbatterier kan utgjøre en brann- eller eksplosjonsfare, spesielt hvis de blir skadet, overopphetet eller feilaktig avhendet. De kjemiske stoffene som finnes i dem, kan også være skadelige for helse og miljø.

DK: Symbolet på produktet angiver, at de anvendte batterier eller akkumulatorer ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Denne type affald skal sorteres korrekt i overensstemmelse med gældende regler.
Brugte batterier og akkumulatorer må ikke smides ud med usorteret affald, da de kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Brugerne bør benytte de tilgængelige indsamlingssteder, der muliggør returnering, genanvendelse og sikker bortskaffelse. For at få detaljerede oplysninger om de lokale regler for genbrug af batterier og akkumulatorer, skal man kontakte kommunen, det lokale renovationsselskab eller lossepladsen.
Bemærk: Litiumbatterier kan udgøre en brand- eller eksplosionsfare, især hvis de bliver beskadiget, overophedet eller bortskaffet forkert. De indeholdte kemikalier kan også være skadelige for helbredet og miljøet.

FI: Tuotteeseen merkitty symboli tarkoittaa, että siinä käytettyjä paristoja tai akkuja ei saa hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Tällaiset jätteet on lajiteltava asianmukaisesti voimassa olevien määräysten mukaisesti.
Käytettyjä paristoja ja akkuja ei saa hävittää lajittelemattoman jätteen mukana, koska ne voivat aiheuttaa vaaran ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käyttäjien tulee hyödyntää käytettävissä olevia erilliskeräyspisteitä, joissa ne voidaan palauttaa, kierrättää ja hävittää turvallisesti. Lisätietoja paristojen ja akkujen kierrätyssäännöistä saa ottamalla yhteyttä kunnan viranomaisiin, paikalliseen jätehuoltolaitokseen tai kaatopaikkaan.
Huomio: Litiumparistot voivat aiheuttaa palo- tai räjähdysvaaran, erityisesti jos ne vaurioituvat, ylikuumenevat tai hävitetään virheellisesti. Niiden sisältämät kemialliset aineet voivat olla myös haitallisia terveydelle ja ympäristölle.

PT: O símbolo colocado no produto indica que as pilhas ou baterias nele utilizadas não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Estes resíduos devem ser sujeitos a uma separação adequada, de acordo com a legislação em vigor.
As pilhas e baterias usadas não devem ser descartadas com resíduos indiferenciados, pois podem representar um risco para o meio ambiente e para a saúde humana. Os utilizadores devem recorrer aos pontos de recolha seletiva disponíveis, que permitem a sua devolução, reciclagem e eliminação segura. Para obter informações detalhadas sobre as regras locais de reciclagem de pilhas e baterias, deve contactar a câmara municipal, a empresa local de gestão de resíduos ou o aterro sanitário.
Atenção: As baterias de lítio podem representar risco de incêndio ou explosão, especialmente se forem danificadas, sobreaquecidas ou eliminadas de forma incorreta. As substâncias químicas que contêm também podem ser nocivas para a saúde e para o meio ambiente.

GR: Το σύμβολο που βρίσκεται στο προϊόν σημαίνει ότι οι μπαταρίες ή οι συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε αυτό δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα απόβλητα αυτού του τύπου πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη διαλογή, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες και συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα μη διαχωρισμένα απορρίμματα, καθώς μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι χρήστες θα πρέπει να αξιοποιούν τα διαθέσιμα σημεία συλλογής, τα οποία επιτρέπουν την επιστροφή, την ανακύκλωση και την ασφαλή διάθεσή τους. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον δήμο, την τοπική υπηρεσία διαχείρισης απορριμμάτων ή τον χώρο υγειονομικής ταφής.
Προσοχή: Οι μπαταρίες λιθίου μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, ιδίως εάν υποστούν ζημιά, υπερθερμανθούν ή απορριφθούν με ακατάλληλο τρόπο. Οι χημικές ουσίες που περιέχουν μπορεί επίσης να είναι επιβλαβείς για την υγεία και το περιβάλλον.

EE: Tootel olev sümbol tähendab, et selles kasutatud patareisid või akusid ei tohi visata koos olmejäätmetega. Sellised jäätmed tuleb sortida vastavalt kehtivatele eeskirjadele.
Kasutatud patareisid ja akusid ei tohi visata sorteerimata jäätmete hulka, kuna need võivad ohustada keskkonda ja inimeste tervist. Kasutajad peaksid viima need olemasolevatesse kogumispunktidesse, mis võimaldavad nende tagastamist, ringlussevõttu ja ohutut käitlemist. Täpsema teabe saamiseks kohalike patareide ja akude ringlussevõtu reeglite kohta tuleks pöörduda linna- või vallavalitsuse, kohaliku jäätmekäitlusettevõtte või prügilaga.
Tähelepanu: Liitium-patareid võivad kujutada endast tule- või plahvatusohtu, eriti kui need on kahjustatud, ülekuumenenud või valesti käideldud. Nendes sisalduvad kemikaalid võivad olla kahjulikud nii tervisele kui ka keskkonnale.

LV: Uz produkta esošais simbols norāda, ka tajā izmantotās baterijas vai akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Šāda veida atkritumi ir jāšķiro atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.
Izlietotās baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest nešķiroto atkritumu konteineros, jo tie var radīt apdraudējumu videi un cilvēku veselībai. Lietotājiem jāizmanto pieejamie selektīvās savākšanas punkti, kas nodrošina to nodošanu, pārstrādi un drošu utilizāciju. Lai iegūtu detalizētu informāciju par vietējiem bateriju un akumulatoru pārstrādes noteikumiem, jāsazinās ar pašvaldību, vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu vai poligonu.
Uzmanību: Litija baterijas var radīt ugunsgrēka vai sprādziena risku, īpaši, ja tās tiek bojātas, pārkarsētas vai nepareizi utilizētas. To sastāvā esošās ķīmiskās vielas var būt kaitīgas veselībai un videi.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
Os termos e condições de garantia detalhados estão disponíveis no sítio 'Web':
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on saadaval veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo